



# Η Νεομαχία

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 47  
2 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1939 Δ'.





**Ἡ Νεολαία**

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΕΚΔΟΣΙΣ  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝ. ΝΕΟΛΑΙΑΣ  
(Νόμος 334)

Νομικὸν Πρόσωπον Δημοσίου Δικαίου, διοικου-  
μένον ὑπὸ Ἀνωτάτου Διοικητικοῦ Συμβουλίου  
προεδρευομένου ὑπὸ τῆς Α.Ε. τοῦ Ἀρχηγοῦ  
τῆς Κυβερνήσεως κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΕΤΑΞΑ, ὅστις  
καὶ ἐκπροσωπεῖ ταύτην, ἀναπληρούμενος ὑπὸ  
τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου  
κ. ΑΛΕΞ. ΚΑΝΕΛΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΤΟΣ 1. — ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΔΕΥΤΕΡΑ  
ΑΘΗΝΑΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ:  
Δ/ΣΕΩΣ, ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ & ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ  
Ὁδὸς Λεωχάρους 19 (Β' ὄροφος)  
Ἀριθ. Τηλεφ. 32-094

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ: Περιοδικὸν «ΝΕΟΛΑΙΑ»  
Ὁδὸς Λεωχάρους 19

Ἀριθ. Τεύχ. 47—2 Σεπτεμβρίου 1939  
ΤΙΜΗ Δραχ. ΤΕΣΣΑΡΕΣ

Διὰ πᾶσαν πληρωμὴν πρέπει νὰ λαμβάνητε ἀπόδειξιν φέρουσαν τὴν ὑπογραφήν τοῦ Γεν. Γραμ-  
ματέως τῆς Ε.Ο.Ν. κ. Σ. ΡΟΥΒΑΛΗ Συναγματούχου ἑ. ἄ. καὶ τὴν σφραγίδα τῆς Ε.Ο.Ν.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Μελῶν καὶ μη-  
μαθητῶν μελῶν  
ΕΤΗΣΙΑ (Ἑσωτερικοῦ) Δρ. 160—200  
ΕΞΑΜΗΝΟΣ » » 80—100  
ΤΡΙΜΗΝΟΣ » » 40—50  
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: Λίρ. Ἀγγλίας 1  
Ἀμερικῆς Δολ. 6  
Αἰγύπτου Λίρ. 1  
Διὰ Νομικὰ Πρόσωπα Δημοσίου καὶ Ἰδιω-  
τικῶν Δικαίου (Δήμους, Κοινοτήτας):  
ΕΤΗΣΙΑ Δραχ. 300

ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ «ΝΕΟΛΑΙΑ»  
Γεν. Γραμματεῖαν Ε.Ο.Ν., Πλατ. Συναγματος

## ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ. 1841

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ & ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ ΔΡΑΧ. 1.205.000.000  
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ (τῇ 30 Ἰουνίου 1939) » 10.665.000.000

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ: ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΚΟΡΙΖΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

*Αγιος Νικόλαος (Κρήτης)	Γρεβενά	Καρλόβασι	Λήμνος	Ποταμός
*Αγρίνιον	Γύθειον	(Σάμου)	Λιμὴν Βαθέος	(Κυθήρων)
*Αγυιά (Λάρισα)	Δημητσάνα	Καρπενήσιον	(Σάμου)	Πρέβεζα
*Αθήναι:	Διδυμότειχον	Καρυαί	Μεγαλόπολις	Πύλος
Ἀθήναι, Μητροπόλεως 9	Δράμα	(Ἅγιον Ὄρος)	Μεσολόγγιον	Πύργος
Καλλιθέα	*Εδεσσα	Καστοριά	Μεσσήνη	Ρεθύμνη
Νέα Ἰωνία	*Ελασσών	Κατερίνη	Μυτιλήνη	Σέρραι
Παγκράτιον	*Ελευθερούπολις	Κέρκυρα	Ναύπακτος	Σητεία
Αἴγιον	Ζάκυνθος	Κιάτον	Ναύπλιον	Σκιάθος
*Αλεξανδρούπολις	*Ηράκλειον (Κρήτης)	Κιλκίς	Νιγρίτα	(Βόλου)
*Αλμυρός	Θήβαι	Κοζάνη	Ξάνθη	Σουφλίον
*Αμαλίας	Θεσσαλονίκη	Κομοτινή	*Ορεστιάς	Σπάρτη
*Αμύνταιον	Θήρα	Κόρινθος	Παζοί	Σύρος
*Αμφίκλεια (Λεβαδείας)	*Ιθάκη	Κύθηρα	Παπάδος	Τρίκαλα
*Αμφισσα	*Ιστιαία	Κύμη	(Μυτιλήνης)	Τρίπολις
*Ανδρός	*Ιωάννινα	Κυπαρισσία	Πάτραι	Φάρσαλα
*Αργοστόλιον	Καβάλλα	Λαγκαδάς	Πειραιεύς	Φλώρινα
*Αρτα	Καλάβρυτα	Λαμία	Πλωμάριον	Χαλκίς
*Αταλάντη	Καλάμαι	Λάρισα	(Μυτιλήνης)	Χανιά
Βέρροια	Καλαμπάκα	Λεβάδεια	Πόρος	Χίος
Βόλος	Καρδίτσα	Λευκάς		

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς ὅλας τὰς χώρας τοῦ ἐξωτερικοῦ.  
Πάσης φύσεως τραπεζικαὶ ἐργασίαι ὑπὸ συμφερωτάτους ὁρους.

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΡΓΟΥΡΓΙΑ Α.Ε.

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΛΟΣΧΕΡΩΣ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡΧ. 100.000.000

### ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ

ΕΡΓΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝ ΠΑΤΗΣΙΟΙΣ, ΜΕΤΑΞΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΡΑ ΤΗΝ Ν. ΙΩΝΙΑΝ, ΒΑΜΒΑΚΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΡΑ ΤΗΝ Ν. ΙΩΝΙΑΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΝΕΑΝ ΙΩΝΙΑΝ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ: ΠΛΑΤΕΙΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 13, 13<sup>Α</sup>

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΡΑΦΕΙΩΝ & ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ: 80-851 & 80-852, ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ 30-394





# «Η Νεοπαία»

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗΣ, ΗΘΙΚΗΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ, ΤΗΣ «ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ»

## ΜΟΙΡΑΙΑΙ ΩΡΑΙ

Τὴν στιγμήν ποὺ γράφονται αὐταὶ αἱ γραμμαὶ ἡ ὑποτροπὴ τῆς εὐρωπαϊκῆς κρίσεως, τρίτῃ ἐντὸς τοῦ ἔτους, εὐρίσκεται εἰς ὀξύτατον σημεῖον. Αἱ πρωταγωνιστοῦσαι Δυνάμεις συνεπλήρωσαν ἢ συμπληρῶνουν τὴν ἐπιστράτευσίν των. Εἰς τὰ ἐπισεσημασμένα σημεία των συνόρων, ποὺ προορίζονται ν' ἀποτελέσουν τὰ πεδία των μελετωμένων συγκρούσεων, στρατοὶ φοβεροὶ κατὰ τὸν ἀριθμὸν καὶ φοβερώτεροι κατὰ τὸν ὀπλισμὸν, μυρμηκιοὶ σιδηροφράκτων ἀνθρώπων ἀναμένουν τὸ σύνθημα τῆς ἀπηνούς συγκρούσεως. Ἐν τῷ μεταξὺ καὶ εἰς τὰς θαλάσσας ἡ ἔτοιμη καθ' ὅλα νὰ ἐκραγῇ καταιγὶς ἔκαμιν αἰσθητὴν τὴν προσέγγισίν της μετὰ τὰς ἐσπευσμένας ἀνακλήσεις των ἀτμοπλοϊκῶν ταξιδίων. Ὁ εἰρηνικὸς πληθυσμὸς, ποὺ ἔδιδε ζωὴν καὶ χάριν καὶ ὠραιότητα εἰς τὰ ἀπέραντα πλάτη των ὠκεανῶν, οἱ ἄνθρωποι ποὺ ἐταξίδευαν διὰ νὰ σπουδάζουν τοὺς μακρινούς ὁμούς των, ν' ἀνταλλάσσουν μαζί των τοὺς καρπούς τῆς ἐργασίας των, παρουσιάζουν εἰς ὅλους τοὺς λιμένας τὴν εἰκόνα πουλιῶν, ποὺ τὰ διώχνει ξαφνικὴ θύελλα. Ὅπως εἰς λησμονημένας ἐποχὰς λοιμῶν, ποὺ ἱστορίζουν παλαιὰ χρονικά, κάτω ἀπὸ τὸ στυγνὸ μάτι τοῦ φόβου, οἱ ἄνθρωποι ἐκλείνουν τὰς θύρας των κατὰ πρόσωπον των ὁμοίων των, μετὰ τοὺς ὁποίους ὀλίγον πρὶν ἐνσκήψῃ ἡ θεομηνία τοὺς συνέδεον γνωριμίαι καὶ φιλίαι καὶ τρυφερά αἰσθήματα, ἔτσι καὶ τώρα οἱ λαοὶ κλείνουν μετὰ βίαν καὶ μετὰ σπουδὴν ὁ ἕνας κατὰ πρόσωπον τοῦ ἄλλου τὰς θύρας των συνόρων του καὶ παρατάσσονται διὰ μίαν πείσμονα καὶ θηριώδη ἀλληλοσφαγὴν. Καὶ ἐνῶ αὐτὰ γίνονται εἰς τὰ ἄκρα των Κρατῶν, εἰς τὰ κέν-

τρα, ὅπου ἄλλοτε, εἰς παρομοίας στιγμὰς μία ἦτο ἡ κυριαρχοῦσα ἀνησυχία, ἡ ἀνησυχία διὰ τοὺς ἄνδρας, ποὺ ἔφερον μόνοι ὁλόκληρον τὴν τιμὴν καὶ τὸ βάρος τῆς προασπίσεως των συνόρων, ἡ ἀγωνία εἶναι διπλῇ. Ἀγωνία διὰ τὰ σύνορα καὶ ἀγωνία διὰ τὰς πόλεις, διὰ τὸ ἄμαχον πλῆθος, διὰ τοὺς γέροντας, διὰ τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδιὰ, διὰ τὸ πλήρωμα των εἰρηνικῶν ἐστιῶν, τὸ ὁποῖον ἀπειλοῦν τὰ νέα μέσα των ἀέρος ἐπιδρομῶν. Ἀπειλὴ ὀλέθρου ἀπὸ γῆς, ἀπὸ θαλάσσης καὶ ἀπὸ ἀέρος αἰωρεῖται παντοῦ, εἰς ὅλα τὰ γεωγραφικὰ πλάτη, ἐκεῖ ὅπου διασταυροῦνται ἀπαιτήσεις καὶ διεκδικήσεις ἀντίμαχοι, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖ ἀκόμη ὅπου κανεὶς δὲν ἐσκέφθη ν' ἀπαιτήσῃ ἢ νὰ διεκδικήσῃ τίποτε. Εἰς τὰς μικρὰς Χώρας καὶ τὰ μικρὰ Κράτη, των ὁποίων οἱ λαοὶ, ἀφωσιωμένοι ἀπολύτως καὶ ἐντίμως εἰς τὰ εἰρηνικὰ ἔργα των, δὲν ἔχουν οὔτε θέλουν νὰ ἔχουν ἐχθρούς, δὲν ἔχουν οὔτε θέλουν νὰ μοιράσων τίποτε μετὰ τοὺς γειτονικούς ἢ μετὰ τοὺς μεμακρυσμένους λαούς, δὲν ὀνειρεύονται καμμίαν κατὰκτησιν καὶ καμμίαν κυριαρχίαν ἐπὶ των ἄλλων ἢ ἐπὶ τοῦ Κόσμου καὶ ἡ μόνη των ἐπιθυμία εἶναι νὰ ζοῦν ἐν ὁμονοίᾳ καὶ εἰρήνῃ μετὰ ὅλους τοὺς ἄλλους. Καὶ εἶναι ἰδιαζόντως τραγικὴ ἡ θέσις αὐτῶν ἀκριβῶς των λαῶν οἱ ὁποῖοι, χωρὶς νὰ τοὺς τὸ ἐπιβάλλῃ κανεὶς ἰδικὸς των λόγος, χωρὶς νὰ τὸ ἀπαιτῇ κανὲν ἰδικόν των συμφέρον, εὐρίσκονται ἐν τούτοις εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν ἐλόγημένην εἰρηνικὴν των ἐργασίαν, νὰ ὀπλίζονται καὶ ν' ἀγρυπνοῦν ἔνοπλοι, διότι γνωρίζουν ὅτι ἡ σύγκρουσις των κολοσσῶν ποὺ ἐπιτελεῖται θὰ εἶναι τόσο βίαια καὶ τόσο τυ-



πλή, ώστε να μην απομένει δι' αυτούς καμμία εγγύησης ασφαλείας άλλη από την ένοπλον άγρυπνίαν των, μ' όλο που και αυτής ή άποτελεσματικότης είναι τόσον προβληματική.

Αυτή είναι ή εικών του Κόσμου, χωρίς καμμίαν υπερβολήν, με θαμπά μάλλον και άτονα χρώματα, διότι εις την πραγματικότητα είναι άπείρως φοβερότερον. Τόσον ώστε, διά να την περιγράψη κανείς έπαρκώς, θά έπρεπε να έχη και μάτι και γραφίδα άποκαλυπτοῦ.

Ζώμεν εις τας παραμονάς μοιραίων ώρων. Υποψία και άδικία, πρό παντός όμως άσυνενοησία άθέλητος ή και έσκεμμένη και παρανόησις την όποιαν συνδουλίζουν και συντηροῦν δαιμονικαί δυνάμεις έχουν συσσωρευθῆ. Ο κίνδυνος τής αυτομάτου αναφλέξεως, την όποιαν κατ' ιδίαν τρέμουν και απέυχονται όλα τά Έθνη, αλλά την όποιαν από στιγμής εις στιγμήν δεν θά είναι ίσως ελεύθεροι να κατευθύνουν ή να προλάβουν ούτε οι θαρραλέωτεροι και οι κυριαρχικώτεροι των υπευθύνων άνδρων, έχει διαχυθῆ και άπλωθῆ παντού και κανείς δεν ήμπορεί να είναι βέβαιος ότι ή καταστροφή δεν θά ξεσπάσῃ εκεί όπου όλιγώτερον την περιμένει ο Κόσμος. Και ίσως αυτός ο κίνδυνος τής τυφλής έκρήξεως είναι μεγαλύτερος από κάθε προμελετημένην και προπαρασκευασμένην πρόκλησιν. Πρέπει λοιπόν να έτοιμαζώμεθα και ν' αναμένωμεν τήν συμφοράν ως κάτι τι το προκαθορισμένον και αναπόφευκτον; Αυτό είναι το άγωνιώδες έρώτημα που τίθεται διά την Εύρώπην και διά τον Κόσμον τās ώρας αútās. Η δύναμις τής λογικής και του αίσθημάτος μας, ή δύναμις τής λογικής και του αίσθηματος όλων των Έθνών το άποκρούει επίμονα και επίμονα άνθίσταται εις αυτό το ένδεχόμενον. Κανείς Κυβερνήτης, μεταξύ όλων των Κυβερνητών που οργανώνουν αútās τās ήμέρας και συγκαλοῦν και συγκεντρώνουν δυνάμεις και προβαίνουν εις σύντονον κινητοποίησιν των πολεμικών των μέσων, τι δήποτε και αν φρονῇ και σκέπτεται ένδομύχως, δεν άποτολμᾷ να διακηρύξῃ δημοσίᾳ ένώπιον του λαοῦ του και ένώπιον του Κόσμου ότι έπιχειρεῖ πόλεμον.

Εις τās στόματα όλων, εις τους λόγους, εις τās διαβεβαιώσεις των ή πρόσήλωσις πρός την ειρήνην επαναλαμβάνεται επιμόνως και το γεγονός αútο που φαίνεται, τόσον άντιφατικόν και τόσον άσύνηθες, το δέος δηλαδή τής εϋθύνης ή ακριβέστερον ο τρόμος μήπως μία άμελέτητος φράσις ή μία άπερίσκεπτος έέργεια επισύρει επί του ίδιου και επί τής Χώρας του την ύπαιτιότητα τής καταστροφής, άποτελεῖ την μόνην ύπολειφθεῖσαν έλπίδα και την μόνην ύπόσχεσιν διαφυγῆς του κινδύνου.

Δεν είναι δε καθόλου τυχαῖος ο φόβος αútός. Τά Έθνη άποκρούουν την ιδέαν του πολέμου με όλην την δύναμιν τής λογικής των και με όλην την δύναμιν του ένστίκτου των, που είναι σοφώτερον από την λογικήν των. Τά Έθνη δεν μαντεύουν μόνον αλλά και γνωρίζουν ότι ο πόλεμος θά είναι κοινή συμφορά και κοινόν πένθος δι' όλους, διά την Εύρώπην έν τῷ συνόλῳ τής και διά τον Κόσμον. Τά Έθνη δεν δελεάζονται με την

άπατηλήν ιδέαν καμμιάς ήγεμονίας, καμμιάς έναλλαγῆς ήγεμονίας επί του Κόσμου. Εις την συνείδησιν όλων των λαών τής Εύρώπης έχει ώριμάσει ή πεποίθησις, ότι δεν υπάρχει Έθνος μεταξύ των λεγομένων ισχυρών και μεγάλων, όποιοσδήποτε και αν είναι ο αριθμητικός του όγκος και ή γεωγραφική του έκτασις, ούτε εις την Εύρώπην ούτε και έκτός αútῆς, το όποιον θά ήτο ικανόν να ύποτάξῃ εις την μονοκρατορικὴν του θέλησιν όλα τὰ άλλα. Ούτε έξαπατᾷ την συνείδησιν κανενός λαοῦ ή ελπίς μιᾶς δικαιότερας ρυθμίσεως των πραγμάτων του Κόσμου διά του πολέμου. Έξ ιδίας πείρας έκαστος και εκ τής πείρας των άλλων λαών, εκ τής ιστορίας τής Ηπείρου, τής προσφάτου και τής παλαιότερας, έδιδάχθησαν οι λαοί, ότι ο πόλεμος άνεξαρτήτως έκβάσεως δεν λύει και δεν διευθετεῖ αλλά μεταθέτει μόνον τās παλαιάς άδικίας και συσσωρεύει νέας. Όπως γνωρίζει επίσης ότι αἱ μετατιθέμεναι άδικία μεταθέτουν άπλώς τās απαιτήσεις επανορθώσεων και συσσωρεύονται προκαλοῦν νέας έξεγέρσεις και νέας συμφοράς. Γνωρίζουν με λίγα λόγια άπλά οι λαοί, ότι κανένα από τὰ προβλήματα που δεν έστάθη δυνατόν να διευθετησῇ ο άμοιβαῖος σεβασμός και ή άμοιβαία κατανόησις διά των μέσων τής ειρήνης, δεν είναι δυνατόν να λυθῇ με τὰ μέσα του πολέμου. Αλλά είναι και κάτι άλλο που κανείς δεν δικαιούται να το άγνοῇ, κανείς, εϋ' όσον είναι υπεύθυνος ήγέτης λαοῦ κύριος και όχι δοῦλος τής άποστολῆς του, που άπαγορεύει σήμερον τον πόλεμον εις την Εύρώπην. Η κοινή τής και άδιαίρετος μοῖρα και ο κοινός τής κίνδυνος, ο κίνδυνος που διατρέχει άφεύκτως να έκπέσῃ συνεπεία ένός νέου πολέμου και να έλαττωθῇ εις ύλικήν και ήθικὴν δύναμιν τόσον, ώστε να χάσῃ όριστικῶς την κατακτηθεῖσαν διά προσπαθειών αἰώνων διέπουσαν θέσιν τής επί του Κόσμου και τής όλης άνθρωπότητος.

Η συναίσθησις του τελευταίου αútου κινδύνου, περισσότερο από κάθε τι άλλο, ήμπορεί ακόμη να συγκρατήσῃ την έσχάτην ώραν τās Κυβερνήσεις και να άποσοβῇσῃ την καταστροφήν. Γνωρίζομεν ότι τον τελευταῖον καιρόν μεθοδικά και συστηματικά καλλιεργεῖται μία όλεθρία πλάνη εις ώρισμένα εύρωπαϊκά Κράτη. Η πλάνη περί νέων και γηραιών Έθνών. Η ηλικία τής Εύρώπης και των λαών της, όλων των λαών της, αútων που έχουν προηγηθῇ ιστορικῶς είναι μία και μία και κοινή είναι και ή μοῖρά των. Ό,τι άκούεται και λέγεται αντίθετον είναι παραλήρημα γήρατος και παρακμῆς. Και αútο πρόκειται να καταδείξουν αἱ παρούσαι κρίσιμοι ώραι. Αν ύπάρχῃ ακόμη αρκετή ύγεια και αρκετό θάρρος ζωῆς εις την Εύρώπην, ώστε να αίσθανθοῦν οι λαοί τής την κοινότητα των πεπρωμένων και τής Ηπείρου και των ιδιῶν των και ν' άντιδράσουν, να υπερνικήσουν και να προλάβουν την καταστροφήν που έπέρχεται και ή όποία δεν θά φεισθῇ κανενός ή αν το γήρας και ή παρακμῆ έχη προχωρήσει πολὺ ώστε ν' απέλιπε κάθε δύναμις άντιστάσεως και κάθε έλπίς σωτηρίας.

Κδς.







## ΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΥΠΟΘΗ- ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΧΗΓΟΥ

«Ο Θεός μοιράζει το πνεῦμα καὶ τὴν δύναμιν ἀδιακρίτως τῆς τάξεως εἰς τὴν ὁποῖαν ἀνήκει τὸ κάθε ἄτομον. Φροντίς μας πρέπει νὰ εἶναι νὰ καλλιιεργήσωμεν αὐτὸ τὸ δῶρον, τὸ ὁποῖον ὁ Θεὸς μᾶς δίδει διὰ νὰ χρησιμεύσῃ εἰς τὸ μέλλον κατὰ τὸν ἐπωφελέστερον τρόπον».

«Ὁδηγοὶ σας θὰ σᾶς εἶναι καὶ οἱ πνευματικῶς ὑπερέχοντες Ἕλληνες, οἱ διδάσκαλοι σας, οἱ καθηγηταὶ σας, ὅλοι ἐκεῖνοι τοὺς ὁποίους ἡ τύχη εὐνόησε ἢ ἡ ἀξίότης των τοὺς ἔφερεν εἰς ἀνωτέραν πνευματικὴν ἀνάπτυξιν καὶ οἱ ὁποῖοι ἀπὸ ὅπου καὶ ἂν εἶναι εὐχομαι νὰ ἀκούσουν τὴν φωνὴν μου. Δὲν πρέπει νὰ συλλογισθοῦν τὸ πῶς θὰ καταπλήξουν μὲ παραδοξότητα τὸν κόσμον, οὔτε πῶς θὰ εἰσαγάγουν εἰς τὴν Ἑλλάδα τὰ ξένα ἀνισόρροπα συστήματα, ἀλλὰ πῶς θὰ δημιουργήσουν μέσα ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν των ψυχὴν ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἀρμόζει εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν».

«Ἡ Ἑλλάς δὲν εἶναι τίποτε ξένον ἀπὸ σᾶς, κατοικεῖ μέσα σας, μέσα στὸν καθένα ἀπὸ σᾶς, μέσα στὴν κάθε μία ἀπὸ σᾶς. Εἶναι ἓνα πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν ἠμπορεῖτε νὰ τὸ ἀφαιρέσητε ἀπὸ μέσα σας ποτέ, οὔτε νὰ τὸ ἀποχωρισθῇτε ποτέ εἰς ὅλην σας τὴν ζωὴν. Δὲν ἠμπορεῖτε νὰ εἰσθε

τίποτε ἄλλο παρὰ Ἕλληνες καὶ Ἑλληνίδες εἰς ὅλην σας τὴν ζωὴν καὶ εἰς κάθε περίστασιν, εὐτυχῇ καὶ δυστυχῇ, θὰ εἰσθε πάντοτε Ἕλληνες καὶ Ἑλληνίδες».

«Καὶ ἡ ψυχὴ σας εἶναι ἑλληνικὴ καὶ μέσα σ' αὐτὴ τὴν ψυχὴ σας περικλείονται τὰ ὄνειρα καὶ οἱ πόθοι καὶ τὰ ἰδανικὰ ἀναριθμήτων γενεῶν ἑλληνικῶν. Ἔτσι θὰ ἐξασφαλίσουμε τὸ μέλλον μας».

«Ἡ Ἑλληνικὴ Νεολαία εἶναι πλασμένη κατὰ τρόπον ποὺ τὰ ἰδανικὰ ποὺ τῆς προσφέρομεν νὰ εὐρίσκουν μέσα εἰς αὐτὴν τὸ κατάλληλον ἔδαφος, ἐπάνω εἰς τὸ ὁποῖον τὰ ἰδανικὰ ταῦτα θὰ ἀναπτυχθοῦν καὶ θὰ φέρουν καλοὺς καρπούς. Γι' αὐτὸ ὁ ἐνθουσιασμός μας εἶναι καὶ ἰδικός σας ἐνθουσιασμός, ἡ πίστις μας ἔγινε καὶ ἰδική σας πίστις. Γι' αὐτὸ καὶ τὸ κήρυγμά μου καὶ ὁ ἀγὼν μου νὰ σᾶς κάμω νὰ ἀποκτήσετ' ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν ἑαυτὸν σας εἶχε τόσο γοργὰ τὰ ἀποτελέσματά του, νὰ ἀποκτήσετε τὴν ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν ἑαυτὸν σας».

*Imelias*



Σε Σεργίου

## ΟΙ ΑΠΟΔΗΜΟΙ

### Η ΕΠΙΒΡΑΒΕΥΣΙΣ

Ο Ἀρχηγός διὰ διαταγῆς του ἐπεβράβευσεν, ὡς βλέπουν οἱ ἀναγνώσταις εἰς ἄλλην σελίδα, ὅλους ἐκείνους οἱ ὅποιοι ἐμόχθησαν καὶ εἰργάσθησαν μετὰ ὅλον τὸν ἐνθουσιασμόν των διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῶν ἑορτῶν τῆς 4ης Αὐγούστου.

Καὶ δὲν ἦτο δυνατόν νὰ διαφύγῃ τὸ πάντοτε ἀγρυπνὸν βλέμμα του ἡ τιμία καὶ πολύμοχθος ἐργασία ὅλων ἐκείνων, οἱ ὅποιοι ὑπῆρξαν συντελεσταὶ τῆς λαμπρᾶς ὄντως συμμετοχῆς τῆς Ε.Ο.Ν. εἰς τὸν ἑορτασμόν τῆς ἱστορικῆς ἡμέρας, εἰς τὸν ὅποιον ἔδωκε τὴν αἰγλήν καὶ διὰ τῶν ὥραιων παρελάσεων καὶ ἀγώνων καὶ ἐπιδείξεων καὶ παραστάσεων τῶν γραφικῶν καὶ θεατρικῶν, ἀλλὰ πρωτίστως μετὰ τὴν ἐνθουσιώσαν πατριωτικὴν ψυχὴν τῆς, ποὺ ἐσκόρπισε καθ' ὅλας αὐτὰς τὰς ἡμέρας τὴν ἐθνικὴν δροσίαν, τὴν ὅποιαν τόσον ἐξετίμησε καὶ ἐχειροκρότησεν ὁ Ἑλληνικὸς λαός.

Ἡ ἐπιβράβευσις αὕτη νοεῖται ἐπεκτεινομένη καὶ πρὸς ὅλους τοὺς ἄλλους βαθμοῦχους τῶν Περιφερειακῶν Διοικήσεων, οἵτινες μετὰ τὴν ἰδίαν πνοὴν εἰργάσθησαν διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῶν ἑορτῶν εἰς τὰς περιφέρειας των.

### Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ

Αἱ θερμαὶ εὐχαὶ αἱ ὁποῖαι ἀπεστάλησαν προχθὲς ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ὀνομαστικῆς ἑορτῆς ἀπὸ ὅλην τὴν Ἑλλάδα πρὸς τὸν Κυβερνητικὸν Ἐπίτροπον τῆς Ε.Ο.Ν. κ. Ἀλέξ. Κανελλόπουλον, καὶ ἐκ μέρους τῶν μελῶν αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ κοινοῦ, ἀποδεικνύουν μίαν ἔτι φορὰν τὴν ἀγάπην καὶ τὴν βαθεῖαν ἐκτίμησιν τὴν ὅποιαν πάντες τρέφουν πρὸς τὸν Πρῶτον Νέον τῆς Ὁργανώσεώς μας ὁ ὁποῖος μετὰ τόσου ἐνθουσιασμοῦ καὶ αὐτοθυσίας, ὑπὸ τὴν πνοὴν τοῦ Ἀρχηγοῦ καὶ τὴν βαθεῖαν Ἑθνικὴν του πίστιν, εἶναι ὁ ἀξιὸς ταγὸς τῆς Ἑθνικῆς Νεολαίας, τὴν ὁργανώσιν τῆς ὁποίας διὰ τοῦ ἰδίου παραδείγματος ἐμπνέει καὶ ὁδηγεῖ ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν ἀρχῶν τῆς 4ης Αὐγούστου, κατὰ τὸν πλέον ἀξιὸν τρόπον.

### ΑΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΤΩΝ ΕΞΩΦΥΛΛΩΝ ΜΑΣ

Πρώτη σελίς. Μία ὥρα φωτοσύνθεσις ἐκ παρελάσεως τῆς Πρωτευούσης.

Τελευταία σελίς. Φωτογραφία Ἀμαζόνος (ἀπὸ τὴν παράστασιν τῆς «Πενθεσυνείας», τὴν ὁργανώθεισαν ὑπὸ τῆς Π. Δ. Θ. Π. εἰς τὸν Λυκαβηττόν).

Ἡ ζωὴ καὶ ἡ δράσις τοῦ ἀποδήμου Ἑλληνισμοῦ, καὶ ἰδιαίτερος ἡ ζωὴ, ἡ ἀνάπτυξις, ἡ μόρφωσις καὶ ἡ ἀγωγή τῶν παιδιῶν, τῶν νέων εἰς τὰς Ἑλληνικὰς παροικίας, τὰς ἐγγὺς καὶ τὰς μακράν, εἶναι πολὺ φυσικὸν νὰ ἐλκύνῃ ὅλους ἐξαιρετικὸν καὶ ἀγρυπνὸν τὸ ἐνδιαφέρον μας. Ὅχι δὲ ἀπὸ συναισθηματικῶν μόνον λόγων, μολοντί συναισθηματικὴ εἶναι ἡ κυρία πηγὴ αὐτοῦ τοῦ ἐνδιαφέροντος. Διότι ἂν ἡ Πατρίς εἶναι ἡ γωνιά ἡ φιλικὴ καὶ θερμὴ, ἡ ἐστία καὶ ἡ σκέπη, ὅπου ὅλα ἀποπνέουν βεβαιότητα καὶ ἀσφάλειαν, ἡ ξένη Χώρα, καὶ ἡ πλέον φιλόξενος, δύσκολα γίνεται Πατρίδα καὶ τὸ αἶσθημα τῆς μονώσεως καὶ τῆς ξενιτιάς δὲν ἐγκαταλείπει τὸν ἀπόδημον, παρὰ μόνον ἀφοῦ ξεθωριάσῃ καὶ σθῶσῃ μέσα τοῦ κάθε γλυκεῖα μνήμη, ἀφοῦ δηλαδὴ γυμνωθῇ τελείως ὁ ψυχικὸς τοῦ κόσμος. Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι σήμερα ἡ εὐχέρεια τῶν ταξιδίων καὶ ἡ ταχύτης τῶν συγκοινωνιῶν κάμνει ὀλιγώτερον σκληρὸν τὸν χωρισμόν, τὸν ὅποιον ὁ Ἑλληνικὸς Λαός, Λαὸς ἀποδήμων καὶ ξενιτευμένων, μετὰ τὴν βαθύτητα ποὺ τὸν χαρακτηρίζει, τὸν συγκρίνει καὶ τὸν κρίνει βαρύτερον ἀπὸ τὸν θάνατον.

Αὕτη ἡ εὐκολία τῆς ἐπικοινωνίας εἶναι δυνατόν νὰ χρησιμοποιηθῇ ἐπιτυχῶς καὶ διὰ τοὺς δύο σκοποὺς. Διὰ τὴν ἀπόδοσιν τῆς ψυχικῆς γαλήνης εἰς τοὺς νοσταλγοὺς καὶ διὰ τὴν διατήρησιν στερεῶν τῶν δεσμῶν τῶν ἀποδήμων καὶ τῶν τέκνων των μετὰ τὴν γενέτειραν. Τὸ Ἐθνικὸν Κράτος, παρὰ τὸν ὄγκον τῶν προβλημάτων ποὺ εἶχε ν' ἀντιμετωπίσῃ, δὲν παρέλειψε τὸ καθήκον του καὶ εἰς αὐτὸν τὸν τομέα. Ἀποκατέστησε δίκτυον τακτικῶν συγκοινωνιακῶν γραμμῶν πρῶτον μετὰ τὰς ἐγγύς Χώρας, ὅπου διασχοῦν Ἑλληνες, καὶ ἐσχάτως μετὰ τὴν μακρινὴν Ἀμερικὴν, ὅπου κατὰ τὴν τελευταίαν τεσσαρακονταετίαν, συνεπείᾳ τῶν μεταναστεύσεων, ἀνεπτύχθη καὶ ἀκμάζει ἕνας νέος, δραστήριος καὶ δυναμικὸς Ἑλληνισμός. Τὸ τί ἀκόμη ὑπολείπεται νὰ γίνῃ διὰ τὴν παγίωσιν καὶ συντήρησιν τῶν δεσμῶν τῶν ἑλληνικῶν παροικιῶν τῆς Ἀμερικῆς πρῶτον μεταξύ των καὶ ἔπειτα μετὰ τὴν Μητρόπολιν, δὲν χρειάζεται ν' ἀναπτύξωμεν ἐδῶ. Εἶναι γνωστὸν, ὅτι ἡ τακτικὴ ἀτμοπλοικὴ γραμμὴ μεταξύ Πειραιῶς καὶ Νέας Ὑόρκης δι' ἑλληνικοῦ ἀτμοπλοίου ἀποκατεστάθη πρὸ ὀλίγων μόλις μηνῶν, ἐνῶ ἄλλαι ἐπείγουσαι ἀνάγκαι δὲν μᾶς ἐπέτρεψαν ἀκόμη νὰ χρησιμοποιώμεν τὸ πολύτιμον μέσον τῶν ραδιοεκπομπῶν, διὰ νὰ ἐπικοινωνώμεν μετὰ τὸν μακρινὸν αὐτὸν Ἑλληνισμόν.

Μετὰ ὅλας αὐτὰς τὰς παραλείψεις μας (τὰς ὁποίας, ἂν δὲν ἐπακολουθήσῃ τίποτε ἀπευκατὸν, θὰ τὰς ἐπανορθώσωμεν γρήγορα) καὶ μετὰ τὸ ἄλλο γεγονός, ὅτι ἐπὶ εἴκοσι χρόνια διηρημένοι οἱ ἴδιοι ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ Κράτους καὶ ἀλληλοσπαρασσόμενοι, δὲν ἐκάμναμε τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ μεταδίδωμε τὰς διαμάχας μας καὶ εἰς τοὺς ἑξῶ Ἑλληνας, ἔπρεπε νὰ περιμένωμε μᾶλλον ἀπογοητευσὶν καὶ τάσιν ἀποξενώσεώς των ἀπὸ τοὺς ξενιτευμένους Ἑλληνας. Δι' αὐτὸ ὅχι χωρὶς ἔκπληξιν καὶ ἡμεῖς, ὅπως καὶ ὅλη ἡ κοινὴ γνώμη, ἐπληροφορήθημεν ἀπὸ τὴν ἐκθεσὶν τῶν πεπραγμένων τοῦ παρὰ τῇ Ἑλληνικῇ Ἀρχιεπισκοπῇ Ἀμερικῆς Ἀνωτάτου Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου, ὅτι ἀπὸ τοῦ 1934, ἤτοι ἐντὸς πενταετίας, ἐδιπλασιάσθησαν εἰς τὰς ὑπὸ τὴν πνευματικὴν αὐτῆς δικαιοδοσίαν Ἑλληνικὰς παροικίας τὰ Ἑλληνικὰ ἐκπαιδευτήρια, τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν φοιτῶντων εἰς αὐτὰ Ἑλληνοπαίδων. Οὕτω λειτουργοῦν σήμερον εἰς τὰς παροικίας ἐκεῖνας 456 Ἑλληνικὰ σχολεῖα, εἰς τὰ ὁποῖα διδάσκουν 533 διδάσκαλοι καὶ φοιτοῦν 24.562 μαθηταί. Πρέπει νὰ σημειωθῇ, ὅτι ἡ στροφὴ αὕτη πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν παιδείαν συμπίπτει μετὰ τὸν τερματισμόν τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ διχασμοῦ εἰς τὰς παροικίας καὶ τὴν ἐγκαθίδρυσιν τῆς Ἑλληνικῆς Ὁρθοδόξου Ἀρχιεπισκοπῆς, ὑπὸ τὸν πρῶτον Μητροπολίτην Κερκύρας Ἀθηναγόραν, διακεκριμένον ἱεράρχην. Μετὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν καὶ ἡ ἀποκατάστασις ἐνόητος πολιτικῆς συνειδήσεως, ποὺ συντελεῖται ἐκεῖ βαθμιαίως, ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τοῦ πνεύματος τῆς ἐπελευθέρσεως, εἰς τὴν Ἑλλάδα Μεταβολῆς, θὰ συμβάλῃ ἀκόμη περισσότερον εἰς τὴν ἐνίσχυσιν αὐτῆς τῆς στροφῆς, ἡ ὁποία, ἐπαναλαμβάνομεν, πρέπει νὰ τονωθῇ μετὰ κάθε μέσον καὶ μετὰ κάθε θυσίαν.



## ΜΑΚΑΡΙΟΙ

Μεταξύ των αφθόνων δηλώσεων μετανοίας κομμουνιστών, που δημοσιεύθηκαν και εξακολουθούν από καιρού εις καιρόν να δημοσιεύονται και πού, κατά τον μέγιστον όγκον των, όταν δεν είναι τυπικά όμολογία άθλιων ανθρώπων, των οποίων τās πτωχάς φρένας εσάλευσαν αί ύποσχέσεις τής κομμουνιστικής Έδέμ, ή νέων που ή πρώτη επαφή των με την ζωή και αί άρνήσεις που έγεννούσε μέσα των ή σύγκρουσις του κόσμου των νεανικών των όνείρων με τον άλλον, τον πραγματικόν, διετάραξε την Ισορροπίαν τής κρίσεώς των και τούς έσπρωξε προς την άναρχίαν ή, τέλος, κοινών έκμεταλλευτών, οί όποιοι, ένφ εις την ούσίαν δεν έδιδαν ούτε μίαν πεντάραν διά τόν κομμουνισμόν, όπως και διά καμμίαν Ιδέαν, τόν εξέλεγον ως μέσον διά την προσωπικήν των ανάδειξιν, όπως θά εξέλεγον με την Ιδίαν ευχέρειαν και ελαφρότητα συνειδήσεως και κάθε τι άλλο, άρκει να τούς εξησφάλιζε πόρους ζωής χωρίς κόπον, έξουσίαν επί άλλων ανθρώπων και διαφημιστικόν γύρω από τό άτομόν των θόρυβον, άπαντώνται και μερικά σπάνια, είναι αλήθεια, που φαίνονται να προέρχονται από ανθρώπους, που μέσα εις την σύγχυσιν και την άσυναρτησίαν των Ιδεών των δεν τούς λείπει έντελώς τό ανθρώπινον βάθος, ή συνειδήσις. Εις τās άπολογίας αυτών των τελευταίων άνακαλύπτει κανείς ότι έξω από την τετριμμένη μωρίαν «τής ταξικής έκμετάλλευσής» και του «ταξικού άγώνος» και τής «πάλης ένάντια στή μπουρζουαζία», εις τās ψυχάς των διετηρήθη και έπειτα από τόν προσηλυτισμό των εις τόν κομμουνισμόν ό σεβασμός προς την Ιδέα τής εργασίας ως κοινωνικής αξίας και φυσικά μαζί με αυτήν και ό σεβασμός προς τόν φορέα της, τόν άνθρωπον, αυτά δηλαδή που ό κομμουνισμός εις την πράξιν τά έχει καταλύσει και καθυβρίζει. Και είναι φυσικά συγκινητική όχι τόσο ή σύγκρουσις εις την όποιαν οί άφελείς αυτοί καταλήγουν από την γνωριμίαν των με τόν κομμουνισμόν, αλλά ή άφέλεια με την όποιαν την περιγράφουν εις τās όμολογίας των. Ένας από αυτούς, προσπαθών να εξηγήση αυτήν την άφέλειαν, άποκαλεί έαυτόν «αδιόρθωτον αίσθηματιαν». Από τά γεγονότα που άφηγείται δεν δικαιώνεται βέβαια αυτός ό χαρακτηρισμός, άλλ' αυτό δεν έχει σημασίαν. Σημασίαν έχει γενικά τό δρώμα των ελαχίστων χρηστών ανθρώπων, που ή χρηστότης των, έπειδή δεν την έχαλιναγώγει άνάλογος γνώσις και άνάλογος κρίσις, υπήρξεν ή αιτία τής παρεκτροπής των.

Δι' αυτούς τούς άκουσίους ασώτους, που διετήρησαν και μετά την παρεκτροπήν των την καθαρότητα τής ανθρώπινης των συνειδήσεως και κατώρθωσαν, με την καθοδήγησίν της, να λυτρωθούν και να έπανεύρουν την όδον τής έπιστροφής, αλλά που δεν είναι δυνατόν παρά να έβγῃκαν τραυματισμένοι ψυχικώς από αυτήν την περιπλάνησιν, ένας διανοούμενος Ισπανός όμοιοπαθής των, ό καθηγητής και συγγραφέας Ανδρέας Όθερέχο, εις την αληθινά συγκινητικήν έξομολόγησίν του, διανοίγει τόν δρόμον τής αναρρώσεως. «Υπάρχουν, γράφει, ίσως ακόμη μερικοί από εκείνους που συνεμείσθησαν τās πλάνας μου κατά τό παρελθόν. Και ένώπιον αυτών άκριβώς θά έπεθύμουν να κάμω την όμολογίαν τής πίστεώς μου, έξομολογούμενος δημοσίᾳ, όπως οί πρώτοι Χριστιανοί...». Και παρακάτω: «Μόνη ή κοινωνική αλήθεια του Χριστιανισμού και τής Έκκλησίας περικλείει την σωτηρίαν των εργαζομένων. Και όταν λέγω εργαζομένους δεν έννοώ μόνον τούς εργάτας, άλλ' όλους τούς άξιους του όνόματος ανθρώπους, διότι μόνον ή εργασία καθιστά τούς ανθρώπους άξιους τής άποστολής των».

Η κοινωνική αλήθεια του Χριστιανισμού υπήρχε, βέβαια, πάντοτε. Οί άνθρωποι όμως δεν κατώρθωσαν να φθάσουν εις τό ύψος της, επί 20 αιώνας όλοκλήρους. Ο μεταόν Ισπανός σοσιαλιστής, αντιπροσωπευτικός τύπος των διατηρούντων την ανθρώπινην συνειδήσιν όμοιδατών του, την έφθασεν, άλλ' άφού αυτός και ή Χώρα του έπέρασαν πρώτα άνάμεσα από τό καθατήριον ένός τριετούς έμφυλίου άλληλοσπαταγμού. Μακάριοι όσοι δεν χρειάσθησαν και δεν θά χρειασθούν να βαδίσουν από τόν Ιδιον δρόμον διά να την φθάσουν.

*Εισαγωγή*

### ΜΠΟΡΝΤΩ - ΜΕΤΑΞΑΣ - ΝΕΟΤΗΣ

Ο Στρατηγός Μπορντώ υπήρξεν έν εκ των διακεκριμένων μελών τής έν Έλλάδι γαλλικής στρατιωτικής άποστολής και πρό και κατά την διάρκεια των βαλκανικών πολέμων. Γνωρίζει έπομένως την Ελλάδα του παρελθόντος και είναι άριστα εις θέσιν να την συγκρίνη προς την σημερινήν.

Γνωρίζει επίσης εκ του σύνεγγυς τόν δημιουργόν τής Νέας Ελλάδος, διότι επί μακρόν ούτος συνειργάσθη εις την έπιτελικήν υπηρεσίαν μετά του τότε Αρχηγού του Έλληνικού Έπιτελείου, του Ιωάννου Μεταξά.

Εις άρθρον του, δημοσιευθέν πρό ήμερών εις την «Φράνς - Μιλίταιρ», έγκωμιάζων άνεπιφυλάκτως και δι' έκφράσεις λίαν τιμητικών τόν Αρχηγόν, αναγνωρίζει ότι έσωσε την Ελλάδα και την εισήγαγεν εις όδον προόδου και άλλης.

Από τό άρθρον εκείνο αναδημοσιεύομεν τό κατωτέρω απόσπασμα, άφορών την καταβαλλομένην υπό του Αρχηγού μέριμναν διά την νεότητα και τό μέλλον της:

Τό μέλλον άσασχολεί τόν κ. Μεταξά. Τό μέλλον είναι ή Νεολαία. Ο κ. Μεταξάς ενδιαφέρθηκε διά τό Πανεπιστήμιον, φοιτείται τόν πληθωρισμόν των φοιτητών, ό όποιος από δεκαετίας μαστίζει την χώραν. Ένα άνέκδοτον άληθές ίσως και τό όποιον χρονολογείται από του παρελθόντος έτους άξίζει ν' αναφερθή. Δύο νέοι Γάλλοι άναμφιδόως έλληνισται ή έλληνίζοντες ήθέλησαν να ίδουν την Κρήτην, τούς λιμένας, τό έσωτερικόν της, τά Λευκά Όρη της, τό όρεινόν του Όμαλού. Εις τās μεγάλας αυτές σιωνηλάς έκτάσεις, όπου στρώμα γίνονς καλύπτει ακόμη μερικάς κορυφάς, έδωκεν έν μεγάλο ποίμνιον 150 μέχρι 200 αγών. Ο βοσκός, έξηλαμένος εις τά ύψη, παίζει την φλογέρα του Πανός, κυττάζων τά σύννεφα καθώς διαβαίνουν. Οί νεαροί μας πλησιάζουν. Ψάχνουν εις την μνήμην των διά να τού είπουν μερικάς λέξεις έλληνικάς. Ο βοσκός τούς άπαντά εις ώραιαν γαλλικήν. Κάθονται και ή συνομιλία άρχίζει. Ο βοσκός διηγείται ότι διήλθε πολλά έτη εις Αθήνας. Έπάνω στα χορτάρια ύπάρχει ένα σημειωματάριον. Στο ένα μέρος είναι αί οδηγίαι διά τό ποίμνιόν του. Στο άλλο στίχοι Έλληνικοί, ακόμη δέ και γαλλικοί. Μετ' άλλων ή έμπιστοσύνη είναι πλήρης και ό βοσκός βγάζει από την φόδραν του οκούφου του έν δίπλωμα τής Νομικής του Πανεπιστημίου Αθηνών. Έξηγείται. «Όταν έτελείωσα τās σπουδάς μου και έπήρα τό δίπλωμά μου έζήτησα να έδρω κάπου μίαν ολιγόποτε θέσιν» δεν έπέτυχα τίποτε. Τότε έξαναπήρα και έγώ τόν δρόμον τής Κρήτης και όταν έφθασα στο χωριό μου, ό πατέρας μου είπε: Γιώργη, πάρε πάλι να βοσκήσεις τις κατσίκες. Ο βοσκός αυτός, ό φιλόσοφος και μουσικός, ό ποιητής και νομικός, θά γίνει ίσως μίαν ήμεραν δήμαρχος του τόπου του. Είναι λίαν άπίθανον ν' αποβή ένας παραγοποιός τής κοινωνίας. Όσον άφορβ τούς άλλους παραγοποιούς, ό κ. Μεταξάς γνωρίζει ότι οί περισσότεροι των θορυβούντων πολιτικώδων προήλθον εκ των δυσπαραστήμενων εκείνων όστινες δεν κατώρθωσαν ν' άντλήσουν εκ της έπαφής των με την έπιστήμην ελμή παράπονα κατά τής κοινωνίας



# ΕΠΙΘΥΡΑ ΔΥΝΑΜΩΝΙΩΝ

## ...ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ ΑΙΩΝΩΝ

Απόσπασμα ομιλίας του Περιφερειακού Διοικητού  
Εύβοιας κ. ΡΕΓΚΟΥΚΟΥ εις Μύτικα Χαλκίδος.

...Μιά έντονη επιθυμία μας ώδήγησε να έρθουμε να σας γνωρίσουμε και να σας χαιρετίσουμε από κοντά, μέσα εις το άγνό και τίμιο άγροτικό περιβάλλον σας.

Και η επιθυμία μας αυτή, πρέπει να το δηλώσω, δεν έχει τον χαρακτήρα του εφ'όρου να σας δοθεί, τί κάνετε και τα λοιπά, αλλά έχει τα βαθύτερα ελατήρια του να σας γνωρίσει η Περιφερειακή Διοίκηση τα αίσθηματά της όσον άφορρά εμάς τα άγροτικά μέλη της 'Οργάνωσης 'Εθνικής Νεολαίας και να πάρη μία προσωπική αντίληψη από την έπικοινωνία αυτή και μία επιβεβαίωση τρόπου τινά της πεποιθήσεως που μας έχει δημιουργήσει πως τα άγροτικά τμήματα της 'Οργάνωσης μας περιεχόμενα τα πιο άγνα 'Ελληνόπουλα σε συνείδηση 'Εθνική, σε εργατικότητα, σε ένθουςιασμό, σε πίστη, σε πατριωτισμό....

...Είναι νομίζω πέρα για πέρα γνωστό το πόσο η 'Οργάνωση της 'Εθνικής Νεολαίας απέτελεσε από τις πρώτες σκέψεις το αντικείμενο και το πρώτο μέλημα της προσπάθειας του 'Αρχηγού του Λαού μας και Γενικού 'Επιθεωρητού της 'Οργάνωσης μας κ. 'Ιωάννου Μεταξά, αλλά και το μεγαλύτερο καθήκον Του και όλων των συναγωνιστών του για τις επιτυχίες που επέτυχεσαν εις τον τομέα αυτόν της 'Οργάνωσης της 'Ελληνικής Νεολαίας, που ως γνωστόν είναι και αντιπροσωπεύει το μέλλον της Φύλης μας, την 'Ελληνικήν αδρίαν.

Πρέπει δέ να γνωρίζετε, ότι είναι άπορο το φυσικό νόημα της διαίτησής και της διαδοχής, ότι οι νέοι βλαστοί αν δεν τρέχουν μέσα εις τον οργανισμό τους χωρίς—αίμα γερό, αν δεν έχουν κότσα γερά είναι προορισμένοι εις τον έκρηξιμό και την άφάνειά την δική τους και φυσικά και της ράτσας τους...

Νά γιατί, όπως θα έχετε αντίληψη, οι πατέρες σας δείχνουν το μεγαλύτερο ενδιαφέρον και προσοχή στ' άμπέλια και στ' χωράφια, στα νέα κτήματα, στις νέες μικρές ρίζες, στα φυτάρια από τα οποία θα βγούν τ' αμυγδαλάκια που θα μας δώσουν τον πλούτο και την ζωή...

Νά γιατί οι ίδιοι, οι πατέρες σας, εργάζονται και μοχθούν και σκέπτονται μόνο για σας, για το μέλλον σας, για την ζωή σας, για την αποκατάστασή σας...

Νά γιατί τα ζωτικότερα 'Εθνη, τα 'Εθνη που έχουν συναισθήσει της άποστολής τους, που ζέρουν να εκτιμήσουν την ιστορία τους, δίνουν το μεγαλύτερο μέρος της προσοχής τους για την πρόοδο, την άπαιξή, την όψια, την όργανωσι γενικά των Νεολαίων τους.

Νά γιατί η σημερινή 'Εθνική μας Κυβέρνηση, η μόνη Κυβέρνηση πραγματικά 'Εθνική από της 'Εθνικής Παλιγγενεσίας και έδω, έδωσε από τα πρώτα της βήματα την δέουσα μέριμνα όχι μονάχα για τα σημερινά τρέχοντα ζητήματα του Κράτους, αλλά και για το μέλλον του 'Εθνους, εκτιμώντας άπολύτως το ρόλο της Νεολαίας σαν τον κυριώτερο συνεχιστή του έργου το οποίο η 'Εθνική Κυβέρνηση έχάρωσε από της 4ης Αυγούστου 1936 και του οποίου έργου σας είναι γνωστά τα σωτήρια για το 'Εθνος μας αποτελέσματα.

...Υπάρχει, λοιπόν, κανείς νέος από σας τους φίλους άκροατάς, που ν' άμφισβητή τον σωτήριο ρόλο που έσχε δια τας τύχας σας, δια τας τύχας όλης της 'Ελλάδος η ιστορική μεταβολή που επέτεχθη από της 4ης Αυγούστου και ένευθεν;

...Υπάρχει κανείς που ν' άμφισβητή ότι η Πατρίδα μας από την ιστορική εκείνη ήμερομηνία έμπηκε σε μία νέα και ένδοξη περίοδο της 'Ιστορίας της, ότι άπέκτησε όπερφέανεια και αυτοπεποίθησι και δύναμι, που έμπνυν τον σεβασμό εις τους φίλους και τον σεβασμό σε όσους θα ένιωζαν πως η χώρα μας μπορεί ν' αποτελέση εύκολο-χώνευτη λεία των άρπακτικών τους διαδόχων;

Εγώ αλλά και καθένας με 'Ελληνική συνείδηση δεν μπορώ να πιστέω πως είναι δυνατόν να βρεθί έστω και ένας μεταξύ σας που ν' άμφισβητή για τα παραπάνω.

Διότι και ένας αν βρισκότανε την στιγμή αυτή, θα άσπευσε προς την μνήμη των ήρωικών αυτών όνομάτων που από το πρώτο χαλασμένο έπάνω στην τιμητική αυτή στήλη μέχρι του τελευταίου ήγωνισθόσαν και έπεσαν εις το πεδίο της μάχης, άμυνόμενοι των πατρίων και άγωνιζόμενοι δια το μεγαλείον και την τιμήν της Πατρίδος των.

Εδώ, άγαπητοί Φαλαγγίται, επιτρέπατέ μου μίαν λέξηγιν.

Η σημερινή μας συγκέντρωσις έγινετο βέβαια κατ' άρχην επ' εύκαιρία της σημερινής τελετής των άποκαλυπτηρίων της άναθηματικής αυτής στήλης προς μνήμην των πεσόντων παλληκαριών της περιφέρειας Μύτικα κατά τους 'Εθνικούς πολέμους 1912—1922 και κατά καθήκον έχουσαν όπογρέσιν να έλέγξουν διεδοκίως το έργον των ήρωικών αυτών άγωνιστών, των οποίων την μνήμην άπειλούμεν, εις ένδειξιν τιμής και άγνωμοσύνης.

Αλλά παρ'όλην την όσον όκονόν της άποτίσεως τιμής και άγνωμοσύνης προς εκείνους χωρίς εις την ύσιν και τους άγώνες των οποίων αι έπακοποθήσασαι 'Ελληνικά γενεά ζούν όπό των έλευθέρων 'Ελληνικών άέρα, έχουεν οδοστικήν και έπιτακτικήν την όπογρέσιν από τας τούτασ τελετάς ως η σημερινή να άντλώνειν παραδείγματα και ήθικών σθένος δια την συνέχισιν του δρόμου και όπερ έφ'όρου έργου, όπερ του οποίου ήγωνισθόσαν οι ήρωες εκείνοι, διότι τίποτε άλλο δεν ίκανοποιεί και δεν άναπαύει τας ψυχάς των 'Ηρώων παρά μόνον ότι αι ύσιν των δεν έγένοντο έπι ματάρ, έγκατέλειψαν δέ κάτι από τον έαυτον των εις την Γην, την δια της ζωτικότητας δηλαδή, την όσον το παράδειγμα των έμπνυν εις τους νεότερους, διαίτησιν των ίδιων και της πίστης άτινα εκείνοι έπίστευσαν και έκληρονόμησαν εις ημάς τους νεότερους.

Και όταν, άγαπητοί Φαλαγγίται, τα ιδέωδη αυτά είναι εκείνα που μονάχα το 'Ελληνικόν 'Εθνος διεφύλαξε δια μέσου των αίωνων, δηλαδή

Πατρίς, Θρησκεία, Οικογένεια και που μονάχα δι' αυτών το 'Εθνος μας διετήρησε την άκμήν του και κατά την περίοδον της πιο μαύρης σκλαβιάς.

Όταν λοιπόν αυτά είναι τα ιδέωδη τα οποία μας έδωσαν την ζωή ως 'Εθνους και ως άτόμων, πως να μην αίσθανόμεθα τιμήν και όπερφέανεια διότι η δική μας όργάνωσις είναι ο τιμητικός κληρονόμος και συνεχιστής, είναι το όργανον του 'Ελληνικού Κράτους της 4ης Αυγούστου δια του οποίου αι άρχαι αύται θα φουρηθήσιν και θα παραδοθούν άγναι και ίεραι εις τας μελλούσας γενεάς;

Αλλ' όμως, κύριοι, πρέπει να σημειώσωμε καλώς πως όσο η κληρονομία είναι βαρύτερα, η ίδια μας δέ κληρονομία είναι κληρονομία αίωνων του μεγαλειότερου και τελειότερου Πολιτισμού που έγνωρίσεν η 'Ιστορία της άνθρωπότητος και από την όποιαν ήλπησαν και άντλούν τα φώτα τους τα πιο φωτισμένα μυαλά του κόσμου, σοφοί, έπιστήμονες, πολιτικοί, στρατιωτικοί και γενικά κάθε σκεπτόμενος άνθρωπος, όσο λοιπόν η κληρονομία είναι πιο μεγάλη τόσο και τα καθήκοντα των νέων γενών είναι μεγαλύτερα και βαρύτερα έν τη προσπάθεια τους αν όχι να ξεπεράσουν, ν' άναδείχθουν άνωτερόν από τους προγόνους των, αλλά τουλάχιστον να μη φανούν κατώτεροι.

Έχει λοιπόν η 'Εθνική μας 'Οργάνωσις Νεολαίας μίαν τιμητικήν κληρονομίαν, αλλά και το καθήκον την κληρονομίαν αυτήν να την άναστήλωσιν και να την κρατήσιν πολύ όψηλά, εκεί που αξίζει να διακρίνεται το λαμπρό όνομα: 'Ελλάς.

Είναι εκείνη η προσπάθεια που έχει διακηρύξει η όργάνωσις μας ότι θα δημιουργήσιν. Δηλαδή τον Γ' 'Ελληνικό Πολιτισμό.

Εις την προσπάθειαν αυτήν σήμερον δεν βαδίζουν οι νέοι μας μόνοι τους.

Έχουν συμπαραστάτας και 'Αρχηγούς δι' εκλεκτόν έχει να παρουσιάσιν η 'Ελληνική Γ. Τον 'Αρχηγόν της 'Οργάνωσης Α. Β. Υ. Διάδοχον Παύλον, τον Πρόεδρον της Κυβερνήσεως και Γενικόν 'Επιθεωρητήν της Ε. Ο. Ν., πρώτον άγρότην της χώρας μας και σιδηροδρόμην Κυβερνήτην και άναορρωτήν κ. 'Ιωάννην Μεταξά, τον ένδοξον και άκούραστον όδηγητήν μας 'Αλέξανδρον Κανελλόπουλον, Κυβερνητήν 'Επίτροπον και γενικώς όλην την πρωτοπορίαν των 'Εθνικοφρόνων 'Ελλήνων.

## ΝΕΟΙ ΚΑΙΡΟΙ

«Αρχή άνδρα δείκνυσαι»

Εις την ιστορίαν των Κρατών υπάρχουν μερικοί σταθμοί αξιοσημείωτοι. Και υπάρχουν εποχές όπου γεννούν άνδρας μεγάλους και τότε βλέπουμε να γίνονται θαύματα όπως το 'Ελληνικόν θαύμα, μπρός στο όπλο στάθηκε όλη η άνθρωπότης έκθαμβή και το θαύμασε και θα εξακολουθή να το θαυμάζει. 'Ο χρυσός αιώνας!

Μιά εποχή που η σκέπη ήταν ένα πραγματικά καθαρό χρυσάφι και που όμοια της ίσως να μη στάθηκε άλλη.

Είναι πραγματικά αυτή η εποχή αξιοθαύμαστη, μα περισσότερο άξιος θαυμασμού είναι ο νους που έρωτιστάτησε για τη δημιουργία της.

Έπρεπε μία μορφή, ένας νους φωτεινός, ένα χέρι χαλύδεινο, μία καρδιά γεμάτη ποίση και ζωή να δώσει το παράδειγμα.

Ο μεγάλος Περικλής. Για το στο παλδ δικαία, όταν μιλάμε για τη χρυσή εκείνη εποχή τη συνδέουμε με ένα όνομα, με το όνομα του Περικλέους.

Η Ρώμη είχε τον χρυσόν αιώνα της, αλλά και η εποχή αυτή της Ρωμαϊκής αλλαγής συνδέεται με ένα όνομα, με το όνομα του Αύγουστου.

Κανένα παράδειγμα από την ιστορία δεν είναι δυνατόν να μη μας δώση το μέτρο της άξιας μιας προσωπικότητας, ενός άνθρώπου δηλ. που χωρίς στή ζωτικότητα του γίνονται μεγάλα και άραία πράγματα και έργα για τα οποία οι κατοπινές γενεές μιλάμε με θαυμασμό. Και έξοχως πολύ καλά ότι όσο ο χρόνος περνάει τα έργα των μεγάλων άνδρων γίνονται πιο φωτεινά, γιατί τότε η άμερόληπτη κρίσις βάζει κάθε πράγμα στη θέσι του.

Αρκεί ν' άγαπήσιν κανείς τον τόπο του πραγματικά για να κατορθώσιν μεγάλα πράγματα.

Το Κράτος της 4ης Αυγούστου σημαίνει μίαν δάκερη εποχή. Γιατί τί άλλο, παρά μία δάκερη εποχή, είναι δηλαδή η μεταβολή που στερήσε την 'Ελλάδα σε πιο στερεές βάσεις; Της έδωκε μία νέα όφρα, μία νέα μορφή, ένα καινούργιο παλμό. Και με πολλή σοφία έστρεψε την προσοχή της προς τους νέους, προς τη νέα γενεά, την άγνη και την άδιόθερη, που μπορεί να κάνει όραία πράγματα. Γιατί όποτε το νέο δένδρο παράγει γερούς και άρωμα καρποδών έτσι και η νέα γενεά μπορεί να επιτελέσιν θαύματα. Η 'Ελλάδα μας έτοιμα μάλιν άνάγκην αυτής της μεταβολής.

Ενα χέρι δυνατό, μία καρδιά γεμάτη έλπίδες, ένας νους φωτεινός την άδραξε και την ώδήγησε σε ένα καινούργιο, πλατό και μεγάλο δρόμο, για το άντίκρουμα μίας άνατολής ενός ήλιου με νέο φως και νέες έλπίδες.

Ο μεγάλος Κυβερνήτης το ήξερε καλά αυτό, γιατί είχε ψυχολογήσει τη φύλη του, το λαό του, ήξερε ποιά ζωτικότητα υπάρχει μέσα στην ψυχή του 'Ελλήνου.

Ο νους ο φωτεινός του το χέρι το χαλύδεινο είναι ο 'Εθνικός μας Κυβερνήτης 'Ιωάννης Μεταξά. Αυτός ο πραγματικά σοφός, ο ποιητής, γιατί μόνο ένας ποιητής μπορεί να δημιουργή, αυτός ο πραγματικός 'Αρχων. Έκαμε το θαύμα του τόπου του 'Ελληνικού Πολιτισμού και όπως έστει τον χρυσόν Αιώνα τον όνομάμε 'Εποχή του Περικλέους έτσι και οι κατοπινοί θα λένε η 'Εποχή του 'Ιωάννου Μεταξά.

ΑΝΔΡ. ΤΣΙΡ...Σ



## ΤΟ ΟΛΟΚΑΥΤΩΜΑ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ ΣΕΚΟΥ

«Η Πελοπόννησος καὶ ἡ Στερεὰ εἶναι ἐπαναστατημένες καὶ ἡ Ἑλληνικὴ ἀνδρεία σημειώνει τοὺς θριάμβους τῆς στὰ πεδία τῶν μαχῶν!... Ἡ Νίκη στέφει παντοῦ τὰ Ἑλληνικά ὄπλα καὶ ὁ ἐχθρὸς πληρώνει μὲ τὸ αἷμα τοῦ τις βαρβαρότητες τοῦ ἀπέναντι τῶν ραγιαδῶν.

Τὸ ξεσκήσιμα ὁμῶς τῶν Ἑλλήνων στὴ Βλαχία δὲν εἶχε τὴν ἴδια καλὴ τύχη... Ὁ Ἀλέξανδρος Ὑψηλάντης ἔχασε τὸ παιγνίδι ὀριστικά καὶ ζητοῦσε πλέον ἀνύποπτος τὴν τόσο ἐδολερὴ φιλοξενία στὴν αὐστριακὴ πρωτεύουσα...

Μὰ ὁ ἀγὼν δὲν εἶχε ἐγκαταλειφθῇ μὲ τὴν ἀναχώρησι τοῦ Ὑψηλάντη! Εἶχαν ἐλπίδες, μὰ κ' αὐτὲς ἂν ἔλειπαν, ἦταν γι' αὐτοὺς ζήτημα τιμῆς νὰ πολεμήσουν ἀγωνιζόμενοι μέχρι τοῦ θανάτου...

\*\*\*

Ὁ ἡρωϊκὸς ἀρχιστράτηγος Γεωργάκης Ὀλύμπιος ἦταν γέννημα τοῦ Ὀλύμπου!... Κοντὰ στὴν ἀρματωλικὴ οἰκογένειά του εἶχε δεῖξει δείγματα ἀνδρείας ἀπαράμυλλα κ' εἶχε καταστῇ ὁ ἀετὸς τῶν κορυφῶν τοῦ Ὀλύμπου. Μὲ τοὺς ἀνδρες τοῦ ἀγωνίσθηκε ὅσο μπόρεσε ἐναντὶ τοῦ Ἀλῆ Πασά, ποὺ εἶχε βαλθῇ νὰ ἐξοντώσῃ τὸ ἀρματωλικὸ τῶν Λαζαίων — τῆς οἰκογενείας δηλαδὴ τοῦ Γεωργάκη Ὀλύμπιου... Πολέμησαν, μὰ δὲν μπόρεσαν νὰ κρατηθοῦν μέχρι τέλους κ' ἀναγκάσθηκαν ἔτσι μιὰ μέρα, πολιορκημένοι ὅπως ἦσαν ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ σατράπου τῆς Ἠπείρου νὰ φύγουν γιὰ τὴν Σερβία μὲ μιὰ ἡρωϊκὴ ἐξοδὸ καὶ ἀπὸ ἐκεῖ νὰ περάσουν πρὸς τὴν Βλαχία ὅπου ἐβοήθησαν τοὺς πολεμοῦντας κατὰ τῶν Τούρκων Ρώσους. Ἡ ἀνδρεία τοῦ Γεωργάκη Ὀλύμπιου ἐκτιμᾶται ἀπὸ τὸν Τσάρο, ὁ ὁποῖος τὸν ὀνομάζει συνταγματάρχου τοῦ Ρωσικοῦ στρατοῦ καὶ τὸν χρησιμοποιοῦν σ' ἐμπιστευτικὰς ὑπηρεσίες κ' ἀποστολές...

\*\*\*

Μὰ ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος δὲν ξεχνᾷ πὼς εἶναι Ἑλληνας! Πρῶτος στοὺς πρώτους ἐταίρους τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας! Πρῶτος στοὺς πρώτους στὴν φιλοπατρία, πρῶτος στοὺς πρώτους στὸν πόθο νὰ δῇ τὴν Ἑλλάδα ἐλεύθερη... Κ' ὅταν ὁ Ἀλέξανδρος Ὑψηλάντης διαβαίνει τὸν Προῦθο ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος ἐγκαταλείπει κ' αὐτὸς τὰ συμφέροντά του, τὴν γυναῖκά του καὶ τὰ παιδιά του, τὴν περιουσία του καὶ τρέχει νὰ τὰ προσφέρῃ ὅλα αὐτὰ καὶ τὴ ζωὴ του εἰς τὸν βωμὸν τῆς Πατρίδος...

Καὶ πολεμᾷ. Πολεμᾷ παντοῦ μὲ τοὺς ἀνδρας τοῦ σὺν λεοντάρι ὁ μεγάλος αὐτὸς πατριώτης. Αὐτὸς ἀνακαλύπτει καὶ τίς προδοσίες τοῦ Βλαδιμηρέσκου.

Ἡ μάχη τοῦ Δραγατσάνιου ἦταν ἀτυχής! Μὰ θὰ ἦταν ἀτυχέστερη ἐὰν ὁ Ὀλύμπιος δὲν ἔδινε τίς κατάλληλες διαταγές καὶ δὲν διέτασσε τοὺς μεγάλους ἑλιγμούς ποὺ ἀπέτρεψαν τὴν ὁλοκληρωτικὴν καταστροφὴν...

Μὰ ὁ Ἀλέξανδρος Ὑψηλάντης ἀνεχώρησε μετὰ τὴν ἔκθεσιν τῆς ἀτυχοῦς αὐτῆς μάχης ἀναθέσας τὴν ἐξακολούθησιν τοῦ ἀγῶνος εἰς τὸν Γεωργάκη Ὀλύμπιον...

Ἦσαν πλέον αἱ ἀρχαὶ τοῦ Σεπτεμβρίου τοῦ 1821, ποὺ ὁ Ὀλύμπιος βρέθηκε εἰς τὴν Μοινὴν τοῦ Σέκου μὲ ἀρκετοὺς ἀνδρας. Εἶχε σκοπὸ νὰ ὀργανώσῃ ἀπὸ ἐκεῖ τὸν ἀγῶνα ἐναντὶ τῶν ἐχθρῶν... Ἀλλὰ τὴν 5ην Σεπτεμβρίου, ὅπως ἀπροσδοκῆτως, ἐπολιορκήθη ὑπὸ πολυαριθμῶν ἐχθρῶν... Ὁχυρώθη ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος καὶ ἤρχισε τὴν ἀμυναν. Τριάντα ὁλόκληρες ὥρες ἐμάχετο. Ὁ ἀρχιστράτηγος τῶν ἐχθρῶν κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ τῆς πολιορκίας τοῦ προτείνει παράδοσιν.

Ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος ὁμῶς ἀποκρούει τὰς προτάσεις καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ μάχεται...

Ἀλλὰ ἡ θέσις τῶν πολιορκουμένων εἶχε καταστῇ ὀδυνηρά! Δὲν θὰ μπορούσαν νὰ ἀντῆξουν ἐπὶ πολὺ. Ὁ ἀγὼν ἦταν ἀνίσος καὶ μόνον ἡ ἀνδρεία τῶν Ἑλλήνων διατηροῦσε ἀκόμη ἀκαταβλήτους τοὺς πολιορκουμένους.

Τὰ πράγματα εἶχαν περιέλθει πλέον εἰς ἀδιέξοδον! Καὶ ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος ὁμιλεῖ πρὸς τοὺς περὶ αὐτόν:

«Ἀδελφοί!... Ἐν τῇ κρίσει ταύτῃ περιστάσει μόνον ἐνδοξον θάνατον πρέπει νὰ εὐχόμεθα!... Πιστεύω δὲ ὅτι οὐδεὶς ἐξ ὁμῶν εἶναι τόσο δειλὸς ὥστε νὰ λυπηθῇ τὴν ζωὴν του. Ἀς μνησθῶμεν τοὺς ἀληθεῖς ἐκείνους συναδελφούς μας Ἑλληνας, τοὺς ἐν Δραγατσάνῳ καὶ Σκουλενίῳ πεσόντας, ὧν τὸ αἷμα ζητεῖ ἐκδίκησιν. Ἐὰν ἀποθάνωμεν



Ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος

ὥστε ἐκεῖνοι, ἐλευσεται πιθανῶς ἡμέρα, καθ' ἣν ἡ Πατρίς θέλει συλλέξῃ τὰ ὅσα μας καὶ θέλει μεταφέρει αὐτὰ πρὸς ἐνταφιασμόν εἰς τὴν κλασσικὴν γῆν τῶν προγόνων μας...».

\*\*\*

Καὶ ἦταν ἔτοιμος γιὰ τὴν τελευταία ἐξόρμησιν... Τὴν στιγμὴ ὁμῶς ἐκεῖνη ἡ ἐξωτερικὴ θύρα τοῦ μοναστηρίου ἀνοίγεται καὶ οἱ ἐχθροὶ εἰσέρχονται εἰς τὴν μονήν. Ἡ κατάσταση εἶναι κρίσιμος... Ὁ Φαρμάκης διαπραγματεύεται τὴν παράδοσιν του, ὁ Ὀλύμπιος ὁμῶς δὲν ἐννοεῖ νὰ παραδοθῇ... Προτιμᾷ ἕνα ἐντιμὸν θάνατον, ὅχι ὁμῶς μιὰν ἄτιμον ὑποταγὴν!... Προτιμᾷ νὰ ἀποθάνῃ μὲ τὰς χεῖρας ἐλευθέρως παρὰ νὰ παραδοθῇ σιδηροδέσιμος εἰς τοὺς ἐξευτελισμούς τοῦ δημίου...

«Ἐμπρός, λέγει, ὅλοι. Ἀς σπεύσωμεν εἰς τὸ κωδωνοστάσιον, ὅπου καὶ τὰ πυρομαχικά τῶν μαχομένων Ἑλλήνων...».

Ἐκεῖ τὸν ἠκολούθησαν οἱ ἔνδεκα ἐναπομείναντες περὶ αὐτὸν σύντροφοί του.

«Ἐγώ, τοὺς εἶπε, θὰ καῶ... Ὅποιος θέλει ἄς ἀπομακρυνθῇ... Ἀλλ' ἀμέσως διότι μετ' ὀλίγον δὲν θὰ ἔχη καὶ χρόνος...».

Κανεὶς ἀπὸ τὰ ἔνδεκα παλληκάρια τοῦ Γεωργάκη Ὀλύμπιου δὲν κινεῖται ἀπὸ τὴν θέσιν του. Ὁ Γεωργάκης ὁμῶς Ὀλύμπιος καταβάλλει ὑστάτην προσπάθειαν...

«Κανεὶς λοιπὸν δὲν θέλει νὰ φύγῃ!...».

«Κανεὶς!... Ὅλοι μας θὰ πεθάνουμε μαζί σου», φώναξαν οἱ στρατιῶτες.

Καὶ ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος κλείει τὴν πόρτα τοῦ κωδωνοστασίου...

«Ἐμπρός, παιδιά, ἄς προσευχηθῶμε!...».

Καὶ προσευχήθηκαν ὅλοι...

Ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος, σὰν τελείωσε ἡ προσευχή, ἀναψῆ ἕνα ξύλο μὲ φυτίλι καὶ τὸ ἔφερε εἰς τὸ βαρέλι μὲ τὴν πυρίτιδα!...

Τὸ κωδωνοστάδιον τῆς μονῆς Σέκου εἶχε ἀνατιναχθῇ στὸν ἀέρα!...

Μέσα στὶς ἀμορφες σάρκες τῶν πολεμιστῶν διακρίνεται τὸ χερί τοῦ Ὀλύμπιου, ποὺ κρατᾷ τὸ ξύλο ποὺ ἔδωσε τὴ φωτιά γιὰ τὴν ἀνάτιναξιν...

Οἱ ἐχθροὶ στέκουν μὲ εὐλάβεια μπροστὰ στὸ ὁλοκαύτωμα αὐτὸ τῆς μονῆς τοῦ Σέκου, ἕνα ὁλοκαύτωμα στὴ μεγάλη, στὴν ἀτέλειωτη σειρὰ τῶν ἡρωισμῶν, ποὺ οἱ Ἕλληνες γράφουν στὶς ἐνδοξες σελίδες τῆς ἱστορίας τους.

Ἀγγ. Μεταξᾶς





# ΜΕ ΤΟ ΝΙΚΗΦΟΡΟ ΦΩΚΑ

Ύψος : Μ. ΑΝ.

(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

— Ποιός είσαι, παιδί μου, πές μου... Μην φοβάσαι, η καρδιά μου βαστάει ν' ακούση το κάθε τί... 'Αν στα γερατειά μου τώρα τα μαύρα κι' έρμα, μου στέλνει ο 'Αη Δημήτρης ένα τέτοιο χάρισμα... μεγάλη η χάρη Του... ν' ανάψω λαμπάδα, σαν το μπόι σου, και νά μείνω ένα μερόνυχτο δλόκληρο γονατιστή μπροστά στη σπητή του εικόνας...

— Τότε πού... οι καταραμένοι σκύλοι δέν έσυραν μονάχα στη σκλαβιά τους γονιούς σου... Στην άγκαλιά της η μητριά σου κρατούσε κι' ένα μωρό... Τό θυμάσαι;

— Ναι, δέν είχε κλείσει ακόμα τους έξη μήνες...

— Τού ήταν γραφτό νά ζήση και νά γνωρίση τὰ βάσανα της σκλαβιάς... 'Ως τόσο δέ στάθηκε κι' δλότελα άτυχό... Τη μάνα του την άγόρασε ένας γέρος σπλαχνικός άφέντης από τη Μπαρμπάρια, πού την είχε σαν κόρη του, γιατί τη βρήκε πιστή και πονετική στα γερατειά του... Τό παιδί της, με τό νά είναι μικρό, δέν τό χώρισαν... 'Ετσι τ' άναθρεψε στον κόρφο της, με τό γάλα της και τώμαθε κρυφά την άληθινή πίστη... 'Εγινε σωστός Χριστιανός... κι' άς παρουσιαζότανε σαν Μουσουλμάνος...

Πέρασαν χρόνια και καιροί... και η ιστορία, για νά σου τη διηγηθώ κατά λεπτός, είναι κι' αυτή πολλή σαν τὰ χρόνια πού πέρασαν... Τό παιδί σαν έγινε είκοσι χρονών κατάφερε νά λευτερωθί... Πήγε στην Πέργαμο... παντρεύτηκε... άπόκτησε παιδιά... Πάντα είχε σκοπό νάρθι έδώ νά ζητήση τους δικούς του... πόσοι ζούν... ποιοι πέθαναν... μά οι περιστάσεις δέν τόν βοήθησαν... 'Οτώχος δουλειάς μαθές, μεροδούλι μεροφαί...

Τώρα στέλνει έμένα, τό γυιό του... «Γύρισε, ζέτασε...», μου είπε. «Μπορεί νά ζή κάποιος από τό σπιτικό μας. Δός του κι' αυτό τό πιτάκι από μέρους μου, όποιός και νάναι, θεός σου ή πρωτοξάδερφός σου, για νά σέ πιστέψη... 'Αν βρής ύποστήριξη εκεί πέρα, μείνε... Στις μεγάλες πολιτείες πορεύεται κανείς καλύτερα».

'Εδώ η τύχη έχει μακριά μαλλιά και μπορεί κανείς εύκολα νά την άρπάξη καθώς περνάει δίπλα του... Δέν είν' έτσι, θειά;

'Η λέξη αυτή «θειά» ξύπνησε θαρρείς την κυρά Σταύραινα... Πήγε κοντά του τρέμοντας... Στά τσίνουρά της κρέμουνταν χοντρά δάκρυα... Τούπιασε τό κεφάλι με τὰ δυό χέρια... τόν κοίταζε από δώ, τόν κοίταζε από εκεί... και δέν μπορούσε νά μιλήση από τη συγκίνηση...

— Ποιός νά μου τόλεγε; Ποιός νά μου τόλεγε; Και γώ θαρρούσα πως άπόμεινα παντέρμη στον κόσμο... κατάφερε νά πη στο τέλος.

— Και τ' όνομά σου γυιέ μου; ρώτησε με τρυφερότητα.

— Πέτρος...

— 'Ο Πέτρος... 'Ο Πέτρος!

'Ελεγε και ξανάλεγε τ' όνομα ή κυρά Σταύραινα σά νάθελε νά τό συνηθίση...

— Πέτρος Καλυθίτης τό λοιπόν... Καλυθίτης... 'Ετσι ήταν τό πατρικό παρωνόμι μου... 'Εδώ θά μείνης πιά κοντά μου... γυιός μου και καμάρι μου...

Και έπειδή ήταν πολύ μεγάλη η χαρά και δέν τη χωρούσε η καρδιά της, μήνυσε στις γειτόνισσες νάρθουν, μήνυσε στο Γρηγόρη πού βρισκόταν στο σπίτι του Πρωτοσπαθάρη και στον 'Αθανάσιο πού άξημέρωτα είχε άνοιξει τό «κηροπρατείο» του. 'Ως τόσο ούτε ο ένας ούτε ο άλλος ήρθαν... Γιατί ο πρώτος έτοιμαζόταν για τη μεγάλη λιτανεία πού θάρχιζε ύστερα από τόν έσπερινό και θά κρατούσε ως τό μεσονύχτι και είχε βγί με τους φίλους του και ο δεύτερος για την ίδια άφορμή είχε τόση πελατεία πού τού ήταν άδύνατο και μία στιγμή ακόμα νά λείψη...

Νά γυρίση ξαφνικά ένας συγγενής, πού τόν θαρρούσαν χαμένο μία κι' έπεσε στα χέρια των Σαρακηνών, δέν ήταν σπάνιο πράμα την έποχή τούτη... Μά ύστερα από πενήντα πέντε χρόνια νά δώση σημάδι ζωής;... Αυτό άλήθεια ούτε η κυρά Σταύραινα ούτε οι γειτόνισσες, πού έτρεξαν μόλις άκουσαν τό περιστατικό, τό είχαν ξανακούσει. 'Ετσι δέν είχαν πιά τελειωμό... 'Η κάθε μία ρωτούσε κι' από κάτι κι' ο-



Καθαλλέικε τό μαύρο του άλογο...

λες μαζί λέγοντας τὰ συχαρίκια τους στη νοικοκυρά, πρόσθεταν:

— Διπλή χαρά, διπλή γιορτή στο σπιτικό σου σήμερα...

— Είσαι καλή γυναίκα και νά πως σ' ανταμείβει ο Θεός...

— Ποιός τη χάρη σου! Χωρίς νά κοιλοπονέσης, χωρίς ν' αναθρέψεις... άπόχτησες τέτοιο γυιό... άποκούμπι και συντροφιά στα γερατειά σου...

— Καλλίτερο παρά νάθρισκες λογάρι!

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΖ'.

Μυστήρια!

Οί γιορτές κείνο τό χρόνο πήραν μεγαλύτερη έπισημότητα με την παρουσία του Δομέστικου της Δύσης στη Θεσσαλονίκη... Φαίνεται άλήθεια πως στην άρχη ο Λέων Φωκάς είχε σκοπό νά κρατήση μυστικό τό πέραςμά του από την πόλη, γιατί τό ίδιο βράδυ κιόλας πήγε στο 'Επαρχείο όπου κόνεψε και την άλλη μέρα δέν παρουσιάσθηκε πούθενά. Μά θές ή συνάντησή του με τους πραιματευτάδες πού από στόμα σε στόμα μαθεύτηκε σ' δλόκληρο τό μαζεμένο πλήθος άνάμεσα 'Αξιού και Χρυσής Πύλης, θές ότι ένα τόσο σημαντικό και γνωστό πρόσωπο δέν μπορούσε νά μείνη άπαρητητο, ίσως και για καμιά άλλη αίτία, άποφάσισε νά παρουσιασθί έπίσημα στη μεγάλη λιτανεία πρώτος και καλύτερος άνάμεσα στή χρυσοστολισμένο άρχοντολόι.

Καθαλλέικε τό μαύρο του άλογο... τὰ πλατεία του στήξη ξεχώριζαν και καθώς καθόταν άνετα και στέρια πάνω στη σέλλα, θαρρούσε πως άνθρωπος και ζωό ήταν ένα πράμα, ίπποκένταυρος νά πούμε... Πάνω από τάλογισό άγριο κορμί φύτρωνε ένα κεφάλι ανθρώπινο, δλο γνώση... Τά μικρά του μάτια μισόκλειστα γύριζαν δλούθε και δέν τού ξέφευγε τίποτα...

Οί τρεις μας φίλοι, πού άκολούθησαν και κείνοι τη λιτανεία καθαλλά σ' άλογα του Πρωτοσπαθάρη, σηκώνονταν κάθε τόσο άπάνω στις άναβάθρες για νά μπορέσουν νά διακρίνουν άνάμεσα στους άλλους τό Δομέστικο... μακάρι και την πλάτη του μονάχα...

'Από τη στιγμή πού μάθανε τόν ξαφνικό έρχομό του στη Θεσσαλονίκη βρίσκονταν σέ κίνηση... 'Εφερναν βόλτες έξω από τό 'Επαρχείο, χάλευαν στην 'Εγνατία με την ιδέα πως μπορούσε νά περάση εκείθε... προσπαθούσαν νά μάθουν από τους στρατιώτες πληροφορίες... πού βρίσκεται, πού θά πάη, πόσον καιρό θά μείνη; Αυτό τό τελευταίο τους άπασχολούσε πολύ, γιατί ύστερα από μία σύσκεψη πού έκαναν κάτω από τό γνωστό μας πλάτανι στο περιβόλι του κύρ Γρηγορά, καταστρώσανε δλόκληρο σχέδιο και τώρα περίμεναν την κατάλληλη σι-



γυή για να το βάλουν μπροστά. "Επρεπε όπως όπως να πλησιάσουν το Δομέστικο.

Οι άλλοι δεν είχαν βέβαια καμιά πρόφαση, μα ο Γρηγόρης είχε και αξιολογήσει μάλιστα...

«Ενδοξότατε», θά του λέγε «είμαι ένα ακριτόπουλο από την πολύπαθη Καππαδοκία που ναι και δική σου πατρίδα... Τον πατέρα μου τον σκότωσαν μ' επιβουλή οι Σαρακηνοί... Βοήθησέ με να τον εκδικηθώ... να ξαναχτίσω τον πύργο μας και να εξακολουθήσω το έργο του...».

Λίγα λόγια μετρημένα, μα γεμάτα ουσία... Κι' αν τον έπαιρνε στην ακολουθία του ο Λέων ή τον σύσταινε στον αδερφό του το Νικηφόρο, που καθώς λέγανε έτοιμαζε εκστρατεία στην Ανατολή, αυτός πιά θάβανε τα δυνάτα του για να αποκτήσει την αγάπη και την εμπιστοσύνη των ανωτέρων του κι' έτσι θάβρισκε την ευκαιρία να μιλήσει και για τους δυο του φίλους...

Με τέτοιες σκέψεις ακόλουθοι στην τη λιτανεία και δεν έδιναν καμιά προσοχή στο χορό που έψαλλε... Κι' έψαλλε τόσο γλυκά που χαίρουσαν αλήθεια γιατί βρίσκεσαι στον κόσμο του κι' έχεις αυτή κι' άκου... "Ηταν οι συνταγματάρχες αυτές φωνές ανάνυρμα από πετράδια με λάμψεις πολύχρωμες που ως τόσο σμίγανε όλες σ' ένα φως γλυκόωρο... "Ηταν να πής ένας άλλος γαλαξίας που ξεκινούσε από τη γη κι' έφτανε ως το σκοτεινό θόλο τ' ουρανού... "Ενα γιοφύρι που περνούσαν οι πονεμένες καρδιές των ανθρώπων για να παρουσιασθούν μπροστά στο Θεό τους...

Ο Μιχαήλ, που πήγαινε λίγο πιο μπροστά κι' ήταν κάπως ψηλότερος, στράφηκε ξαφνικά και ψιθύρισε στους άλλους δυο:

—Ο Δομέστικός μιλά με το θείο Γρηγόρη... κοιτάξτε...

Ανασηκώθηκαν όσο μπορούσαν πάνω στις σέλλες τους.

Πραγματικά ο Πρωτοσπαθάρης κλίνοντας λίγο το κορμί μιλούσε στον Φωκά που πήγαινε δίπλα του... κι' εκείνος τον άκουε σκύδοντας το κεφάλι... ύστερα ξαφνικά γύρισε χαμογελώντας κατ' αυτόν σά να τον ευχαριστούσε...

Την ίδια στιγμή οι τρεις μας φίλοι άκουσαν δίπλα τους τον ακόλουθο διάλογο.

—Ενας γέρος άρχοντας έλεγε σε κάποιον άλλο νεώτερό του:

—Βάζω στοίχημα πως τον κάλεσε σε δείπνο...

—Πολύ κουτός πρέπει να ναι κείνος που θα δεχθή το στοίχημά σου... Γιατί είναι φως φανερό κάτι τέτοιο συμβαίνει.

—Πώς το ξέρεις; ρώτησε ένας τρίτος.

—Οι Φωκάδες είναι οι πιο δυνατοί άνθρωποι της αυτοκρατορίας...

—Άλλοι λένε πως είναι ο Βρίγγας.

—Μπορεί, απάντησε ο πρώτος, μα αυτό κρατάνε το στρατό στο χέρι... Κι' αν είν' αλήθεια πως ο Βασιλιάς βρίσκεται στα στενά του ο διάδοχος Ρωμανός πάνω σ' αυτούς θα στηριχθή για να ασφαλίσει το θρόνο του...

—Α! την άλεπού! Μυρίζεται από δέκα μίλια μακριά το κοτέτσι!

—Για ποιόν μιλάς; ρώτησε πάλι ο τρίτος.

(Άκολουθεί)



## ΤΟ ΑΥΡΙΑΝΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

**Ε**πεν ο Κύριος αυτήν την παραβολήν. Ἐξωμοιώθηκε ἡ βασιλεία τῶν Οὐρανῶν με ἄνθρωπο βασιλῆα ποῦ ἔκανε τοὺς γάμους τοῦ γιου τοῦ. Κι'

λάβουν μέρος σ' αὐτόν. Λοιπὸν πηγαίνετε στοὺς δρόμους κι' ὅποιον κι' ἂν συναντήσετε πείστε του νάρθη στοὺς γάμους. Κι' ἐκεῖνοι πράγματι ἀφού ἔφυγαν ἀπ' τὸ σπίτι τοῦ ἀ-

**Ε**πεν ο Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην ὡμοίωσεν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλεῖ, ὅστις ἐποίησε γάμους τῷ υἱῷ αὐτοῦ· καὶ ἀπέστειλε τοὺς δούλους αὐτοῦ καλέσαι τοὺς κεκλημένους εἰς τοὺς γάμους, καὶ οὐκ ἤθελον ἔλθειν. Πάλιν ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους λέγων· εἰπατε τοῖς κεκλημένοις· ἰδοὺ τὸ ἀριστόν μου ἡτοίμασα, οἱ ταῦροι μου καὶ τὰ στήσια τεθυμένα, καὶ πάντα ἔτοιμα· δεῦτε εἰς τοὺς γάμους. Οἱ δὲ ἀμελήσαντες ἀπηλθόν, ὁ μὲν εἰς τὸν ἴδιον ἀγρὸν, ὁ δὲ εἰς τὴν ἐμπορίαν αὐτοῦ· οἱ δὲ λοιποὶ κρατήσαντες τοὺς δούλους αὐτοῦ ὕβρισαν καὶ ἀπέκτειναν. Ἀκούσας δὲ ὁ βασιλεὺς ὀργισθεὶς, καὶ πέμψας τὰ στρατεύματα αὐτοῦ ἀπώλεσε τοὺς φονεῖς ἐκείνους καὶ τὴν πόλιν αὐτῶν ἐνέπηρε. Τότε λέγει τοῖς δούλοις αὐτοῦ· ὁ μὲν γάμος ἔτοιμος ἐστίν, οἱ δὲ κεκλημένοι οὐκ ἦσαν ἄξιοι· πορεύεσθε οὖν ἐπὶ τὰς διεσδους τῶν ὁδῶν, καὶ ὅσους ἂν εὕρητε καλέσατε εἰς τοὺς γάμους. Καὶ ἐξελθόντες οἱ δούλοι ἐκείνοι εἰς τὰς διεσδους συνήγαγον πάντας ὅσους εὗρον, ποιησάμενοι τε καὶ ἀγαθοὺς· καὶ ἐπλήσθη ὁ γάμος ἀνακειμένων. Εἰσελθὼν δὲ ὁ βασιλεὺς θεασάμενος τοὺς ἀνακειμένους εἶδεν ἐκεῖ ἄνθρωπον οὐκ ἐνδεδυμένον ἑνδύματι γάμου, καὶ λέγει αὐτῷ· ἑταίρε, πῶς εἰσῆλθες ὧδε μὴ ἔχων ἑνδύματι γάμου; ὁ δὲ ἐφίμωθη. Τότε εἶπεν ὁ βασιλεὺς τοῖς διακονοῦσι· ἄραγε αὐτοῦ πόδας καὶ χεῖρας ἄρατε αὐτὸν καὶ ἐκβάλετε εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. Πολλοὶ γὰρ εἰσι κλητοὶ, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί.

πολλά βασανιστήρια. Βέβαια πολλοὺς εἶχα καλέσει στο γάμο τοῦ παιδιοῦ μου, ἀλλὰ ἀσφαλῶς πάρα πολλοὶ ὀλίγοι ἦσαν ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἐπαξίως ἠδυνήθησαν νὰ προσέλθουν εἰς αὐτόν.

## ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ

Ἀπὸ τὴν παραβολὴν τοῦ αὐριανοῦ Εὐαγγελίου διδασκόμεθα ὅτι τότε μόνον θὰ ἐπιτύχωμε στὴν μέλλουσα ζωὴ τὰ ἀγαθὰ τοῦ Παραδείσου, ὅταν στὴν παρούσά μας ζωὴ φροντίζουμε μετὰ ἐργα καὶ τὴν καθόλου συμπεριφορὰ μας νὰ γίνωμεν ἄξιοι αὐτῶν.

Στὴν παραβολὴν τοῦ Εὐαγγελίου βασιλεῖς εἶναι οἱ ἐπουράνιοι Θεοὶ καὶ οἱ καλεσμένοι στο γάμο τοῦ γιου τοῦ εἶναι ὅλοι οἱ ἄνθρωποι. Ὅπως ἔκαμε στὴν παραβολὴν ὁ Βασιλεὺς ἔτσι καὶ ὁ Θεὸς θὰ κάμῃ στοὺς ἄνθρώπους. Στὴν ἀρχὴ βέβαια ὁ Θεὸς εἶχε ἐλεγκτὸ τοῦ λαοῦ τοὺς Ἰσραηλῆτες καὶ σ' αὐτοὺς ἔστειλε τοὺς θεοπνευστοὺς ἄνθρωπους τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης καὶ ὅταν εἶδε ὅτι αὐτοὶ δὲν ἦσαν ἄξιοι γιὰ νὰ κληρονομήσουν τὸν Παράδεισο, γιὰτὶ ἦσαν γεμάτοι ἀμαρτίες καὶ δὲν ἐσωφρονίζονταν, τότε καλεσε μετὰ τὴν διδασκαλίαν τοῦ γιου τοῦ καὶ τῶν ἄ-

γίων ἀνθρώπων τῆς Ἐκκλησίας μας ὅλους γενικά τοὺς ἄνθρώπους νὰ ἀπολαύσουν τὰ ἀγαθὰ τῆς ἐπουρανίου ζωῆς. Ἀλλὰ οἱ ἄνθρωποι γιὰ νὰ σωθοῦν ἀπ' τὴν ἀμαρτία καὶ ἐπομένως γίνουν ἄξιοι γιὰ νὰ ἐπιτύχουν τὴν αἰώνιαν εὐτυχίαν δὲν πρέπει ν' ἀρκεσθῶν στο ὅτι μετὰ τὴ διδασκαλίαν τοῦ Εὐαγγελίου εἶναι καλεσμένοι στον Παράδεισο, ἀλλὰ πρέπει καὶ νὰ γίνουν ἄξιοι αὐτοῦ. Πρέπει νὰ μὴ βρεθοῦν δίχως ἑνδύμα γάμου, ὅπως αὐτὸς τῆς παραβολῆς. Διότι ἂν παρουσιασθῶν μπροστὰ στο Θεὸ δίχως ἑνδύμα γάμου, δηλαδὴ μετὰ τὰς κακίας καὶ τὰς ἀμαρτίας των, ἀμετανόητοι, τότε θὰ πάθουν ὅτι καὶ ὁ ἄνθρωπος τῆς παραβολῆς. Θὰ ριχθῶν στὴν αἰωνία κόλαση, ὅπου αἰώνια θὰ βασανίζονται. Καὶ καμμιὰ πλέον ἐλπίδα δὲν θάχουν ὅτι ἡ κατάστασίς τους θὰ καλλιτερεύσῃ.



# ΑΝΤΙΚΡΥ ΣΤΟ ΓΙΑΛΟ

**Η** θάλασσα έγινε πρώτα για τους μικρούς και ύστερα για τους μεγάλους.

Τώρα το καλοκαίρι η κυριαρχία των παιδιών επί της θαλάσσης είναι πλήρης. Υπάρχουν παιδιά όκτω μέχρι δεκαπέντε χρόνων που δεν βγαίνουν σχεδόν από το νερό. Δηλαδή βγαίνουν για να ξαναμπουν. Μεταφέρουν δε και το τραπέζι των στο κύμα. Τρώνε κολυμπώντας. Οι μεγάλοι κινδυνεύουν πολύ να πέσουν στην θάλασσα με γεμάτο στομάχι. Οι μικροί τρώγουν και ρίχνονται εις το νερό, παρά τας φωνάς και τας συμβουλές των μεγάλων. Πρέπει όμως και τα παιδιά να προσέχουν αυτά τα πράγματα. Να μη κολυμπούν με γεμάτο το στομάχι.

Ένας μεγάλος κολυμπά, κάνει λίγη ήλιοθεραπεία, ντύνεται και φεύγει. Ο μικρός συνεχίζει την ίδια ημέρα εις το άπειρον τα μπάνια του και τα παιχνίδια με την θάλασσα. Άπειρα δέ τα παιχνίδια.

Τα παιδιά που είναι ενός μέχρι δύο χρόνων σκαλίζουν την άμμο. Δεν κουράζονται να σκαλίζουν όλην την ημέρα.

Από δυο χρόνων αρχίζει η οικοδομική και η αρχιτεκτονική. Κτίρια εις την άμμο.

Ανοίγουν πηγαδάκια που συνεχονται τό ένα με τό άλλο δι' υπογείων στοών. Σηκώνουν μάνδρες στην άμμο. Φτιάχνουν φουρνάκια. Τό κύμα έρχεται και παίρνει τά έργα αυτά. Ο μεγάλος θα άπεγοητεύετο. Οι μικροί τεχνίται ξαναρχίζουν. Ταξιδεύουν ύστερα με την φαντασία των. Όλα τά πράγματα που είναι ελαφρότερα από τό νερό γίνονται καράβια.

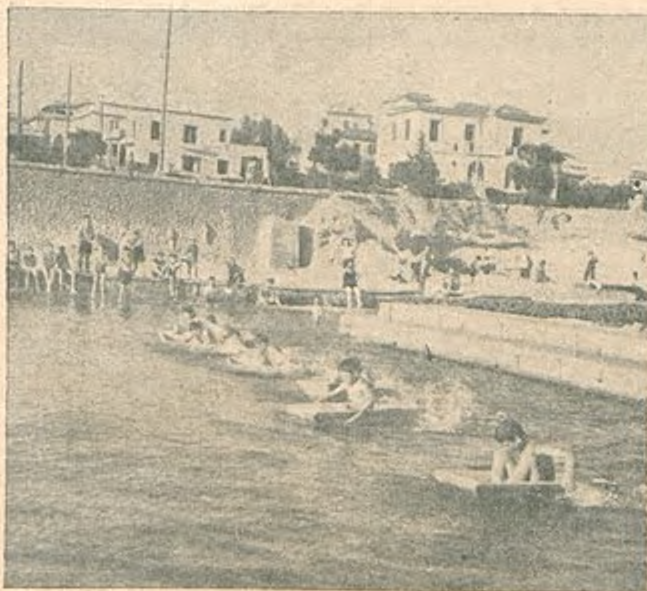
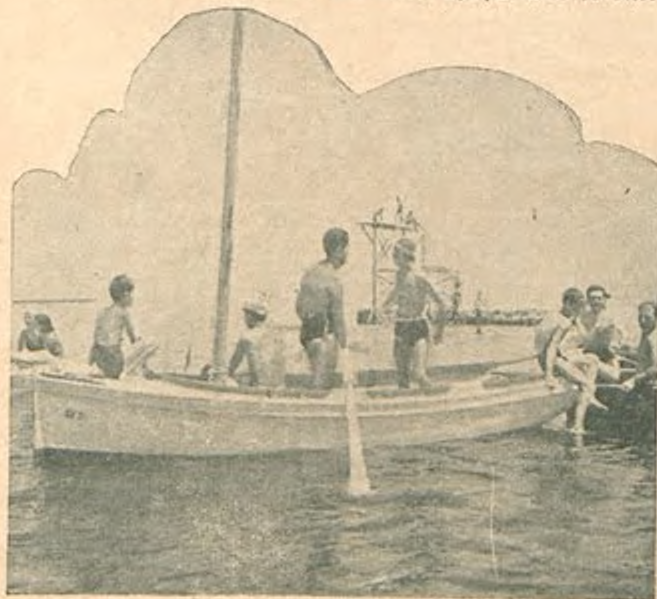
Κουτιά των σπέρτων ή των τσιγάρων, καρυδότσοφλα, φελλοί, ξύλα, καλάμια, χαρτιά, κουτιά τενεκεδένια. Καμιά φορά και τά κολοκύθια γίνονται καράβια. Βγάζουν την ψίχα και αφήνουν τό φλούδι. Μεγάλα δέ πλοία είναι τά κολοκυθένια. Υπερωκεάνεια και ντρέντωτα. Και τά πανιά είναι ή χαρτιά ή φύλλα, ιδίως καλαμόφυλλα. Τά φυσαό άέρας και τραβούν, πολλές φορές άναποδογυρίζουν. Η αντικατάστασις των όμως είναι εύκολη.

Όσο μεγαλώνει ή ηλικία μεγαλώνουν και αί αξιώσεις. Τότε χρησιμοποιούνται ως βάρκες οι σκάφες του σπιτιού. Τά παιδιά μπαίνουν μέσα και τραβούν κουπί. Κουπιά είναι τά ίδια τά χέρια των. Όταν γίνουν 7-8 χρόνων προσφέρουν και θετικές βοήθειες. Τραβούν τά δίχτυα της τράτας με μεγάλη επιμέλεια. Στο τέλος μαζεύουν καμιά μαρίδα ή καλογρίτσα που έξέφυγε από τό δίχτυ της τράτας. Αυτή είναι ή άμοιθή του μόχθου των.

Οι παραλιακοί άνθρωποι χρησιμοποιούν μία λέξι:

«Κατάγιαλα».

Αυτή είναι λέξις που εδημιουργήθη για τους μικρούς. Κατάγιαλα σημαίνει ότι ένα παιδί έφυγε από τό σπίτι.



και διημερεύει εις την παραλία και εις την θάλασσα. Ξεχνά και τό φαί και τόν μεσημεριανό ύπνο.

Επειδή όμως οι μητέρες άνησυχούν και φιλοδοξούν τους μικρούς δραπέτας με ξυλοκόπημα, οι μικροί έχουν βρη μία μέθοδο μετριασμού των ένδεχομένων του ξυλοφορτώματος. Πηγαίνουν μετά τά μπάνια και πλένονται με γλυκό νερό. Η μητέρα γλύφει τό χέρι του παιδιού ή την πλάτη του να ιδή αν είναι άλμυρα... Ο μικρός όμως έχει πλυθή με κρύο νερό και ή μητέρα ξεγελιέται.

Ας είναι στο δάσος ή στο ποτάμι ή στο βουνό ο μικρός. Η μητέρα δεν πολυστενοχωρείται. Μόνο στην θάλασσα να μην είναι.

Αλλά τά Έλληνόπουλα είναι συνηθισμένα με την θάλασσα. Η Έλλάς έχει αναλόγως με την έκτασιν της τά περισσότερα παραλία. Είναι κράτος παραλιακό. Δεν είναι δέ μόνον τά άπειρα νησιά μας, αλλά και ή στεριά είναι σχισμένη εις κόλπους άπείρους και εις άκρωτήρια. Τό γαλάζιο θαλασσινό χρώμα έγινε και είναι από τά δύο έθνικά μας χρώματα.

Ετράφησαν δέ τά Έλληνόπουλα με χίλιους θαλασσινοούς θρύλους και χίλιες παραδόσεις. Και πολλοί αρχαίοτατοι μύθοι μας είναι θαλασσινοί. Ο Ίάσων σκαρώνει ένα καράβι μεγαλειότερο και γρηγορώτερο από τά καράβια της εποχής. Του έδωσε τό όνομα «Αργώ». Μέσα εις την «Αργώ» έμπήκαν οι γενναίότεροι και ένδοξότεροι Έλληνες. Έτσι έγινε ή άργοναυτική έκστρατεία. Έξεκίνησαν από την Ίωλλό, που είναι σχεδόν ό σημερινός Βόλος και έφθασαν ως τά άκρα της Μαύρης Θαλάσσης. Έκει εις την Κολχίδα ήτο ένα δέντρο με χρυσό μαλλί. Κατώρθωσαν έπειτα από χίλιες περιπέτειες να τό πάρουν και ξαναγύρισαν πίσω.

Και ή έκστρατεία κατά της Τροίας που έγινε με χίλια εκατό καράβια είναι δείγμα της θαλασσινης τάσεως των Έλλήνων, και αί άποικίαι αί ελληνικαί ήσαν όλα σχεδόν παράλιοι. Και αυτό δείχνει την θαλασσινότητα μιας φυλής.

Και σήμερα και άνέκαθεν την θάλασσα άγαπούμε περισσότερο από την στεριά.

Δεν είναι περίεργο λοιπόν πώς τά Έλληνόπουλα αισθάνονται την θάλασσα. Μέσα εις τά κύτταρά των εις τό αίμα των ζούν αί παραδόσεις αί ζωντανά της φυλής. Και αί φιλοδοξίαι μας είναι θαλασσιναί: Να δημιουργήσωμε μεγάλους στόλους πολεμικούς και ναυτικούς, να κυριαρχήση ή σημαία μας εις όλας τάς θαλάσσας.

Άλλως τε κυριαρχεί.

Τά ελληνικά φορτηγά διασχίζουν όλους τους ώκεανούς. Έργάζονται τώρα πολύ και εις την Κίνα και εις την Ίαπωνία. Την δέ Νότιον Άμερική πρό πολλού την έχουμε κατακτήσει με τά εμπορικά σκάφη μας. Εις την Άργεντινή έρχόμεθα σχεδόν πρώτοι.

Τό ελληνικόν όνειρον είναι ή άπέραντος και άπειρος θάλασσα. Οι μικροί που γυρίζουν «κατάγιαλα» χαρακτηρίζουν την ελληνική φυλή.

Γιατί τους μαλώνομε!

Κ. Φαλταίης





# Ο ΘΡΥΛΟΣ ΤΟΥ ΚΟΛΥΜΒΗΤΗ



**Κ**άθε μικρό διαμαντάκι απ' τὰ δημοτικά μας τραγούδια αποτελεί χωρίς υπερβολές, μία πιστή εικόνα της Ελληνικής ψυχής. Μία εικόνα της ψυχής αυτής της τόσο ευγενικής και μαζί τόσο ανήσυχης που δε ζή παρά για νά ξεχάσει πόθους, και πού, αιώνες επί αιώνων, δεν διατάζει νά ριχτεί και στην πιο μεγάλη περιπέτεια προκειμένου να φτάσει σ' ένα σκοπό, προκειμένου να μεγαλουργήσει.

Ένα απ' τὰ πιο αντιπροσωπευτικά τραγούδια που μιλούν για τὸν ριψοκίνδυνο χαρακτήρα της φυλής μας είναι και «Τὸ τραγούδι τοῦ Κολυμβητῆ», τοῦ ὁποῦ τοῦ θρύλου θὰ διηγηθούμε σήμερα και τὸ ὁποῖο για πολλοὺς αἰῶνες συγκινούσε τὸν ἑλληνικὸ λαό.

Ὁ θρύλος λοιπὸν αὐτὸς δὲν εἶναι δημιούργημα τῶν νεωτέρων χρόνων ὅπως συνέβαινε μὲ κείνους πού σ' ἄλλα προηγούμενα φύλλα διηγηθήκαμε.

Απὸ διαφορὲς ἀρχαῖες πηγές και προπάντων ἀπὸ μιά σύντομη διήγησι ἑνὸς Ρωμαίου μυθογράφου, ἀπὸ κάποια ἀγγειογραφία τοῦ Εὐφρόνιου, ἀπὸ μιά λιγύλογη περιγραφή τοῦ Παυσανία και μιά ζωγραφικὴ τοῦ ἀρχαίου ζωγράφου Μύκωνος πού ὑπῆρχε μέσα στὸ Θησεῖο τῆς Ἀθῆνας, μαθαίνουμε ὅτι οἱ ἀρχαῖοι μιλούσαν για ἕνα κατόρθωμα τοῦ Θησέα στὴν Κρήτη, πρὶν αὐτὸς νά σκοτώσῃ τὸ Μινώταυρο και πρὶν ν' ἀπελευθερώσῃ τοὺς δεκατέσσερες νέους και νέες τῆς Ἀθῆνας, πού κάθε χρόνο—ὅπως ξέρουμε—προσφέρονταν ὡς λεία στὸ φοβερὸ θηρίο τοῦ Λαβυρίνθου.

Ὁ μῦθος αὐτὸς διηγείται τὰ ἑξῆς: Κάποτε ὁ Θησεὺς ἀμφισβήτησε τὴν ἐκ τοῦ Διὸς καταγωγὴν τοῦ Μίνωος, τοῦ βασιλῆα τῆς Κρήτης. Ἐκεῖνος τότε, ὀργισμένος γι' αὐτὴν τὴν προσβολὴ ἀποφάσισε νά ἐξοντώσῃ τὸν ὕβριστή του. Ἐρρίξε λοιπὸν τὸ χρυσὸ του δαχτυλίδι μέσα στὴ θάλασσα και ὕστερα ἐκάλεσε τὸ Θησέα και τὸν διέταξε νά ριχτῇ στὴ θάλασσα και νά τοῦ τὸ φέρῃ. Ὁ ἥρωας μας χωρίς νά διστάσῃ ρίχτηκε ἀφοῦ σ' αὐτοὺς βυθοὺς, ὅπου, καθὼς λέει ὁ μῦθος, τὸν δεξιώθηκε ἐκεῖ στὰ ὑποβρύχια ἀνάκτορα τοῦ Ποσειδῶνος, ἡ ὥραια Ἀμφιτρίτη, ἡ ὁποία τοῦδωσε τὸ δαχτυλίδι τοῦ Μίνωος και τὸν βοήθησε κιόλας ν' ἀνέβῃ στὴν ἐπιφάνεια σῶος.

Αὐτὸς ὁ μῦθος ἀποτελεῖ τὴν ἀφετηρία ὅλων τῶν κατοπινῶν παραλλαγῶν τῆς ἀγαθῆς τόσο ὁ ἑλληνικὸς λαός, ὅσο κι' ἄλλοι λαοὶ τῆς Εὐρώπης.

Τὸ ἐπεισόδιο αὐτὸ τοῦ γενναίου κολυμβητῆ, πού πέφτει στὴ θάλασσα για νά ἀνασῇ ἕνα δαχτυλίδι ἢ «ἕνα χρυσὸ ποτήρι» ὅπως τὸ θέλουν οἱ θρύλοι κι' οἱ παραδόσεις τῆς Ἰταλίας, ἐντελῶς διαφοροτικὰ τὸ διηγείται τὸ ἐπικρατέστερο σχετικὸ ἑλληνικὸ τραγούδι.

Ἀς δοῦμε, λοιπὸν, πῶς παρέδεχθῇ και πῶς τροποποίησε τὸν παλὴν αὐτὸν θρύλο ἡ μεσαιωνικὴ Ἑλλάδα—γιατί τότε δημιουργήθηκε τὸ τραγούδι πού προαναφέραμε.

Ὁ Κωσταντῆς (τὸ ὄνομα «Κωσταντῆς» πολὺ συχνὰ τὸ συναντᾶμε ὡς ὄνομα τοῦ ἥρωος ἑνὸς ἐπεισοδίου, στὰ δημοτικὰ τραγούδια), συντροφιά μὲ τοὺς ἀρχόντες και τὸ βασιλῆα ἐκάθονταν και τῶν και πίνουν και γλυκοχαίρει οὐδὲν. Κατὰ τὴ διάρκεια ὅμως τοῦ γεύματος ὁ Κω-

σταντῆς, πού ἦταν ὁ νεώτερος απ' ὅλους τοὺς συνδαιτημόνες, καυχῆθηκε μπροστὰ στοὺς ἀφεντάδες—στοὺς ἀνωτέρους του, μ' ἄλλα λόγια—ὅτι:

«Ἐσεῖς μικρὸν μὲ βλέπετε μικρὸν και μὲ θαρρεῖτε κι' ἐγὼ τὴ μαύρη θάλασσα νά πλέξω νά περάσω...»

(τὸ «Μαύρη» θάλασσα δὲν εἶναι γνωστὸ ἂν εἶναι τὸ λαϊκὸ ὄνομα τοῦ Εὐξείνου Πόντου ἢ ἀπλὸ ἐπίθετο τῆς θαλάσσης).

Σὰν ἄκουσε ὁ βασιλῆας τὸν κομπασμὸ, τὴν περιαιτιολογία αὐτὴ τοῦ Κωσταντῆ τοῦ λέγει:

«Ἄν τὴν περάσῃς Κωσταντῆ γαμπρὸ θέ νά σὲ κάνω θέλεις στὴν πρώτη μου ἀδερφή θέλεις στὴ δεύτερή της θέλεις τὴ θυγατέρα μου τὴ λαμπρογεννημένη ὅπου γεννήθῃ τὴ λαμπρὴ κι' ἔλαμψε ὁ κόσμος ὅλος.

Τὸ ἔπαθλο ἦταν περισσότερον ἀπὸ μεγάλο για τὸν νεαρό Κωσταντῆ, ὁ ὁποῖος ἀγαποῦσε κρυφὰ τὴν κόρη τοῦ βασιλῆα. Ἦδη τοῦ δινόνταν ἡ εὐκαιρία, ἐκτελῶντας τὸ τόλμημα για τὸ ὁποῖο καυχῆθηκε, νά κάμῃ γυναῖκα τοῦ τὴν περίφημη βασιλοπούλα,

«ὅπου γεννήθῃ τὴ λαμπρὴ κι' ἔλαμψε ὁ κόσμος ὅλος».

«Ἐθαλε, λοιπὸν, τ' ἄρματα του, ἔθαλε τὰ ροῦχα του κι' ἔπεσε στὴ θάλασσα. Ἀλλὰ για νά δοῦμε τὸ ὁμορφὸ αὐτὸ ἑλληνικὸ τραγούδι πῶς διηγείται τὴν περιπέτεια τοῦ ὅταν ὁ ἥρωϊκὸς κι' ἐγώιστῃς νέος βρέθηκε μεταξύ τῶν κυμάτων:

Δώδεκα μίλια πέρασε μὲ γέλια μὲ τραγούδια κι' ἄλλα δώδεκα πῆγαινε μὲ μαῦρα μοιρολόγια

«Θάλασσα πικροθάλασσα και πικροκυματοῦσα τόσες φορές σὲ πέρασα μὲ γέλια μὲ τραγούδια και τώρα για τὸ στοίχημα βουλήθῃς νά μὲ πνίγῃς»

Τῆς θάλασσας τὰ κύματα αὐτὰ μόν' τὸν ρωτοῦσαν:

«Βρὲ νέε μου σὺ πλέχτηκες, βρὲ νέε μου τρελλάθηκες»

«Για μιά κόρη λυμπίστηκα, τ' ἀφέντη θυγατέρα».

Ἔτσι ὁ Κωσταντῆς δὲν κατάρρωσε νά ἀποτελειώσῃ τὸν ἄθλο του και τὰ κύματα τὸν τὸ-

λιξαν για πάντα κρατῶντάς τον μαζί τους.

Στὸ μέρος πού πνίγηκε ὁ Κωσταντῆς—τελειώνει ὁ θρύλος—ἐθεμελιώθηκε ἕνα πελώριο γυάλινο παλάτι στολισμένο:

«μὲ τὸ γυαλὶ μὲ τὸ ψηφὶ μὲ τὸ μαργαριτάρι».

Στὴ κορυφὴ δὲ τοῦ παλατιοῦ κάθησε ἡ ξανθὴ ὥραια κόρη τοῦ βασιλῆα πού κι' αὐτὴ κρυφὰ ἀγαποῦσε τὸν Κωσταντῆ και:

τὴ θάλασσαν ἐμάλωνε και τήνε καταρούσε...

Τὸ τραγούδι αὐτὸ θεωρεῖται ἕνα απ' τὰ μικρὰ διαμάντια τῆς δημοτικῆς μας ποιήσεως:

«μὲ τὸ γυαλὶ μὲ τὸ ψηφὶ μὲ τὸ μαργαριτάρι».

Ποιὲς ἄλλες λέξεις μποροῦσε νά μεταχειρισθῇ ἕνας ποιητῆς, για νά δηλώσῃ τὴ μεγαλοπρέπεια ἑνὸς οἰκοδομήματος πού εἶναι συγχρόνως και μνημεῖο αὐτοθυσίας;

Δημήτρης Σιατόπουλος





# Τὸ Ἑλληνικὸ Χωριό

Στις εὐγενικές εξομήσεις σας πρὸς τὴν Ἑλληνικὴ ὑπαίθερο με τὴν ὁρμὴ τῶν νεύων καὶ τὸν ἐνθουσιασμό τοῦ φυσιολάτρη, τὸ προσκύνημά σας στὴν αἰώνια Ἑλληνικὴ Φύσι, στὴ δῖσα σας γιὰ τὴ γνωριμιά τῆς γλυκεῖας Πατρίδας, θὰ διαβῆτε κ' ἀπ' τὸ Ἑλληνικὸ χωριό, θὰ φτάσετε ὡς ἐκεῖ καὶ θὰ πάτε νὰ ζήσετε γιὰ λίγο ἢ πολὺ μαζί του. Κι' ὅτι λέω εἶναι γιὰ σὰς Ἑλληνόπουλα πού ζητε στὶς σκονισμένες καὶ φλογισμένες πολιτείες καὶ πάτε ἐκεῖ νὰ ἀναπνεύσετε μαζί με τὸν ἀγνὸν καὶ καθάριον ἀγέρα τῶν ἀνοιχτῶν τόπων καὶ τὸν ἀγέρα τὸν ψυχικὸ μῆς ἄλλης ζωῆς ἀπλῆς κ' ἀπέριτης, ἀφτιασίδωτης, εἰρηνικῆς, τὸν ἀγέρα τῆς νεοελληνικῆς παράδοσης. Τὸ Ἑλληνικὸ χωριό θὰ τ' ἀνταμώσετε σ' ὅλες τὶς στράτες σας καὶ σ' ὅλα τὰ μονοπάτια πού θὰ γυρίσετε, θὰ τ' ἀγναντέψετε ἀπ' ὅποια κορφοῦλα ἂν ἀνεβῆτε. Σπαρμένα εἶναι τὰ ἑλληνικὰ χωριά ἐκεῖ πού ὡδήγησε τὸν Ἕλληνα ἡ ἀνάγκη τῆς ζωῆς, ἡ ἀσφάλεια, ἡ ἀγάπη κ' ἡ προτίμησι. Ἑδαφολογικοί, οἰκονομικοί καὶ ψυχολογικοί λόγοι ρίζωσαν τὰ χωριά στοὺς τόπους τῶν, στοὺς βαθίους κ' ἀπλόχρους κάμπους, στὰ περήφανα βουνά, στὰ δαντελλωτὰ ἀκρογιάλια, στὰ ἄσπρα νησιά. Κανένα δὲ μοιάζει με τ' ἄλλο, καθένα ἔχει τὴν ἰδιότητα του, καθὼς οἱ ζωντανοὶ ὄργανισμοὶ δὲν μοιάζουν ποτὲ μεταξύ τους γιὰτὶ ἔχουν ψυχὴ. Καὶ τὰ χωριά ἔχουν τὴν ψυχὴ τους πού χαίρεται, λαχταρᾷ, πονᾷ καὶ δημιουργεῖ τὴ λαϊκὴ ψυχὴ.

Νὰ τὸ χωριό τοῦ βουνοῦ πού σκαρφαλώνει στὸ πλάγι καὶ δένεται ἐκεῖ σάν ἕνα ἀνηφορισμένο κοπάδι πού βγῆκε ἀπ' τὸ σκάρο. Ἀλλὰ λουφάζουν στὰ ριζὰ τῶν βουνῶν καὶ κοιμῶνται σὰ μικρὰ παιδιὰ στὰ πόδια τῶν γιγάντων. Ἀλλὰ κρέμονται ἀπ' τὶς ψηλές ράχες σὰ φωλιές πουλιῶν ἢ ξεπροβάλλουν τὰ στίγια τους ἀνάμεσα ἀπ' τὰ δέντρα σὰ γουρμασμένοι καρποί. Τὸ χωριό τοῦ βουνοῦ ἀγναντεύει μιὰ γαλανὴ θάλασσα κ' ἕνα βαθὺ κάμφο. Γύρω λόφοι πλαστικοί, κορφές περήφανες τὸ παραστέκουν αἰώνιες. Ὑγρὰ φαράγγια καὶ ρεματιές βουερές τοῦ στέλνουν τὶς δροσερές ἀνάσεις τους. Δάση πυκνά, σγουρὰ καὶ βαθυπράσινα, πού σκεπάζουν τὶς ράχες πέτρα, κουνᾶνε τὶς ἀμέτρητες βεντάγιες τους καὶ τὸ δροσολογοῦνε. Κάπου κάπου τὴ νύχτα τοῦ στέλνει τὸ βαθὺ βουητὸ στὸ πέρασμά τ' ἀφηνιασμένο τοῦ ἀγέρα, τὸ οὐρλιαχτὸ τοῦ λύκου καὶ τὸ τσακαλιῶ. Τότε τὸ χωριό κλείνεται ἐκεῖ στὴν πλαγιά.

Μὰ ἔρχονται νύχτες γαλήνιες κ' εἰρηνικές σάν τὸ λάδι καὶ τὸ φῶς τοῦ δαδίου. Ὁ ὕπνος ἔρχεται ἀνάλαφρος χωρὶς ὄνειρα με τὸ σούρουπο. Κι' ὁ ἔξπνος φτάνει στὸ γλυκοχάραμα. Θὰ διαβῆτε τὸ βουνίσιο χωριό καὶ θὰ κουδουνίσουν τὰ καλντερίμια στὸ γερό νεανικὸ βήμα σας. Γύρω σας λάμπει ἡ πάστρα καὶ μοσχοβολᾷ ἀπ' τὰ παραθύρια ὁ βασιλικός. Ἐνὰ χέρι δυνατὸ ροζιασμένο θὰ σὰς σφίξει καλοσωρίζοντας κ' ἕνα πεζούλι κάτω ἀπ' τὸ γεροπλάτανο τοῦ μεσοχωριοῦ θὰ σὰς δεχτῇ γιὰ ξεποστασμό. Ὅντας βυθίζει ὁ ἥλιος πίσω ἀπ' τὶς βουνό-

κορφές κ' οἱ βραδινοὶ ἱστικοὶ τυλίγουν τὸ χωριό θὰ γρητὴ τὸ γυρισμὸ τῶν ξωτάρηδων καὶ τῶν βοσκῶν καὶ θὰ φωνάξετε καὶ σεῖς με τὸν Κρουστάλλη:

Καλότυχοι μου χωριανοὶ ζηλεύω τὴ ζωὴ σας, τὴν ἀπλοϊκὴ σας τὴ ζωὴ, πόχει περισσεύει χάρες. Μὰ πιὸ πολὺ τὸ μαγικὸ ζηλεύω γυρισμὸ σας, ὄντας ἡ μέρα σώνεται καὶ βασιλεύει ὁ ἥλιος.

Εἶναι γλυκεῖα αὕτὴ ἡ ὥρα τοῦ βραδινοῦ γυρισμοῦ. Ἀνοίγουν οἱ αὐλόπορτες, βουίζουν τὰ στενοσόκακα πασίχαρα καὶ γιομίζουν οἱ αὐλές. Φωνές καὶ κουδουνιὰ. Ἐκεῖ στὸ μαγαζάκι τὸ χαμηλὸ μαζεύονται οἱ χωριανοὶ γιὰ λίγο νὰ ποῦνε τὰ νέα καὶ νὰ ἰδωθοῦνε. Με τὸ χάραμα ὅλοι στὸ πόδι. Ἀρχίζει τὸ ξεκίνημα γιὰ τὴ δουλειά. Πολύθουο καὶ χαρούμενο μελίσσι μοιάζει τὸ χωριό.

Μὰ νὰ πάλι ἐσεῖς θὰ κατηφορίσετε ὡς τὰ δαντελλωτὰ καὶ ρόδινα ἀκρογιάλια μας ἢ θὰ ταξιδεύετε ὡς τὰ ἄσπρα νησιά τῶν γαλαζίων θαλασσῶν μας. Τὸ θάλασσι νὸ χωριό θ' ἀπλώνη ἀπλὸ καὶ ἡμερὸ γύρω ἀπὸ μιὰ φῖνα καμπύλη ἀκρογιαλίου στρωμένη με φιλιτισμένη βότσαλα ἢ με βελούδινη ἀμμουδιά. Δυὸ τρία καίκια, μερικὲς ἀντένες ψηλά. Μὰ νὰ καὶ τὸ ἀνυπόταχτο θαλασσινὸ χωριό τῶν νησιῶν μας πού σκαρφαλώνει στὸ γυμνὸ βράχο με τὸν ὄγκο τῶν κάτασπρων κυβιστικῶν σπιτιῶν του. Μοιάζουν σάν τοὺς γλάρους, τὰ πουλιὰ τῆς τρικυμίας καὶ τῆς μοναξιάς, πού καταφεύγουνε στὰ βράχια. Κάτασπρα, γυμνά στὸν πλούσιο ἥλιο τὸν ἐκτυφλωτικὸ τῆς Μεσογείου, στὶς αἰῶνες καὶ στὰ μπουγάζια, στὶς γαλῆνες καὶ στὶς τρικυμίες. Κάτω καθρέφτης ὁ γιάλιος, πού στὸ γαλάζιο κόρφο του καθρεφτίζεται τὸ χωριό. Ἐκεῖ ἱριδίζει τὸ φῶς κ' ὅλα τὰ χρώματα στὸν κύκλο τῶν ὠρῶν τῆς ἡμέρας. Τὰ βράχια ἐδῶ κ' ἐκεῖ θὰ ἀντικόβουν τὸν ἀγέρα. Ἐξω μαλιάζει ἡ θάλασσα, μὰ δὴ ἡ γαλήνη δὲν ἔφυγε ποτέ. Τὸ χωριὸ στὸ ἄγναντο, ἀσκητικὸ, λιτὸ, με τὶς κλασσικὲς γραμμὲς του, τὰ φιδωτὰ ἀνηφόρια του. Λάμπει ἡ πάστρα, ἡ καλωσύνη τῆς ζωῆς καὶ τῆς ψυχῆς. Τὸ χωριὸ ἀγναντεύει τὴν ἄπλα τοῦ γιாலὸ ἢ σκούει κάτω ἀπ' τὸ βράχο του γεμάτο θύμησης. Πόσα ὄνειρα, πόσες ἐλπίδες, πόσες λαχτάρεις, πόσους σπαργαμούς δὲν κρύβει αὐτὴ ἡ θάλασσα. Πόσα ξεκινήματα καὶ ξεπροβοδισμοί, προσευχές, τάματα καὶ με ἀγωνία ἀναμονή. Ἐ-

πειτα χαρούμενοι ἔρχομαι ἢ μαῦρα μαντάτα. Πόσοι θρύλοι θαλασσινοί, πόσες ἱστορίες! Ἀτέλειωτα τὰ ὅσα λέει ὁ γεροκαπετάνιος στοῦ γιாலοῦ τὸ μαγαζὶ με τ' ἄσπρα μαλλιά καὶ τὸ ταμπουκί. Στὸ θαλασσινὸ χωριὸ θὰ ζήσετε τὶς χάρεις τῆς θάλασσας ποδὶναι ἰσάξεις με τὶς χάρεις τοῦ βουνοῦ.

Καὶ τὸ χωριὸ τοῦ κάμπου, ὅσο κ' ἂν εἶναι ταπεινὸ καὶ τὸ δέρον τὰ λιοπύρια τῶρα τὸ καλοκαίρι, ἔχει κ' αὐτὸ τὶς κορφές χάρεις του, δὲν εἶναι ἄμοιρο ἀπ' τὴν Ἑλληνικὴ ὁμορφιά. Ἐνὰ ποτάμι θὰ κυλᾷ πλάι του, θὰ τὸ νανουρίζῃ, θὰ τοῦ στέλνῃ τὴ δροσερὴ ἀ-



Στὰ γραφικὰ ὁλῶνια τῶν Ἑλληνικῶν χωριῶν





Ένα δρομάκι του χωριού

νάσα των οχθών του. Την "Ανοιξι μοιάζει με" στον καταπράσινο κάμπο γιορτινό, πασιχαρο. Τώρα είναι μια πολύθουλη κυψέλη δουλειάς. "Εξω στ' αλώνια πυργώνονται δλόχρυσες οι θημωνιές και στέλνουν θυμίαμα τη χρυσόσκονη τ' αγανό τους στο Θεό ψηλά.

Τό 'Ελληνικό χωριό γενικά τό τριγυρίζει ή φυσική όμορφιά και τό τυλίγει με άνάνερο μαγνάδι ό θρύλος και ή δόξα. Και σεις 'Ελληνόπουλα πού θά πάτε κοντά του και θ' ανοίξετε τά στήθια σας στον άγέρα του, τά μάτια του θαυμασμού στη φύσι του, ανοίξετε και τά μάτια της ψυχής σας στη ζωή του, στις παραδόσεις του, στο θρύλο του. Γιατί δέν πάτε είπαμε άπλοί κυνηγητές της όμορφιάς, ούτε συλλέκτες έφήμερων έντυπώσεων και εύάριστων άπολαύσεων, μόνο πάτε στις άγνές πηγές του Νεοελληνικού Πολιτισμού. Πάτε νά ζήσετε τις ΕΘΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ, απ' όπου θά πηγάζει ό τρίτος 'Ελληνικός Πολιτισμός. Κί' επειδή πάμε «...για μία 'Ελλάδα Νέα», εκεί θά βρούμε τά πρώτα υλικά για νά τη θεμελιώσουμε. Οι μεγάλες πόλεις είναι τελευταία δημιουργήματα, ένα ανάκτασμα ξένων πολιτισμών, ή ζωή τους είναι χωρίς χρώμα. Πρό της 4ης Αυγούστου ή ξενομανία, ή αρχαιοπληξία κι' ένα σωρό άλλα κακά δημιούργησαν τό μωσαϊκό των πόλεων, τη σαλάτα των ρυθμών, τά ξενότροπα ταγκό, τά ξένα φερίσματα. Μά τώρα πιά ή Νέα 'Ελλάδα θεμελιώνεται στην παράδοση την 'Ελληνική, τη νέα παράδοσι τη δημοτική, στην παράδοσι του 21. Γι' αυτό σεις, ή Νεολαία, πρέπει νά γυρίσετε την 'Ελλάδα της παράδοσης στην ύπαιθρο, στο χωριό, στην επαρχία. Ζήστε τη ζωή του χωριού, άφουγκραστήτε τον παλμό του, κάντε τον παλμό δικό σας. Για ιδέστε τό 'Ελληνικό χωριάτικο σπίτι, με τη σοφή του λαϊκή αρχιτεκτονική και τη φωτεινή απλότητά του. Οι ξένοι θαυμάζουν τό χωριάτικο σπίτι. Στο «Voyage en Grèce», ένα από τά καλλιτεχνικά περιοδικά του Παρισιού, ό γνωστός Γάλλος ποιητής κ. Ροζέ Βιτράν γράφει: «Αν ή Ρωμαϊκή αρχιτεκτονική βγαίνει από την κατάντη και διοιάζει με τά σπαθιά, ή αρχιτεκτονική της 'Ελλάδος έστιν αντισέτως τά έργα της μέσα στον κόσμο σαν τό φώς της ημέρας. Και τίποτε δέν δίνει πληρέστερα τό νόημα της εργασίας δεμένο μ' εκείνο της αναπαύσεως, όσο τό 'Ελληνικό σπίτι. Έτσι μεταξύ του σημερινού χωρικού της 'Ελλάδος και των ήρώων της «Ιλιάδος», μόλις γίνεται αίσθητή ή άόρατη κλωστή της Ιστορίας. Έτσι βλ έ π ω τά άσπρα σπίτια των Κυκλάδων άκουμπημένα πάνω στις γαλανές κολώνες του όρίζοντα...». Ό ζωγράφος Λεζέ γράφει: «...Στην 'Ελλάδα και μέσα στα 'Ελληνικά χωριά θαρρεί κανείς πως οι πέτρες από ένστιχτο συναρμονίζονται μόνες». Ό ποιητής και μεταφραστής των 'Ελλήνων ποιητών κ. Μαριό Μενιέ λέγει: «Είθε τό χωριάτικο σπίτι της 'Ελλάδος νά μάς σώσει από τις βάρβα-

ρες φωλές των πολυκατοικιών του καιρού μας και νά μάς μάθη νά χτίζουμε σπίτια...».

Τό 'Ελληνικό χωριό δέν είναι μόνο ό φύλακας της όμορφιάς της 'Ελληνικής Φύσης και της παράδοσης, μά είναι και ή μάνα της λεβεντιάς. Τά παλληκάρια αυτά, πού βλέπετε με τις πλατειές πλάτες, τους τετοάγωνους ώμους, τό περήφανο βλέμμα, τά ρόδινα μάγουλα είναι οι τσοιλιάδες μας, είναι τά θαλασσοπούλια μας, είναι οι Φαλαγγίτες συνάδελφοί μας. Τό χωριό είναι τό λίκνο της όμορφιάς και της γερωσύνης.

Ό Μεγάλος Αρχηγός κι' όδηγητής μας έδωσε στην επαρχιακή 'Ελλάδα και στο 'Ελληνικό χωριό την τιμή πού τους αξίζει. Στη μεγάλη γιορτή της 4ης Αυγούστου ή αιώνια 'Ελλάδα ξαναζή στο Στάδιο, τελείται ή μυσταγωγία της παράδοσης.

Κ. Κλ.

## Ο ΑΓΙΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ

Την 30ην Αυγούστου έκάστου έτους ή 'Ορθόδοξη 'Εκκλησία τιμά την μνήμη του 'Οσίου 'Αλεξάνδρου, Πατριάρχου Κων/πόλεως, ό όποιος ανήλθεν εις τον θρόνον διαδεχθείς τον 'Επίσκοπον Μητροπολίτην του Βυαντίου τώ 314 μ. Χ. επί αυτοκρατορίας Κωνσταντίνου του Μεγάλου και επατριάρχευσε μέχρι του 337 μ. Χ., όποτε και απέδημηση εις Κύριον εις ηλικίαν 98 ετών.

Ό Πατριάρχης 'Αλέξανδρος, την μνήμη του όποιου τιμά και ή Δυτική 'Εκκλησία την 28 ιδίου μηνός, «Θεοφίλης έπερ τις μάστιγα ών και άποστολικούς χαρίσματα λαμπρυνόμενος» εύρέθη σέ πολύ δυσχερή θέσι, όταν ό Αυτοκράτωρ Κωνσταντίνος ό Μέγας τον διέταξε νά δεχθή εις τους κόλπους της 'Ορθόδοξης 'Εκκλησίας τον αίρετικόν 'Αρειον, ό όποιος, μ' όλο πού είχε δώσει έγγραφον όμολογίαν και διαβεβαίωσιν εις τον Αυτοκράτορα ότι άπηνήθη την αίρεσίν του, κατά βάθος έπίστευεν εις αυτήν.

Αφού ηνέθη έπιμόνως εις την άρχήν νά δεχθή τον δίδην μετανοήσαντα αίρετικόν, ό 'Αλέξανδρος τελικώς, πρό της έπιμόνης του Αυτοκράτορος, ήναγκάσθη νά όσπώρη, διά νά μη άφήση έλευθερόν πεδίον δράσεως εις τον καταχθόνιον κληρικόν.

Περίλυπος όμως μέχρι θανάτου, παρεκάλει τον 'Υψιστον, όπως και ό Κύριος ήμών 'Ιησούς Χριστός, νά παρέλθη ει δυνατόν τό ποτήριον τούτο απ' αυτού. Την ήμέραν κατά την όποιαν ό Αυτοκράτωρ ώρισεν όπως ό 'Αρειος γίνη δεκτός εις την κοινωνίαν της 'Εκκλησίας, ό Έθνος 'Ιεράρχης μετέβη εις τον Ναόν της 'Αγίας Ειρήνης, έπαισε πρηνής κάτω από την 'Αγίαν Τράπεζαν και με τά δάκρυα εις τά μάτια προσευχήθη εις τον Θεόν και τον παρεκάλεισεν ίνα προφυλάξη την 'Εκκλησίαν από τον άπειλούντα αυτόν κίνδυνον.

Και ό Θεός ήκουσε την φωνήν του άγίου 'Ιεράρχου και ηδόκησε νά τον δικαιώσει. Ό αίρετικός 'Αρειος εύρεν οικτρόν θάνατον, άξιον της άσεβείας του.

Ό θάνατος του 'Αρείου απέδωθε δικαίως εις την Θεϊαν δίκην.

Ό Πατριάρχης 'Αλέξανδρος συνεκάλει τότε τους πιστούς εις κοινήν προσευχήν και έδόξασε τον Θεόν, όχι διότι έχάρη διά τον θάνατον του 'Αρείου, άλλα διότι διά τον θάνατον του ή 'Εκκλησία άπηλλάγη ενός αίρετικού.

Τό θαύμα τούτο, θεωρηθέν ως άναγνώρισις της άγιωσύνης του Πατριάρχου 'Αλεξάνδρου και έπιδράσει εις την άρετήν του, έπηύθη τον γόντрон του εις τον λαόν και την έκκλησιαστικήν κοινωνίαν.

Η 'Εκκλησία, τιμών τον ένθιον Ιεράρχην, ανεκήρυξε τούτον άγιον, την μνήμην του όποιου εορτάζει την 30 Αυγούστου.

Δ.







(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

Αφού τελείωνε η εποχή των βιολετών, έτοιμάζαμε άλλα φυτά, γιατί κατά κανόνα ποτέ ο κηπουρός δεν πρέπει ν' αφήνει μία θέση στον κήπο του άδεια. Κι' όλη του η φροντίδα, όλη του η τέ-

χνη είναι νά φέρει τα λουλούδια του στην αγορά τη στιγμή που μπορεί νά τα πουλήσει ακριβώτερα. Η στιγμή αυτή είναι οι μεγάλες γιορτές του χρόνου, παραδείγματος χάρι — για τη Γαλλία — του Αγίου Πέτρου, της Παναγίας, του Αγίου Λουδοβίκου, γιατί πλήθος Γάλλοι και Γαλλίδες ονομάζονται Πέτροι, Πετρίνες, Μάριοι, Μαρίες, Λουδοβίκοι, Λουήδες, Λουίζες κτλ. και πλήθος γάστρες ή μπουκέτα χρειάζονται γι' αυτές τις γιορτές. Κάθε παραμονή, βλέπει κανείς τους δρόμους του Παρισιού γεμάτους λουλούδια, κι' όχι μόνο στ' ανθοπωλεία, παρά και στα πεζοδρόμια, στα σταυροδρόμια, στα σκαλίκια των σπιτιών, παντού.

Ο Πέτρος Άκέν, αφού πούλησε τις βιολέττες του, εργαζόταν τώρα για τις μεγάλες γιορτές του Αυγούστου (γιατί τον Αυγούστο είναι της Παναγίας και του Αγίου Λουδοβίκου), κι' έτοιμάζε μαργαρίτες, φούξιες και ροδοδάφνες, όσες μπορούσαν νά χωρέσουν στα γυαλόπιτα και στις σέρρες μας. Όλ' αυτά τα φυτά έπρεπε ν' ανθίσουν την ώριμήν ημέρα, ούτε νωρίτερα, για νά μη μαραθούν, ούτε αργότερα, για νά μην ξεπέσει η τιμή.

Εννοείται ότι αυτό απαιτεί κάποια τέχνη, γιατί δεν εξουσιάζει κανείς ούτε τον ήλιο, ούτε τη βροχή, ούτε τον αέρα. Ο Πέτρος Άκέν ήταν μάστορας σ' αυτή την τέχνη. Ποτέ τα λουλούδια του δεν άνοιγαν νωρίτερα ή αργότερα. Μά και πόσες φροντίδες, πόση εργασία γι' αυτό το αποτέλεσμα!

Ημαστέ τώρα στις 5 Αυγούστου και τα φυτά μας πήγαιναν λαμπρά. Στο περιβόλι, στο υπαίθρο, οι μαργαρίτες έδειχναν τα μπουμπούκια τους έτοιμα ν' ανοίξουν, και στις σέρρες ή στα γυαλόπιτα, που τα τζάμια τους ήταν άσπρισμένα με άσβεστο, για νά μετριάζεται το φως, φούξιες και ροδοδάφνες άρχιζαν ν' ανθίζουν. Έσχημάτιζαν μεγάλους θάμνους ή πυραμίδες με μπουμπούκια από πάνω ως κάτω. Το θέαμα ήταν έξοχο και συχνά έβλεπα τον πατέρα νά τρίβει τα χέρια του με ευχαρίστηση.

— Θα πιάσουμε πολλά λεφτά! Έλεγε στα παιδιά του. Και λογάριάζε, γελώντας σιγά, πόσα θα κέρδιζε από την πούληση των λουλουδιών του.

Είχαμε έρραση πολύ για νά φθάσουμε ως εδώ, χωρίς ν' αναπαυώμαστε ούτε καν την Κυριακή. Έπειδή όμως τώρα όλα ήσαν έτοιμα και τακτικά, αποφασίσθηκε, για νά ξεσκάσουμε λίγο, νά πάμε όλοι νά φάμε, την Κυριακή εκείνη, στο Άρκέιν, στο σπίτι ενός φίλου του πατέρα, περβολάρη σαν κι' αυτόν. Κι' ο Κάπης ακόμα θάρχουνταν μαζί μας. Θα εργαζόμαστε ως τις τέσσερες τ' απόγευμα, έπειτα θα κλειδώναμε και θα φεύγαμε. Στο Άρκέιν θα φθάναμε στις πέντε, θα τρώγαμε κι' αμέσως θα γυρίζαμε για νά κοιμηθούμε νωρίς και νά ξυπνήσουμε τη Δευτέρα πρωί, φρέσκοι και καλοδιάθετοι.

Τι χαρά!

Έγιναν όλα όπως τα είπαμε και λίγα λεπτά ύστερ' από τις τέσσερες, ο πατέρας έγύριζε το κλειδί στην κλειδαριά της μεγάλης πόρτας.

— Ξεκινούμε όλοι! είπε παιδρά.

— Κάπη, εμπρός!

Και πιάνοντας τη Λίζα από το χέρι άρχισα νά τρέχω μαζί της, συνοδευόμενος από τὰ χαρούμενα γαυγίσματα του Κάπη, που πηδούσε τριγύρω μας. Ίσως θα ένόμιζε πως βγαίναμε για ταξίδι μακρινό και πως για πολύν καιρό θα γυρίζαμε έτσι στους έξοχους δρόμους, πράγμα που του άρεσε βέβαια καλύτερα παρά νά κάθεται και νά στενοχωριέται στο σπίτι.

Φορούσαμε όλοι τὰ καλά μας ρούχα, τὰ Κυριακάτικα, και φαίνεται πως θα φαντάζαμε, γιατί ήσαν άνθρωποι που γύριζαν στο πέραςμά μας και μάς έβλεπαν. Δεν ξέρω πως ήμουν εγώ ή Λίζα όμως με τὸ ψάθινο καπέλλο της, τὸ γαλάζιο της φόρεμα και τὰ σταχτιά μπوتίνα της, ήταν βέβαια τὸ πιὸ χαριτωμένο, τὸ πιὸ ζωηρὸ κοριτσάκι που μπορούσε κανείς νά ἴδῃ. Ήταν ἡ χάρι κι' ἡ χαρά προσωποποιημένες. Τὰ μάτια της, ἡ μυτίτσα της, οἱ ὠμοί της, τὰ μπρατσάκια της, όλα της μιλούσαν.

Οἱ ὄρες πέρασαν χωρίς νά τὸ καταλάβω. Τὸ μόνο που ξέρω εἶναι ὅτι σὸ τέλος τοῦ γεύματος κάποιος ἀπὸ μᾶς παρατήρησε ὅτι ὁ οὐρανός, κατὰ τὴ δύσι, γέμιζε ἀπὸ μαύρα σύννεφα και, καθὼς τὸ τραπέζι που τρώγαμε ήταν ἔξω στὸ υπαίθρο, ἐβόλα μπορούσαμε νά ἴδουμε πως ἔρχονταν μπόρα.

— Παιδιά, μᾶς φώναξε ὁ πατέρας, κάμετε γρήγορα νά γυρίσουμε στὴν Γκλασιέρα.

— Ἀπὸ τώρα; εἶπαμε ὅλα τὰ παιδιά.

Ἡ Λίζα δὲν εἶπε τίποτε, ἔκαμε ὅμως διάφορα νεύματα διαμαρτυρίας.

— Ἀν σηκωθῇ ἀέρας, μπορεί νά μᾶς πάρῃ τὰ γυαλόπιτα. Δρόμο!

Δὲν χωροῦσε πιά ἀντιλογία. Ξέραμε ὅλοι πως αὐτὰ τὰ γυαλόπιτα εἶναι ἡ περιουσία των κηπουρῶν και πως ἂν ἔσπαζαν τὰ τζάμια ἀπ' τὸν ἀέρα θάταν καταστροφή.

— Πάω μπροστά, εἶπε ὁ πατέρας.

Ἔλα μαζί μου, Βενιαμίν, και σὺ Ἀλέξη. Θὰ τρέξουμε μεῖς νά προλάβουμε. Ὁ Ρεμής ἂς ἔλθῃ πιὸ σιγά, μετὰ τὴ Στεφανία και μετὰ τὴ Λίζα.

Και χωρίς νά ποῦν ἄλλο τίποτα, ξεκίνησαν κι' οἱ τρεῖς μετὰ βῆμα γοργό.

Ἐμεῖς τοὺς ἀκολουθήσαμε, κανονίζοντας τὸ βῆμα μας, ἡ Στεφανία δηλαδὴ ἀκολουθοῦσε και δὲν εἴχαμε πιά ὁρεῖ για ἔγνα, δὲν τρέχαμε, δὲν χοροπηδούσαμε, ὅπως στὸν ἔρχομό.

Ὁ οὐρανὸς γίνονταν ὁλοένα πιὸ μαῦρος, ἡ θύελλα ἔφθανε γρήγορα. Τὴν προμνηνοῦσαν σύννεφα σκόνης, που τὰ σήκωνε και τὰ στριφογύριζε ὁ ἀνεμος. Ὄταν μᾶς εὑρίσκε κανένα τέτοιο σύννεφο ἔπρεπε νά στεκώμαστε, νά γυρίζουμε τὴ ράχι στὸν ἀνεμο και νά κλείνουμε τὰ μάτια για νά μὴ στραβωθοῦμε. Ὄταν ἀναπνέαμε, αἰσθανόμαστε σὸ στόμα μιά χωματίλα.

Ἀπὸ μακριὰ βροντοῦσε κι' οἱ βροντὲς αὐτὲς πλησίαζαν ὁλοένα, ἀνακατευμένες μετὰ ζωηρότατες ἀστραπές.

Ἡ Στεφανία κι' ἐγὼ εἴχαμε πιάσει τὴ Λίζα ἀπ' τὰ χεράκια και τὴ σέρναμε πίσω μας. Ἀλλὰ μετὰ δυσκολία μᾶς ἀκολουθοῦσε και δὲν μπορούσαμε νά περπατοῦμε ὅσο γρήγορα θέλαμε.

Θὰ προλαμβάναμε τὴ θύελλα; Ὁ πατέρας και τὰ παιδιά θὰ ἔφθαναν σὲ καιρό;

Γιὰ μᾶς τὸ ζήτημα ήταν ἀπλῶς νά μὴ βραχοῦμε για κείνους ὅμως ήταν νά προλάβουν και νά ξεσφαλίσουν τὰ γυαλιά, δηλαδὴ νά τὰ κλείσουν ὅλα, για νά μὴ μπο-



Ἡ Λίζα μετὰ τὰ γιορτινά της ήταν χαριτωμένη.



ρέση ό άνεμος νά μπη από μέσα και νά τά πετάξη ανάκατα.

Οί βροντές άντηχούσαν τώρα συχνότερα και τά σύννεφα πύκνωσαν τόσο, ώστε σχεδόν έσκοτεινίασε. Σέ λίγο ή βροχή θα ξεσπούσε.

Περίεργο πράγμα! Έκτός από τίς βροντές, άκούγαμε κι' έναν άλλο φοβερό κρότο πού ήταν άνεξηγητός. Θάλεγε πώς ένα δάκκερο σύνταγμα Ιππικού εκάπαζε γιά ν' αποφύγη τή θύελλα. Μ' αυτό ήταν άνοησία. Τί έγύρευε Ιππικό στή συνοικία μας;

Άξαφνα άρχισε νά πέφτη χαλάζι. Πρώτα μερικά σπηριά μ' άς κτύπησαν στά πρόσωπα. Έπειτα, σχεδόν άμέσως, έγινε σωστός κατακλυσμός. Άναγκασθήκαμε νά καταφύγουμε κάτω από μιά πόρτα.

Από κει είδαμε νά πέφτ' ό τρομερότερο χαλάζι πού μπορεί κανείς νά φαντασθή. Κάτι σπηριά μεγάλα σαν αυγά περιστρεφόντο, πού καθώς έπεφταν έκαναν κρότο φοβερό. Σέ μιά στιγμή ό δρόμος όλος σκεπάσθηκε από ένα άσπρο στρώμα, σά νάμαστε στήν καρδιά τού χειμώνα. Καί μαζί με τόν κρότο τού χαλάζιού άκούγαμε κάθε τόσο και κρότους γυαλιά πού έσπαζαν.

— Άχ, τά γυαλιά μας! φώναξε ή Στεφανία.

Αυτό είχα συλλογισθή κι' έγώ.

— Ό πατέρας μπορεί νάφθασε με τόν καιρό, είπα.

— Καί νάφθασαν πριν από τό χαλάζι, άδύνατο νά πρόσθασαν νά σκεπάσουν τά γυαλόσπιτα με τίς ψάθες. Θά σπασαν όλα!

— Λένε πώς τό χαλάζι πέφτει σέ μέρη - μέρη...

— Τό σπίτι μας είναι τόσο κοντά, πού δέν πιστεύω νά γλύτωσε. Άν έπεσε στο πρόβόλι τόσο χαλάζι, όσο έδω, είμαστε χαμένοι! Άχ, Θεέ μου! Κι' ό καυμένος ό πατέρας πού λογάριζε νά καλοπουλήση τά λουλούδια του! Είχαμε τόση ανάγκη απ' αυτά τά χρηματά!

Δέν ήξερε' άκόμα τίς τιμές τών διαφόρων πραγμάτων πολλές φορές όμως είχ' άκούσει νά λένε πώς τά παιδιά με τά γυαλιά, πού σχηματίζουν τά γυαλόσπιτα, εκόσμιζαν χίλια πεντακόσια έως χίλια όκτακόσια φράγκα ή έκατοντάδα. Απ' αυτό κατάλαβα άμέσως τί καταστροφή θάταν γιά μ' άς, αν τό χαλάζι είχε σπάσει τά πεντακόσια ή εξακόσια γυαλιά πού είχαμε, χωριστά τίς σέρρες και τά πολύτιμα φυτά.

Ηθέλα νά ρωτήσω τή Στεφανία' μά, από τόν κρότο πού έκανε τώρα τό χαλάζι, δέν μπορούσαμε ν' άκούγώμαστε. Έπειτα ή Στεφανία δέν φαινόνταν νάχη δρεξί γιά κουθέντα. Έθλεπε νά πέφτ' ό χαλάζι εκείνο με τό περίλυπο πρόσωπο ανθρώπου πού θάθλεπε νά καίγεται τό σπίτι του.

Τό φοβερό χαλάζι δέν έδόσταζε παρά πέντε-έξη λεπτά' κι' έπαψε ξαφνικά όπως είχε άρχισεί. Τό σύννεφο έφευγε τώρα πρós τό Παρίσι και μεις μπορούσαμε νά βγούμε από τήν πόρτα πού μ' άς προφύλαξε. Στο δρόμο, τά σκληρά και υτρογυγίλα σπηριά κυλούσαν κάτω από τά πόδια μας σαν βότσαλα και τό στρώμα τους ήταν τόσο πυκνό, πού χωνόμαστε ως τά στραγάλια.

Η Λίζα δέν μπορούσε νά περπατή στο χαλάζι με τά πάνινα μπωτινάκια της και τήν πήρα στήν άγκαλιά μου. Τό προσωπάκι της, τόσο χαρούμενο στόν έρχομό, ήταν τώρα καταλυπημένο και τά δάκρυα έτρεχαν από τά μάτια της.

Δέν άργήσαμε νά φθάσουμε στο σπίτι. Βρήκαμε τήν ξώπορτα άνοιχτή και μπήκαμε άμέσως στο πρόβόλι.

— Ω τί θέαμα!

— Όλα εκεί μέσα σπασμένα, χαλασμένα, ανάκατα! Πλάσια, λουλούδια, σπασμένα τζάμια και χαλάζι αποτελούσαν ένα μίγμα, ένα άμορφο ανάκατωμα. Από τό πρόβόλι εκείνο, τό τόσο άρσίο, τό τόσο πλούσιο τό πρωί, δέν έμεναν τώρα παρά τ' άνομάτιστα αυτά χαλάσματα!

Κι' ό πατέρας; Πού ήταν;...

Δέν τόν βλέπαμε πουθενά, και ψάχνοντας νά τόν βρούμε, φθάσαμε στή μεγάλη σέρρα, πού ούτε ένα τζάμι της δέν είχε μείνει γερό. Εκεί μέσα ήταν καθισμένος, πεσμένος καλύτερα, σ' ένα σκαμνί, ανάμεσα στά συντρίμια πού σκέπαζαν τίς πλάκες. Άκίνητοι κοντά του στέκονταν ό Άλέξης κι' ό Βενιαμίν.

— Άχ, παιδιά μου! φώναξε σηκώνοντας τό κεφάλι, όταν άκουσε τά βήματά μας άπάνω στά σπασμένα τζάμια. Άχ, δυστυχισμένα μου παιδιά!

Και παίρνοντας τή Λίζα στήν άγκαλιά του, άρχισε νά κλαίη, χωρίς νά προσθέση λέξη.

Τί νάλεγε;

(Άκολουθεί)

## ΤΟ ΧΡΩΜΑ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ

Πολλές φορές ίσως θα σ' άγγιχθήκε τό έρώτημα: Γιατί ό Ουρανός φαίνεται γαλάζιος;

Η εξήγησις τού φαινομένου χρώματος τού ουρανού δέν είναι τόσο εύκολη, αλλά τό πράγμα παρουσιάζει αρκετά σημεία ενδιαφέροντα, τά όποια και θα θίξω με στό σημειών μου σημείωμα πού απευθύνεται στήν σπουδάζουσα Νεολαία τής Ελλάδος, διά νά μάθη πού όφείλεται τό χρώμα εκείνο, πού μαζί με τό λευκόν άποτελεί τά Έθνικά μας σύμβολα.

Τήν εξήγησις τού κυανού χρώματος τού ουρανού τήν έδωσε πρό 60 περίπου χρόνων ό Άγγλος φυσικός λόρδος Rayleigh. Κατ' αυτόν, τό ήλιακόν φώς, πού, ως γνωστόν, είναι σύνθετον, περνώντας από τήν ατμοσφαίρα, όφίσταται περιθλασιν και διάχυσιν επάνω εις τά μικρά σωματίδια ατμός και άποτελεσμα τής περιθλάσεως και διαχύσεως ατμός είναι ή δημιουργία τού χρώματος πού βλέπομεν. Άλλά τό διαχεόμενον φώς δέν είναι πάντοτε τό ίδιο.

Όταν τά σωματίδια τής ατμοσφαίρας είναι πολύ μικρά και μάλιστα τής τάξεως τού μήκους τού κύματος τών κυανών ακτίνων τότε και τό περιθλώμενον φώς είναι κυανόν. Τό αντίθετον συμβαίνει, όταν τά σωματίδια είναι μεγαλύτερα. Τότε τό διαχεόμενον και περιθλώμενον φώς είναι έρυθρόν. Διά νά γίνη όμως αισθητόν τό χρώμα τού ουρανού, πρέπει νά παρατηρήσωμεν στρώμα άέρος μεγάλου πάχους, όπου τό σύνολον τού διαχεόμενου φωτός μ' άς δίδει τήν έντύπωσιν τού χρώματος τού ουρανού.

Κατά τά άνωτέρω, τό χρώμα τού ουρανού εξαρτάται από τά σωματίδια, από τά όποια άποτελείται ή γήινη ατμοσφαίρα. Και έπειδή ή ατμοσφαίρα έχει πάντοτε όρισμένον ποσόν ξένων σωματιδίων, τό χρώμα της θα εξαρτάται από τό ποσόν και τό είδος τών αιώρουμένων σωματιδίων.

Έτσι, όταν ή ατμοσφαίρα έχη πολλήν σκόνην, ή όποια άποτελείται από μεγάλα σχετικώς σωματίδια, τό λευκόν φώς τού Ηλίου, προσπίπτον επ' αὐτῶν, διαχέει και περιθλά τας μεγάλου μήκους κύματος ακτί-

νας και δι' αὐτό τό χρώμα της είναι μάλλον έρυθρόν. Αυτό συμβαίνει όταν φυσούν νότιοι άνεμοι, πού σηκώνουν σκόνην και όλόκληρος ό ουρανός είναι έρυθρώπός. Άλλά και άλλοτε, κατά κανόνα, χαμηλά εις τόν όρίζοντα τό χρώμα τού ουρανού είναι έρυθρόν, διότι εις τά χαμηλά στρώματα όφίσταται όρισμένον ποσόν ξένων σωματιδίων. Μάλιστα τούτο παρατηρείται περισσότερον τάς απογευματινὰς ώρας, ένφ' κατά τας πρωϊνάς πού δέν υπάρχουν μεγάλης κινήσεως επί τής επιφανείας τής Γης και έχει προηγηθή ή ήσυχία τής νυκτός, ό ουρανός είναι όλος κυανός.

Επίσης ό ουρανός είναι βαθύκυανός μετά μεγάλην και ραγδαίαν βροχήν. Διότι τότε ή βροχή παρασύρει όλα τά ξένα σωματίδια πού διά τόν ένα ή διά τόν άλλον λόγον αιώρουνται μέσα εις τήν ατμοσφαίραν και έτσι, όταν ή βροχή λήξη και έμφανισθή ό Ηλιος, τό χρώμα τού ουρανού γίνεται βαθύ κυανόν.

Ότι τό χρώμα τού ουρανού όφείλεται εις τήν περιθλασιν και διάχυσιν τών ήλιακῶν ακτίνων εις τά σωματίδια τής ατμοσφαίρας, ήμπορούμε νά τό βεβαιώθωμεν κατά τόν εξής τρόπον: Άν παρατηρήσωμεν τό χρώμα τού καπνού καιόμενου σιγάρου, θα ίδωμεν τούτο ότι πλησιάζει πρós τό κυανόν, έφ' όσον ή ποιότης τού καπνού είναι καλύτερα, όποτε και τά μικρά σωματίδια τού παραγομένου καπνού είναι μικρότερα και περιθλούν τας κυανὰς ακτίνας. Έπειτα, κατά τήν νύκτα, τό χρώμα τού ουρανού είναι σχεδόν μαύρον, διότι δέν υπάρχουν τό ήλιακόν φώς διά νά προκαλέση επί τών σωματιδίων τής γήινης ατμοσφαίρας τό κυανόν χρώμα πού συνήθως παρατηρούμεν ότι έχει ό ουρανός.

Άν περιορίσωμεν τό πρῶμα εις τόν ουρανόν τής Ελλάδος, έχομεν νά προσθέσωμεν ότι ό ουρανός αὐτός είναι κατά κανόνα άθθριος και πάντοτε κυανός. Τό έκτακτον θέαμα πού παρουσιάζει ό ουρανός μας, προσέκαλεσεν άνέκαθεν και εξακολουθεί νά προκαλή τόν θαυμασμόν όλου τού πεπολιτισμένου κόσμου.

Σείριος



# Χίλια δυό σε μία σελίδα

Η περιουσία του 'Αλφ Πασά

Ο περιβόητος 'Αλφ Πασά των 'Ιωαννίνων δεν ήταν μόνον ένας θηριώδης τύραννος, αλλά και ένας φοβερός φιλοχρήματος. Κατά τον θάνατόν του η χρηματική περιουσία του υπελογίσθη εις 72.640.000 γρόσια, ενώ των πολυτίμων και τιμαλμών αντικειμένων του η αξία υπερέβαινε τα 50 εκατομμύρια. Η κτηματική του περιουσία ήταν ανυπολόγιστος. Αι μέθοδοι, με τάς οποίας απέκτησε την κολοσσιαίαν αυτήν περιουσίαν ο 'Αλφ, ήσαν έντελως πρωτότυποι. Όταν π.χ. κατά το 1817 πάντρεψε τον τριτότοκο γιού του Σαλή, ηλικίας 17 έτών, υπεχρέωσεν όλους τους υπηκόους του να προσφέρουν δώρα. Τα 'Ιωάννινα επί δόκιμην μίσην κατακλύζονταν από τους υπηκόους του 'Αλφ, οι οποίοι κουβαλούσαν τα δώρα τους στους νεονύμφους, δηλ. βώδια, αλογα, πρόβατα, όρνίθια, καρπούς, σκεύη και ό,τι άλλο μπορεί να φαντασθή κανείς. Σύμφωνα με μία μαρτυρία της εποχής, έκτός από τα

χρυσά και άργυρά αντικείμενα, έπιπλα κλπ. προσφέρθησαν 24.423 κριάρια, 759 μουλάρια, 31 άτια και 117 αλογα με πλήρεις ίπποσκευάς. Κατά την ίδίαν μαρτυρίαν, οι Καστινοί Τούρκοι προσέφεραν 360 «ζωντανά», το βιλαέτιον της Έλασσώνος 400, το Βελεστίνον 150, ο Τύρναβος 150, το Μέτσοβον 170, το βιλαέτιον Γρεβενών 420, το βιλαέτιον Άγυιάς 150, το των Τρικκάλων 160, το της Αταλάντης 129, οι Καλαρύτες 100, η Πρέσπα 100, η Σαμαρίνα 200, το Παλιπογώνι 557, η Δρυϊνούπολις 795, η Ριζά 548, αι συντεχνίαι του Βερατίου 500, οι Ναγκλήδες 200, οι Ρωμαίοι της Πρεμετής 200, το Λιασκοβίκι 150, το βιλαέτι της Στάροβας 250 και η Κράδαρη 200.

Πεδιάς εις τον πυθμένα της άβύσσου

Τό νότιον άκρον της νήσου Κούβας άπολήγει σε μία όροσειρά ύψους 8.000 ποδών, που η βάσις της, καθώς εισχωρεί μέσα στη θάλασσα κάθεται σχεδόν, σχηματίζει την πλευράν μι-

ας ύποβρυχίου άβύσσου, που είναι γνωστή με τό δονομα «Αβύσσος του Μπάρλετ».

Η άβύσσος αυτή είναι μία έκτεταμένη πεδιάς σε βάθος 4½ μιλίων, μήκους 700 μιλίων και πλάτους 80. Εις βάθος 1½ μιλίου η πίεσις του νερού φθάνει σχεδόν δυό τόνους κατά τετραγωνικόν δάκτυλον, ενώ η θερμοκρασία του φθάνει πολύ κάτω από τό μηδέν. Στά άνήλια αυτά βάθη ζούν ψάρια άγνωστα σχεδόν στους φυσιοδίφας, τά όποια έχουν προικισθή από τη φύσι με πολυπλοκάτατα όργανα, κατάλληλα προς έξεύρεσιν της τροφής των. Τά ψάρια αυτά ουδέποτε άνεβαίνουν στη φωτεινή ζώνη των ύδάτων. Τό κεφάλι τους όμως είναι έφωτισμένο μ' ένα είδος όργάνου, που έκπέμπει φώς όμοιο με τό φώς των πυγολαμπίδων, με τό όποιον φωτίζουν τον δρόμον των στους σκοτεινούς δαιδάλους της άβύσσου.

Οι άστρονόμοι του 'Αρεως  
Πρό όλίγων έτών, ό έκδότης μιας Άγγλικής έφημε-

ρίδος του Λονδίνου έζητήσε τηλεγραφικώς πληροφορίας από ένα διακεκριμένον Άγγλον άστρονόμον διά τους κατοίκους του 'Αρεως επί τη προϋποθέσει βέβαια ότι ό 'Αρης κατοικείται. Ο άστρονόμος άπήντησε με 7 λέξεις διότι η άπάντησις ήτο πληρωμένη για 12 λέξεις, έκ των όποιων οι πέντε έχρειάζοντο διά την διεύθυνσιν της έφημερίδος. «Ατμόσφαιρα 'Αρεως, έτηλεγράφησε, διαυγεστά η, κάτοικοι αυτού πάντες άστρονόμοι». Διότι, φυσικά, αν υπάρχουν άνθρωποι εκεί επάνω, που έχουν ένα τόσο καθαρόν ούρανόν, δεν είναι δυνατόν να κάμνουν άλλη δουλειά, παρά να παρατηρούν τους άστέρας!

Πώς ένα διαμάντι καταλαβαίνετε αν είναι ψεύτικο ή άληθινό.

Ενα διαμάντι καταλαβαίνετε αν είναι άληθινό ή ψεύτικο αν τό τρίψωμε στο σκοτάδι επάνω σ' ένα άχρωμάτιστο ξύλο. Αν τό διαιάντι είναι άληθινό θα φωσφορίση.

## ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΤΟ ΚΡΑΣΙ



1. Τό κρασί, τό ξέρετε, παρασκευάζεται από τά σταφύλια. Την εποχή του τρυγητού, αφού κοπούν τά σταφύλια, τοποθετούνται μέσα σε κοφίνια ή πανέρια, τά όποια οι τρυγητά τά μεταφέρουν στο πατητήρι.

\*



2. Μέσα σ' αυτό τά σταφύλια συνθλίβονται και από τό πατητήρι τρέχει ένας σακχαρούχος χυμός, τον όποιον χύνουν μέσα σε ξυλινούς ή τοιμεντένιους κάδους. Υστερ' από λίγο διάστημα ό χυμός αυτός αρχίζει ν' αναταράσσεται.

\*



3. Θερμαίνεται σιγά-σιγά και αφήνεται νά έκφύγουν φυσαλλίδες σαν να βράζει: λέγουν ότι ζυμούνται. Όταν η ζυμωσις σταματήσει, ό χυμός δεν είναι πιά σακχαρούχος, έχει μία γεύσι, μία μυρωδιά διαπεραστική: έχει μεταβληθή σε κρασί.

\*



4. Ό φλοιός του σταφυλιού, τόν τον πράσινο (ή άσπρο) όσο και του μαύρου σταφυλιού, περιέχει μία ούσια ή όποια κατά τη ζυμωσι γίνεται κόκκινο σκούρο και δίδει στο κρασί τον χρωματισμό που ξέρετε.

\*



5. Εάν όμως, πριν αρχίση η ζυμωσις, αφαιρεθούν προσεκτικά όλοι οι φλοιοί των σταφυλιών που βρίσκονται μέσα σ' αυτόν, ό χυμός δεν χρωματίζεται και τότε έπιτυγχάνεται τό λευκό άχρωμάτιστο κρασί.

\*



6. Και αυτό είναι που εξηγεί τό ότι μπορούν νά κάμουν κόκκινο κρασί από άσπρα σταφύλια ή άσπρο κρασί από μαύρα σταφύλια. Εάν τώρα αφερθή ένα μέρος φλοιών, τότε έπιτυγχάνουν τό ροζ κρασί.

\*



7. Όταν λοιπόν παρασκευασθή κατ' αυτόν τον τρόπο τό κρασί, κλείνεται μέσα σε βαρέλια όπου τό αφήνουν επί ένα αρκετό διάστημα. Οι άκαθαρσιές που περιέχει κατακάθονται τότε στον πάτο και σχηματίζουν την «οινολάσπη».

\*



8. Όταν τό κρασί άπαλλαγή από όλη την «οινολάσπη» του τό χύνουν μέσα σε καθαρώτατες γυαμιζάνες ή βυτία, τά όποια και άποστέλλονται στο εμπόριο. Η ρετσίνα γίνεται με τη προσθήκη και ξένης ούσις (ρετσίνας).





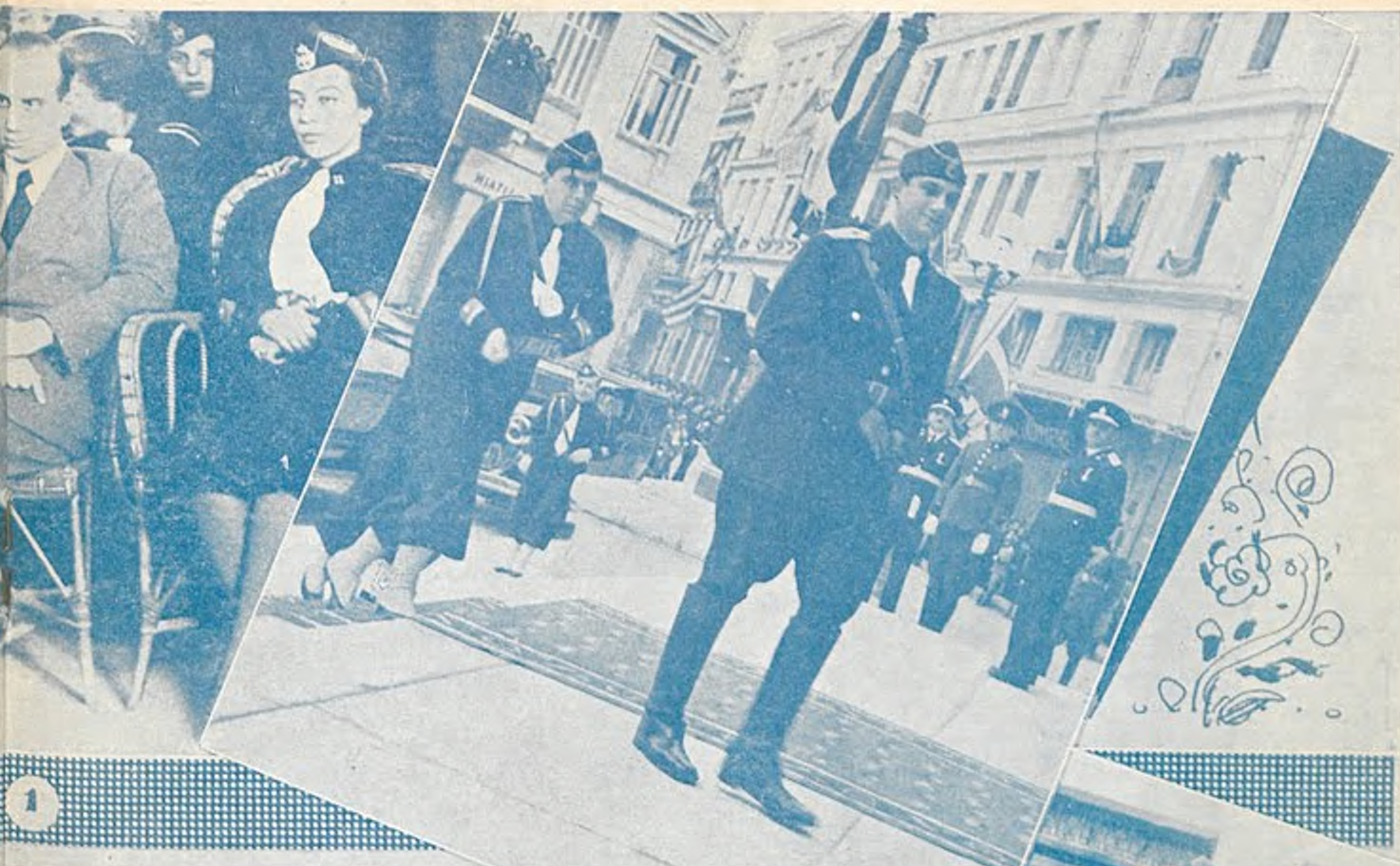
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΣ ΜΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΟΣ  
Κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ  
(ΕΠ' ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΗΣ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗΣ ΕΟΡΤΗΣ ΤΟΥ)





- 1) Τρία στιγμιότυπα  
έπιθεωρήσεις του  
κ. Άλεξ. Κανελλ.
- 2) Επίσκεψις Φαλαγγ  
εἰς τὸν ἱερόν ναό  
τῆνου.
- 3) Τμήμα Φαλαγγιτῶν  
Ρεθύμνης.
- 4) Βαθμοφόροι Π.  
Στρατόπεδόν των.
- 5) Ὁμάς Φαλαγγιτῶν
- 6) Ἐπιτελεῖς Περιε  
κλείου (Κρήτης).
- 7) Ἀθλήτριαι τῆς Ε





α από επίσκεψες και  
 Κυβερν. 'Επιτρόπου  
 Κοπούλου.  
 γγιτισσών Σύρου εις  
 ν της Εὐαγγελιστρίας  
 ὦν Περιφ. Διοικήσεως  
 Δ. Κοζάνης εις τὸ  
 .  
 σσών Πρεθέζης.  
 ρ. Διοικήσεως 'Ηρα-  
 .Ο.Ν. Λακωνίας.







Πανοραμικά τοπεία τῶν νησιῶν μας ("Ἄνδρος).



### ΥΨΗΛΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ

«Τίποτε δεν εξευγενίζει τον άνθρωπο περισσότερο από την πάλη και την προσπάθεια στον αγώνα της ζωής».

#### Ι. ΜΕΤΑΞΑΣ

Νέο κορίτσι,

Στη ζωή μας πολλές φορές παρουσιάζεται το μυθικό σταυροδρόμι του 'Ηρακλή. Δύο γυναίκες — τις ξέρετε από την Ιστορία — η Κακία και η 'Αρετή, στέκουν και μιλούν και προτρέπουν. Προσπαθούν να επηρεάσουν και να πείσουν. 'Η Κακία σου τάζει ξένοιαστη, ξεκούραστη ζωή. 'Η 'Αρετή σου λέγει την αλήθεια: Στενό, αηφορικό μονοπάτι, άγκάθια, κοτρώνια, ιδρώτας, μά στο τέλος ανέβασμα στην κορφή.

'Η ζωή που υπόσχεται η πρώτη δημιουργεί ανθρώπους ψευτικούς. Κάποια ψευτοεξυπνάδα, κάποια ρητορική ευκολία, λιγάκι θυμικό και ικανότητα να ενγίζουν κομμάτια με τα μαλακά τους ακροδάχτυλα ανάλαφρα το κάθε τι. 'Ανθρωποι ρηγοί, επιτόλαιοι, χωρίς θέληση και χωρίς χαρακτήρα. Φτάνουν κάπου, αράζουν, κι' από κει παίζουν με τους όμοιους των τη ζωή σαν τις μπάλλες της αντιφαίρισεως έτσι για γούστο και για να περνά ο καιρός.

'Η ζωή όμως, που η δεύτερη υπόσχεται είναι τραχεία, μά ωραία. Είναι δύσκολη, μά ικανοποιητική. 'Η πρώτη δίνει μια ζωή Δαναΐδων, που δεν γέμισαν ποτέ το άπασο πιάτο. 'Ενώ ο δρόμος της δεύτερης θα ξεχειλίσει τη ζωή με συναισθήματα και χαρές που έφεραν οι ψηλές και μεγάλες προσπάθειες.

«Θέε, διαβάζουμε κάπου, όλα τ' αγαθά πουλάς στους ανθρώπους με την προσπάθεια». 'Όσοι όλα τ' αγαθά μπορεί να τ' αγοράσουν, να τ' αποκτήσουν με την προσπάθειά σου προς τα ανώτερα επίπεδα της ανθρωπίνης ύπαρξης και ο νέο κορίτσι.

Όταν τώρα, που και ο βρίσκεσαι στο σταυροδρόμι της ζωής σου, πρόκειται ν' αρχίσεις κάτι δύσκολο, μη διατάσης. Θάρρη καιρός που θα νοιώσης την άπειρη χαρά μιας ψυχικής ικανοποίησης, που με καμιά άλλη χαρά δεν θα μπορείς να παραβλέψεις. 'Εξάσκησε τη θέλησή σου να κλίνη προς τα δύσκολα και τα καλά. Κάθε καλό είναι και δύσκολο. «Με τον ιδρώτα του προσώπου σου να τρώγεις τον άρτον σου!». Είναι συμβολική κι' αυτή η βιβλική αλήθεια. Σήμερα μάς λέγει στη γλώσσα της εποχής μας: «Πρέπει να κουρασθείς, να προσπαθήσεις, πρέπει να ιδρώσεις, για να επιτύχης κάτι καλό για να γεμίσεις, για να χορτάσης ή ψυχή σου εύφροσύνη!».

Και η άτσαλεια μας εποχή, νέο κορίτσι, τοποθετεί και σένα σήμερα στρατιώτη νερό, στο γενικό της λαϊκής και 'Εθνικής 'Αναγέννησης έργο. Σήμερα η ύψηλή σου προσπάθεια είναι έξ' Ισου αναγκαία, όπως και του 'Ακρίτα στρατιώτη, για την διατήρησι της 'Ελληνικής πατρίδος. 'Εκείνος ουλάει με το δπλο τα σύνορα της εδαφικής μας ύπαρξεως, εσύ με το δπλο της ψυχικής σου δυνάμεως θα φυλάξεις την άκαραιότητα της πατροπαράδοτης ελληνικής οικογενείας, που χωρίς αυτή ως βάσι και ως πηγή, καμιά άκεραία Πατρίδα δεν μπορεί να υπάρξει.

Χωρίς το μελοκύτταρο δεν γίνεται η μελόπηττα και άχρηστεύει η κυψέλη. Χωρίς οικογένεια, το άρχικό αυτό κύτταρο, ούτε κοινωνία, ούτε λαός, ούτε έθνος μπορεί να υπάρξει.

Με ξεφτυσμένη οικογένεια οι Κοινωνίες είναι άγέλες μόνο, μη οργανικά δεμένων ατόμων.

Στερνά από τα λόγια αυτά μπορείς και μόνη σου να σκεφθείς, νέα Φαλαγγίτισσα, πόσο γιγαντιαία είναι η άποστολή σου σήμερα και πόσο ύψηλή πρέπει να είναι η προσπάθειά σου ως μέλλουσας Ιέρειας της οικογενείας και του 'Εθνους.

Σ. Καρ.

### \* ΠΡΑΚΤΙΚΑΙ ΓΝΩΣΕΙΣ \*

'Αφαίρεσις κηλίδων ύγρασίας από τα άσπρόρρουχα.

Μουσκεύουμε το άσπρόρρουχο σε λουτρό perborate de soude. Το αφήνουμε έτσι μια δλόκληρη ώρα. Το έκθέτουμε να στεγνώσει, κατόπιν το βουτούμε σε νερό, εις το όποιον προσθέτουμε άρκετο νερό ζαβέλ. Τελειώνουμε ξεπλένοντας μια ή δυο φορές.

'Αφαίρεσις κηλίδων μελάνης από τις μεταξωτές κάλτσες.

Πρέπει ευθύς ως γίνη η κηλίδωσις να βουτήξουμε το κηλιδωμένο μέρος σε ζεστό νερό ή έσάνς τερεθινθίνης. Μπορούμε ακόμη να δοκιμάσουμε τρίβοντας την κηλίδα με χυμό λεμονιού.

'Αφαίρεσις νωπών κηλίδων μελάνης από χαλί.

Στεγνώνουμε την κηλίδα της μελάνης με σουπόχαρτο. Κατόπιν την βρέχουμε λίγο και την σκεπάζουμε με πυκνό στρώμα από χονδρό άλάτι. 'Επί 4 μέρες τουλάχιστον το κηλιδωμένο μέρος πρέπει να μείνη σ' έπαφή με το υγρό άλάτι. 'Ακολουθώς αφαιρούμε το άλάτι και πλένουμε με έσάνς.

Πώς καθαρίζουμε τις κρυστάλλινες καράφες.

Το κρύσταλλο πλένεται με καθαρό νερό, εις το όποιον προσθέτουμε λίγη άμμωνία. Για να καθαρίσουμε τις γωνίες, χρησιμοποιούμε στρογγυλή βούρτσα, πολύ μαλακή. Για να γυαλίσει, μπορούμε να το τρίψουμε με πριονίδια πολύ λεπτά.

Μια στοιχειώδης προφύλαξις είναι να μη πλένουμε το κρύσταλλο με πολύ ζεστό νερό. 'Ομοίως δεν θα το αφήσουμε να στεγνώσει εις τον άέρα, αλλά θα το τρίψουμε μ' ένα λινό πανί, ποτέ δε με βαμβάκερό. Στο νερό του

ζεβγάλματος μπορούμε να προσθέσουμε λίγο άγγλικό λουλάκι.

Μιά άλλη μέθοδος συνίσταται εις το να τρίψουμε το κρύσταλλο με οινόπνευμα.

Πώς θα διορθώσουμε το βελούδο μιας πολυθρόνας;

'Ενα μέσον άπλουν και πάντοτε ριζικόν είναι να πι-σπύσουμε το βελούδο με λεπτό πίτυρο ζεστό και ξηρό. Αυτήν την ένεργειαν έπαναλαμβάνομε εν ανάγκη πολλές φορές. Προτού θέσωμε το πίτυρο, κτυπούμε και βουρτσίζουμε το βελούδον.

'Ενα άλλο μέσον έξ' Ισου εξαίρετον είναι να το βουρτσίσουμε με έλαφρά διάλυσι άμμωνίας και να το πισπύσουμε άκολουθώς άφθό-νως με μαγειρικών άλας, το όποιον αφαιρούμε βουρτσίζοντας.

Πολύπλοκες κηλίδες.

Για να αφαιρέσουμε πολύπλοκες κηλίδες από ύφασματα εύπαθη, πρέπει να έμπιστευθούμε το ύφασμα στο καθαριστήριο, όπου ο καθαριστής με την μακράν του πείραν και τα μέσα που διαθέτει, μπορεί να επιτύχη καλλίτερα άποτελέσματα από μας. 'Αλλά εάν ο καθαριστής δεν αναλαβάνη, τί θα κάμωμε;

Μπορούμε εν τοιαύτη περιπτώσει να βάψουμε δλόκληρο το ύφασμα, εάν η στερεότης του αξίζει τον κόπον.

'Αλλ' εάν το ύφασμα έχη πολύ χρησιμοποιηθή:

Προσπαθούμε τότε να επιτύχουμε μια μικρή τροποποίησι, ή να μετατοπίσουμε μια γαρνιτούρα γι' α να αφαιρέσουμε έτσι το κηλιδωμένο κομμάτι ή να το κρύψουμε.

Β. Βασιλειάδου







## Δεύτερη πατρίδα



(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

Δέν με κακομεταχειρίστηκαν... Μοῦ δώσαν μάλιστα καὶ μερικά ψητὰ ψάρια, πού τὰ καταβρόγθισα, καθὼς ἤμουν πεινασμένος, κι ἤπια νερό ἀπὸ ἕνα ρυάκι, πού κατέβαινε ὡς τὴν ἀμμουδιά. Σ' ὅλο αὐτὸ τὸ διάστημα, οἱ ἀγριοὶ καθόνταν γύρω μου, σὰ νὰ με φύλαγαν μὴ τοὺς φύγω.

Ἀισθάνθηκα κάποια εὐχαρίστησι δταν εἶδα πὼς τὸ τουφέκι μου, πού οἱ ἀγριοὶ αὐτοὶ δὲν ἤξεραν νὰ τὸ μεταχειρισθοῦν, καθὼς κι ὁ κυνηγετικὸς μου σάκος, ἀπείραχτα, εἶχαν τοποθετηθῇ στὰ πόδια ἐνὸς βράχου. Κι ὑποσχέθηκα στὸν ἑαυτὸ μου, ἂν παρουσιαζόταν μιά καλὴ εὐκαιρία, νὰ φιλοδώρησώ αὐτοὺς τοὺς ἀραπάδες μὲ μερικές τουφεκιές...

Ἐν' ἀπρόοπτο περιστατικὸ δὲν ἀργησε ν' ἀλλάξῃ αὐτὴ τὴν κατάστασι. Κατὰ τίς ἐννιά τὸ βράδυ, στὴν ἀκρὴ τοῦ δάσους πού ἔφτανε ὡς τοὺς βράχους, ἔγινε μιά μεγάλη φασαρία, ἕνας θόρυβος φοβερός, πού κατατρόμαξε τοὺς ἀγριοὺς... Καὶ φαντασθῆτε τὴν ἔκπληξί μου, δταν κατάλαβα τὴν αἰτία αὐτοῦ τοῦ θορύβου: Ἦταν ἕνα κοπάδι ἐλέφαντες, — καμμιὰ τριανταριά τὸ λιγώτερο, — πού ἀκολουθοῦσαν μὲ ἡσυχὸ βῆμα τὴν κοίτη τοῦ ρυακίου!

Ἀπερίγραπτος ὁ τρόμος τῶν ἀγρίων! Φαίνεται πὼς ἦταν ἡ πρώτη φορά στὴ ζωὴ τους πού ἔβλεπαν τέτοια θηρία, πελώρια, μὲ τόσο μακριές μύτες καὶ μὲ κᾶτι σὰν χεράκι στὴν ἀκρὴ τους... Ὅταν σηκώθηκαν οἱ προβοσκίδες, οἱ ἀραπάδες ἔσκυψαν, μαζεύθηκαν, ἔγιναν ἕνα κουδᾶρι! Κι ὅταν ἀπὸ τίς προβοσκίδες βγήκαν ἦχοι σὰν σαλπίσματα, ὅπου φύγη-φύγη οἱ ἀραπάδες! Ἄλλοι τῶσκαν ἀπὸ τοὺς βράχους, ἄλλοι προσπάθησαν νὰ ρίξουν στὴ θάλασσα τίς πιρόγες τους, ἐνῶ οἱ ἐλέφαντες παρακολουθοῦσαν ἀπαθέστατα τὴ σκηνὴ αὐτὴ τοῦ πανικοῦ.

Ἐγὼ ἔβλεπα 'ς αὐτὸν μιά εὐκαιρία πού ἔπρεπε νὰ τὴν ὠφεληθῶ τὸ γρηγορώτερο! καί, χωρὶς νὰ χάσω καιρό, χωρὶς νὰ θελήσω νὰ μάθω πὼς θὰ τελείωνε αὐτὸ τὸ συναπάντημα ἐλεφάντων καὶ ἰθαγενῶν, ἔτρεξα στοὺς βράχους καὶ γόηθα στὸ δάσος, ὅπου βρῆκα τὸν καλὸ μου Φάλμπ νὰ με περιμένῃ τριγυρίζοντας ἐκεῖ-μέσα... Ἐννοεῖται, ὅτι πρόφθασα ν' ἀρπάξω καὶ τὸ τουφέκι μου καὶ τὸν κυνηγετικὸ μου σάκο, πού τόσο θὰ μοὶ χρησίμευαν στὸ δρόμο...

Ἐπερπάτησα ὅλη τὴ νύκτα, ὅλη τὴν ἄλλη μέρα κυνηγώντας γιὰ νὰ τρώγω καὶ μὴ σταματώντας, παρὰ γιὰ νὰ ψῆσω καὶ νὰ φάγω τὸ κυνήγι μου. Ἔτσι, σὲ εἰκοσιτέσσερες ὥρες ἔφθασα στὴ δεξιὰ ὄχθῃ τοῦ Μόντροζ, ὅχι μακριὰ ἀπὸ τὸ νεροφράχτη.

Ἦξερα τότε πού βρισκόμουν καὶ κατέβηκα ὡς τὸ μικρὸ παραπλάτωμα, πού ἀκολουθήσαμε τότε ὁ πατέρας μου κι ἐγὼ. Εἶχα νὰ περάσω πεδιάδες καὶ δάση πρὸς τὴν κοιλάδα τοῦ Γκρύνταλ, ὅπου ἔφθασα σήμερὰ τ' ἀπὸγεμα... Πέρασα τὸ Φραγμὸ καὶ ἤλ-

θα... Ὡ, τί εὐχαρίστησι, ἀγαπητοὶ μου γονεῖς, ἀγαπητοὶ μου φίλοι, πού σὰς βρῆκα ὅλους στὸ Φελσενγάιμ! Γιατὶ φοβοῦμαι μὴν εἴχατε φύγει, γιὰ νὰ με βρῆτε».

Αὐτὴ τὴ διήγησι ἔκαμε ὁ Τζάκ, πού δὲν ἐπροκάλεσε παρὰ τίς δυὸ-τρεῖς ἐκείνες διακοπὲς πού σημειώσαμε.

Καὶ τώρα παρουσιαζόταν τὸ ζήτημα: Τί νὰ ἦταν οἱ ἰθαγενεῖς ἐκεῖνοι; Ἀπὸ τὴ δυτικὴ βέβαια ἀκτὴ τῆς Αὐστραλίας, πού ἦταν ἡ πλησιέστερη στὸ νησί τῶν ἀποίκων, ἐκτὸς ἂν ὑπῆρχε κανὲν ἀρχιπέλαγος στὸ μέρος ἐκεῖνο τοῦ Ἰνδικοῦ Ὠκεανοῦ, ἀγνωστο ἀκόμα, ὅπως ἦταν ὡς χθὲς κι ἡ Νέα Ἑλβετία. Ἄν ὅμως οἱ ἀγριοὶ ἐκεῖνοι ἦταν Αὐστραλοὶ, ἂν ἀνῆκαν στὴ φυλὴ αὐτὴ, πού κατέχει τὴν τελευταία βαθμίδα στὴν ἀνθρώπινη κλίμακα, ἔμενε ἀνεξήγητο πὼς κατάφεραν νὰ κάμουν ἕνα τόσο μακρινὸ ταξεῖδι μὲ πιρόγες. Ἐκτὸς πιά ἂν οἱ κακοκαίριες τοὺς ἔσπρωξαν, χωρὶς νὰ θέλουν, τόσο μακριά...

Ἀλλὰ ὅποιοι κι ἂν ἦταν, τώρα πού εἶχαν ἰδῇ τὸν Τζάκ, ἤξεραν πιά πὼς τὸ νησί ἦταν κατοικημένο ἀπὸ ἀνθρώπους ἄλλης φυλῆς ἀπὸ τὴ δική τους. Τί θὰ ἔκαναν;...

Δὲν ὑπῆρχε φόβος νὰ τριγυρίσουν τὴν ἀκτὴ μὲ τίς πιρόγες τους καὶ ν' ἀνακαλύψουν σὲ λίγο τὸν ὄρμιο τῆς Σωτηρίας καὶ τὸ Φελσενγάιμ;...

Ἀλήθεια, ὁ «Ξιφίας» δὲν θ' ἀργοῦσε νὰ ἐπιστρέψῃ. Σὲ μιά, τὸ πολὺ σὲ δυὸ ἑβδομάδες, τὰ κανόνια του θὰ βροντοῦσαν. Κι ὅταν θ' ἀγκυροβολοῦσε στὸν ὄρμιο, κανένας κίνδυνος δὲν θ' ἔταν πιά γιὰ τοὺς ἀποίκους!

Πραγματικῶς, τὴν ἡμέρα ἐκείνη, 5 Ὀκτωβρίου, πλησίαζε νὰ συμπληρωθῇ χρόνος ἀφότου εἶχε φύγει ὁ «Ξιφίας», κι ὁ πλοίαρχος Λίττλστον εἶχε ὑποσχεθῇ νὰ μὴ λείψῃ περισσότερο ἀπὸ ἕνα χρόνον. Γι' αὐτὸ ἀπὸ μέρα σὲ μέρα οἱ ἀποικοὶ περίμεναν νὰ ἰδοῦν τὴν ἀγγλικὴ κορβέττα καὶ τὸ πυροβολεῖο τοῦ Καρχαρία ἦταν ἑτοιμὸ ν' ἀποκριθῇ

στὶς κανονίες, πού θὰ χαιρετοῦσαν τὴ σημαία τῆς στημένης στὴν κορυφὴ Ζαν-Ζερμάτ.

Ἡ προετοιμασία λοιπὸν μιάς ἀμύνης ἐναντίον τῶν ἀγρίων δὲν χρειαζόταν νὰ γίνῃ τῶρ' ἀμέσως. Ἀλλωστε ἦταν πιθανόν ὅτι ἀπὸ τὸν τρόπο πού τοὺς προξένει ἡ θέα τῶν ἐλεφάντων, μῆλκαν ὅπως μπόρεσαν στὶς πιρόγες τους, γιὰ νὰ γυρίσουν ἀπὸ κεῖ πού ἤλθαν. Ἐτοὶ δὲν ἦταν ἀνάγκη ν' ἀλλάξῃ καμμιὰ ἀπὸ τίς συνήθειες τῶν δυὸ οἰκογενειῶν καὶ θὰ περιωριζόταν μόνον νὰ προσέχουν τὴ θάλασσα πρὸς τὸ Φελσενγάιμ.

Ἀπὸ τὴν ἄλλη μέρα λοιπὸν ξανάπιασαν τίς ἐργασίες, πού τίς εἶχε διακόψει αὐτὴ ἡ ἀναστάσι, καὶ πρῶτα-πρῶτα ἐκεῖνες πού χρειαζόταν γιὰ νὰ τελειώσῃ ἡ ἐκκληρία.

Ὅλοι ἐργάσθηκαν. Ἐπρεπε νὰ εἶναι ἔτοιμη στὸ γυρισμὸ τοῦ «Ξιφίας». Οἱ τέσσερες τοῖχοι, τρυπημένοι ἀπὸ στενομακρὰ παράθυρα, ἦταν κι ὅλα κτισμένοι ὡς τὸ ὕψος τῆς στέγης, καὶ στὸ βάθος ἕνα στρωγυλὸ ἀνοιγμὰ πού ἐφώτιζε τὸ ἱερό. Ὁ κ. Οὐόλστον κατεσκεύασε τὴ στέγη ἀπὸ κᾶτι μπαμπού τόσο στερεά, ὥστε οὔτε ἡ πιὸ ραγδαία βροχὴ δὲν θὰ μπορούσε νὰ τὴ διαπεράσῃ. Ὅσο γιὰ τὸ ἐσωτερικὸ τῆς ἐκκλησίας ἡ κυρία Ζερμάτ, ἡ κυρία Οὐόλστον κι ἡ Ἄννα ἀνέλαβαν νὰ τὸ στολίσουν ὅπως ταίριαζε καὶ μπορούσαν νὰ περηφανεύονται γιὰ τὸ γούστο τους.

Οἱ προετοιμασίες αὐτὲς ἐξακολουθήσαν ὡς τίς 15 τοῦ Ὀκτώβρη, ὡς τὴν ἡμέρα δηλαδή, πού, καθὼς εἶχαν συμφωνήσει, θὰ γύριζε ὁ «Ξιφίας». Ἐπειδὴ ὅμως τὸ ταξεῖδι ἦταν μακρινό, ἂν ὁ «Ξιφίας» ἀργοῦσε ἀκόμα μιά-δυὸ ἑβδομάδες, δὲν ἦταν βέβαια λόγος γιὰ ν' ἀνησυχήσουν. Ν' ἀνυπομνήσουν ναί, μὰ μόνον ν' ἀνυπομνήσουν. Καὶ πρέπει νὰ δηλωθῇ ὅπως πρὸς τὸ Φελσενγάιμ ἡ ἀνυπομνήσις εἶχε μεγαλῶσει πολὺ.

Ἦλθε κι ἡ 19 τοῦ μηνὸς καὶ καμμιὰ κανονία δὲν ἀκούσθηκε ἀπὸ τὴ θάλασσα. Ἐτοὶ ὁ Τζάκ, καθάλλα στὸν θναγρό, πῆγε στὸ Πρόσπεκτ-Χίλλ κι ἀπὸ κεῖ στὸ ἀκρωτήρι τῆς Ψεύτικης Ἐλπίδος. Κρίμα στὸν κόπο! Ἡ θάλασσα ἦταν ἔρημη ὡς τοὺς πιὸ μακρινούς ὁρίζοντες.

Ἡ ἴδια ἐκδρομὴ ἔγινε καὶ στὶς εἰκοσιεπτά τοῦ μηνὸς, ἀλλὰ πάλι χωρὶς ἀποτέλεσμα. Τότε, — κι ἂς μὴν ἀπορήσῃ κανεὶς, — ἡ ἀνησυχία ἀρχισε ν' ἀντικατασταίῃ τὴν ἀνυπομνήσι.

Ἐλᾶτε δά, ἔλεγε καὶ ξανάλεγε ὁ κ. Ζερμάτ γιὰ νὰ ἡσυχάζῃ τοὺς δικούς του. Δεκαπέντε μέρες... τρεῖς ἑβδομάδες ἔστω, δὲν εἶναι καμμιὰ σπουδαία καθυστέρηση...

Ἐπειτα, ἐπρόσθετε ὁ κ. Οὐόλστον, εἴμαστε βέβαιοι πὼς ὁ «Ξιφίας» μπόρεσε νὰ φύγῃ ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν τὴν ὠρισμένη ἐποχὴ;

— Καὶ ὅμως, παρετήρησε ἀφελέστατα ἡ κυρία Ζερμάτ, τὸ Ναυαρχεῖο θὰ βιαζόταν νὰ κάμῃ κατοχὴ τῆς νέας ἀποικίας...

Κι ὁ κ. Οὐόλστον χαμογέλασε μὲ



Πρόφθασα νὰ πάρω τὸ τουφέκι καὶ τῶσκα.



τη σκέψη ότι το 'Αγγλικό Ναυαρχείο δεν μπορούσε ποτέ να βιασθή για να κάμει δ.τι δήποτε.

Όπωςδήποτε, κυττάζοντας ολοένα τη θάλασσα προς το μέρος του άκρωτηρίου της Ψεύτικης 'Ελπίδος, δεν παραμυλοῦσαν να κυττάζουν και προς το μέρος του 'Ανατολικού. Πολλές φορές την ημέρα, τα κυάλια στρεφόνταν προς τόν 'Ορμό των 'Ελεφάντων— όπως είχαν ονομασθή το μέρος εκείνο της άκτης όπου είχαν βυγή οι άγριοι.

'Αλλά ως τότε καμιά πύργα δεν είδαν. 'Αν οι άγριοι δεν είχαν φύγει από το νησί, φαινόταν πώς δεν είχαν κανένα σκοπό ν' αφήσουν τόν καταυλισμό τους εκείνο. 'Αν όμως, αντίθετα προς κάθε έλπίδα, παρουσιαζόνταν καμιά μέρα απ' το 'Ανατολικό 'Ακρωτήρι, διευθυνόμενοι προς τόν 'Ορμό της Σωτηρίας, δεν θα μπορούσαν να τούς σταματήσουν με το πυροβολείο του Καρχαρία και με τα κανόνια, που ήταν στημένα στα ύψωματα του Φελεσενγάμι;... 'Η αλήθεια είναι πώς θάταν προτιμότερο να είχαν ν' άμυνθούν έναντιον τους από τη θάλασσα παρά από την ξηρά, και πώς ο μεγαλύτερος κίνδυνος για τούς άποίκους θάταν αν οι άγριοι έρχόνταν από το έσωτερικό, εκθιάζοντας το Φραγμό.

Πραγματικώς, η είσοδός έκαστο άραπάδων κι' η έφοδος που θα έκαναν στο Φελεσενγάμι, δεν θάταν καθόλου εύκολο ν' αποκρουσθή! 'Ισως τότε θα γινόταν ανάγκη να καταφύγουν στο νησάκι του Καρχαρία, όπου θα μπορούσαν ν' αντισταθούν ως την επιστροφή του 'Ξιφίας.

'Αλλά ο 'Ξιφίας δεν φαινότανε, και τελείωνε δ' Οκτώβρης, ο δωδέκατος μήνας από την άναχώρησή του!...

Κάθε πρωί δ' κ. Ζερμάτι, δ' 'Ερνέστος, δ' Τζάκ, περιμεναν να τούς ξυπνήση καμιά κανονία. 'Ο καιρός ήταν έξοχος. Οι έλαφρές δούλες του όρίζοντα έπεφταν με την άνατολή του ήλιου. 'Ετσι, όσο μακριά μπορούσαν να φθάνουν, τα βλέμματα έψαχναν για τόν 'Ξιφίας.

Στις 7 του Νοέμβρη, ύστερ' από μια έκδρομή που έκαναν όλοι μαζί στο Πρόσπεκτ-Χίλλ, είδαν και πείσθηκαν πώς κανένα πανί δεν περνούσε ανάμεσ' από τα δυό άκρωτήρια. Του κάκου τα βλέμματα έξερευνούσαν τόν όρίζοντα κατά την άνατολή, κατά τη δύση, κατά τόν βορρά... Μήπως, περιμένοντας από το 'Ακρωτήρι της Ψεύτικης 'Ελπίδας τήν πραγματοποίησή του πιο ζωηρού πόθου τους, θάβλεπαν νύχεται από το 'Ανατολικό η καταστροφή;...

'Ετσι έμειναν όλοι σιωπηλοί στην κορυφή του λόφου, κυριευμένοι από ένα αίσθημα άναμικτο από φόβο κι' έλπίδα...

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΖ'.

'Ηταν νύχτα, — σκοτάδι πυκνό... Μόλις ξεχώριζε κανείς τόν ούρανό από τη θάλασσα. 'Από τόν ούρανό αυτό, φορτωμένο με σύννεφα χαμηλά, βαρεία, ξεσχισμένα, ξέφυγε κάποτε μια άστραπή, που τήν άκολουθούσε βροντή υπόκωφη, πνιγμένη, σά να ήταν άνικανο το διάστημα ν' αντιλαλή κρότους.

(Άκολουθεί)

# Η ΣΤΗΛΗ του Γιατρού

Άρρώστειες που μοιάζουν με τα κοιλιακά.

Γ'.

Στο προηγούμενο μιλήσαμε για ποιους λόγους δεν υπάρχει γαστρικός πυρετός και με ποιές αρρώστειες συγχέεται. Σήμερα θα εξακολουθήσουμε για τις ασθένειες που μπερδεύουν πολλούς γιατρούς, ώστε να τις νομίζουν κοιλιακά, ενώ κάθε άλλο παρά σχέσιν έχουν μ' αυτά. Μετά την άμυγδαλίτιδα, που είπαμε προχθές, έρχεται η έλονοσία, συχνή δυστυχώς άκόμη εις όλα σχεδόν τα μέρη της 'Ελλάδος και ιδίως κατά τούς θερινούς μήνες. Το κακό αυτό νόσημα, για το όποιο θα μιλήσουμε προσεχώς, κάνει έκτός των άλλων και διαταραχές από το στομάχι, τόσο συχνά που έχει πλασθή άκόμη και ο όρος «Γαστροέλονοσία», ενώ πραγματικά το στομάχι και οι τροφές που έφαγε την προηγούμενη δ' άρρωστος δεν ευθύνονται για το πυρετό, ο όποιος όφείλεται μόνον στην έλονοσία. 'Η συμβαίνει να παραγνωρίζεται και ιδίως από τούς γονείς η έλονοσία και να θέτουν διάγνωση στομαχικού πυρετού, με συνέπεια τη χορήγηση καθαρσίου και διαίτης, πράγματα δηλ. αντίθετα προς την έλονοσίαν, η όποια θέλει φαγητό μπόλικο, κινόνο και όχι καθάριο, που έξαντλεί και διατηρεί τόν πυρετό. Πόσοι και πόσοι δεν έχουν γιατρευθή από την έλονοσίαν, άκριβώς διότι δεν άκουσαν το γιατρό τους που τούς συνιστούσε δίαιτα. «Σηκώθηκα, σου λένε, κρυφά με πυρετό και έφαγα μια ντοματοσαλάτα με τυρί και το γκιουβέτσι που έμεινε από το μεσημέρι, ήπια και 2 ποτήρια κρασί και από την έπομένη δεν ξαναείδα πυρετό». Με την έλονοσία συμβαίνει συνήθως το εξής: Τα παιδιά που έχουν χρονία ή όξεία έλονοσία τυχαίνει μια ημέρα να φάνε τέσσερα άχλάδια περισσότερα και να κάνουν, όπως συνήθως, 6 μπάνια που έξαντλούν πραγματικά και φέρνουν άμέσως την έλονοσίαν στην επιφάνεια, έπειδή δέ στην είσοδο του πυρετού το πρώτο σύμπτωμα είναι ο έμετος, τότε η διάγνωση είναι άσφαλής, δεν θέλει συζήτηση και τα άχλάδια άχώνευτα, γαστρικός πυρετός, δόστου καθάριστο και γάλα επί 3 ημέρας. 'Αποτέλεσμα: η έλονοσία χρονίζει και σπαράσσει συνεχώς τόν τρυφερό οργανισμό του νέου, ενώ η άφθονη τροφή και η κινήση τήν θεραπεύουν ταχέως.

'Επειτα η γρίπη—μ' αυτή θα άσχοληθούμε το χειμώνα—κάνει κι' αυτή συνηθέστατα διαταραχές από το στομάχι και ιδίως ξηραίνει τη γλώσσα και βρωμαίει το στόμα. Τόσον οι γονείς, όσον και ο άπρόσεκτος γιατρός, όταν μάλιστα δεν έχη και άκροαστικά και βήχα πολύ, θέτουν άμέσως τη διάγνωση «γαστρικά» και άρχίζουν τα βάσανα της Γιολάνδας ή του Σταθάκη, με άποτέλεσμα τη συνέχισι του πυρετού 5 και 10 ημέρες περισσότερο από τήν κανονική πορεία μιάς 3ημέρου

ή 5ημέρου γρίπης. Πρέπει δέ να ξέσουμε καλά ότι η άσπρη γλώσσα και η βρωμερή άπόπνοια είναι άποκλειστικώς συμπτώματα της γρίπης και όχι του στομαχίου, τόσον ώστε άποκλείω πολλές φορές άκόμη και τόν τύφο, μωρίζοντας τούς άρρώστους μου, διότι είναι γνωστόν ότι ο τύφος, που είναι πραγματικά άρρώστια της κοιλιάς, δεν φέρνει βρώμα στο στόμα, η δέ γλώσσα είναι περισσότερο κόκκινη παρά άσπρη.

Κατόπιν η άδενόπαθεια: Πόσες φορές δεν φέρνει την έτικέττα «κοιλιακά» και πόσες φορές δεν σώσαμε πραγματικά παιδιά αλλάζοντας τελείως τήν τακτική της διαίτης και τών φαρμάκων; 'Οσες δέ φορές δεν γενήκαμε πιστευτοί, και τούτο γιατί πολλοί γονείς δεν θέλουν ν' άκούσουν καθόλου αυτή την άρρώστια, προτιμώντες ως πιο εύχάριστη τη διάγνωση «κοιλιακά», μας έπεσκέφθησαν ύστερα από καιρό για να μάς διηγηθούν τα βάσανά των και να μάς παρακαλέσουν, έστω και άργά, να αναλάβουμε τη θεραπεία τών παιδιών των. 'Επειτα πρέπει πάντες να ένοήσουμε καλώς ότι η άδενόπαθεια δεν είναι άμυγδαλίτις που γιατρεύεται τις πιο πολλές φορές έστω και με καθάριο ή με δίαιτα. 'Η άδενόπαθεια είναι τρομερά επικίνδυνος και συχνότερη άλλωστε από τόν τύφο, τόν όποιον είναι προτιμότερον να συγχέωμεν με την άδενόπαθεια και να τού δώσουμε κρέας και ψάρια, διότι το πολύ-πολύ να κρατήση ο πυρετός 5 μέρες παραπάνω, διότι κίνδυνος έντερορραγίας κλπ. δεν υπάρχει διά παιδιά σχεδόν ποτέ, ενώ συγγένετες την άδενόπαθειαν με τύφο διατρέχουν τόν κίνδυνο με τη δίαιτα να κάνουμε το παιδί φυματικό. Νά γιατί επιμένουμε πολύ και γιατί πολλές φορές γινόμαστε κακοί, αλλά κατόπιν στενοί φίλοι. Τέλος η φυματίωση στην άρχή της, τις περισσότερες φορές, παρουσιάζει πεπτικά συμπτώματα. Με έκάλεσε πρό καιρού ένας γιατρός να ιδώ τη κόρη του, που κατά τη διάγνωση του πατέρα είχε πιθανόν έλκος στομάχου και δυσπεψία με άπογευματινό πυρετό. 'Ενώ δέ της είχε κάνει 10 άκτινοσκοπήσεις στο στομάχι δεν σήκωνε τις άκτινες να ιδή και τούς πνεύμονας που είχαν άρτίσει να πιάσουν φωτιά, όπως είδαμε άμέσως μετά την εξέτάσί μας. Σήμερα εύτυχώς βρίσκει σε καλή κατάστασι και πολύ γρήγορα θα γίνη καλά, ενώ σε μια άλλη, γιατρού πλέον, δεν μπορέσαμε να κάνουμε τίποτε, πρό 4 έτών, διότι ήτο πολύ άργά. 'Αναφέρω δύο παραδείγματα Ιατρών για να καταλάβωμε πόσο συχνά είναι τα λάθη στους άλλους, που δεν έχουν τα μέσα άφθονα, να κάνουν δ.τι πρέπει για να προληφθή το κακό.

Γ. Μπαμπούρης  
Παιδίατρος



Δέν έχει εξακριβωθῇ ἀκόμη ποιά ἐποχή καί ἀπό ποιόν ἀκριβῶς ἐπενοήθησαν τὰ κέρματα. Ἐκεῖνο μόνο πού εἶναι γνωστόν, εἶναι ὅτι οἱ πρῶτοι ἔμποροι τῆς ἀρχαιότητος ἀγνοοῦσαν τὰ χρήματα καί ἀντήλλαξαν τὸ ἐμπόρευμα.

Οἱ Φοίνικες ἔμποροι π. χ. ἀντήλλαξαν τὰ προϊόντα τῆς βιοτεχνίας των, διάφορα ὑφάσματα, πηλινὰ σκεύη καί ἄλλα ἀντικείμενα, παίρνοντας μέταλλα, ἐλεφαντοκόκκαλα ἢ σπάνια φυτά, πού τὰ προσέφεραν ἰδίως οἱ Ἀφρικανικοὶ λαοί.

Στὴν Κίνα πρῶτα καί σ' ὁλόκληρην τὴν Ἀνατολήν κατόπιν, ἀρχισαν νὰ κυκλοφοροῦν ἐν εἰδει χρημάτων μικρὰ τεμάχια χυτοῦ με-



τάλλου, ἐπάνω στὰ ὁποῖα ἐχάρασσον τὸ ὄνομα τῶν ἡγεμόνων ἢ ἐκείνων στούς ὁποίους ἀνήκαν αὐτά.

Στὴ Ρώμη, γιὰ πολὺν καιρὸ, ὡς ἐπίσημον χρήμα ἐχρησιμοποιοῦντο ράβδοι χαλκοῦ. Ὅταν αἰφνης ἤθελαν ν' ἀγοράσουν ἕνα ζευγάρι σανδάλια, πλήρωναν δίνοντας ὀρισμένα γραμμάρια χαλκοῦ. Κάθε ἔμπορος εἶχε μιά ζυγαριά, ἐπάνω εἰς τὴν ὁποίαν ζύγιζε τὸν χαλκὸν πού ἔπαιρνε ἑναντι πληρωμῆς. Ἀργότερα δμως, γιὰ νὰ μὴν εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ προστρέχουν διαρκῶς στὴ ζυγαριά, ἀρχισαν νὰ χαράσσουν ἐπάνω στὰ μέταλλα ἕνα σημάδι, πού ἔδειχνε τὸ βάρος καί τὸ εἶδος τοῦ μετάλλου. Μετὰ ἀντικατέστησαν τὰ χαλκίνα τετράγωνα τεμάχια με χρυσά ἢ ἀργυρά, στὰ ὁποῖα ἔδωσαν σχῆμα στρογγυλὸ καί ἐπάνω στὰ ὁποῖα ἐχάραξαν ἐπίσης διάφορα σημάδια ὑποδεικνύοντα τὴν ἀξία τους.

Ἔτσι ἐδημιουργήθηκαν τὰ κέρματα.

## \* ΖΩΑ ΠΟΥ... ΜΕΤΑΜΦΙΕΖΟΝΤΑΙ \*

Υπάρχουν καί ζῶα πού... μεταμφιέζονται; Μάλιστα! Οἱ φυσιοδίφαι μποροῦν νὰ μᾶς διηγηθοῦν χίλια δυο νοστιμώτατα κι' ἐκπληκτικώτατα πράγματα γιὰ τὴν μεταμφίεσι διαφόρων ζώων. Τὸ ζωϊκὸν βασίλειον, ὡς γνωστόν, διέπεται ἀπὸ τὸν ἀδυσώπητο νόμο τῆς ἀλληλεξεντρώσεως.

Ὁ θάνατος τοῦ ἀδυνάτου εἶναι ἡ ζωὴ τοῦ ἰσχυροῦ καί τὸ «δικαίον τοῦ ἰσχυροτέρου» εἶναι ὁ νόμος τῆς ζωῆς τῆς ζούγκλας.

Μιά ἀτελείωτη τραγωδία παίζεται συνεχῶς ἐκεῖ, κατὰ τὴν ὁποίαν κάθε ζῶον προσπαθεῖ νὰ ὑπερασπίσῃ τὴν ζωὴν του εἴτε ἀμυνόμενον ἢ εἶναι ἐρπετὸν ἰσχυρὸν με λύσαν καὶ πείσμα, εἴτε ἐφαρμόζον πρὸς τοῦ ἰσχυροτέρου ἀντιπάλου διάφορα κόλπα ἀπὸ τῆς τροπῆς εἰς ...ἀτακτον καί σωτήριον φυγὴν μέχρι τῆς μεταμφίεσεως!

Ἐπὶ τὴν ἔντομα, γιὰ ν' ἀρχίσουμε ἀπὸ τὸν περὶ τὸν κόσμον τοῦ ζωϊκοῦ βασιλείου, πού κατορθώνουν νὰ καμουφλάρωνται τόσο καλὰ μέσα εἰς τὸ περιβάλλον των, ὥστε νὰ δίνουν τὴν ἐντύπωσιν ἐνὸς φύλλου, ἐνὸς μίσχου ἢ ἐνὸς λουλουδιοῦ!

Γιὰ παράδειγμα σὰς φέρνουμε ἕνα εἶδος ἐντόμων—παρασίτων τῆς τριανταφυλλιάς—πού κατορθώνουν νὰ μεταμφιέζονται σὲ ...κλα-

διά ἐντελῶς ὅμοια με τὰ τῆς τριανταφυλλιάς. Κρεμιοῦνται κατὰ τέτοιον τρόπον τὸ ἐν κοντὰ στὸ ἄλλο, ὥστε νὰ ἐπιτυχάνῃ πλήρως τὸ τέχνασμα των αὐτὸ τῆς ὁμαδικῆς ἀμύνης.

Γνωστὸν ἀκόμη εἶναι τὸ φυσικὸν χάρισμα τοῦ χαμαιλέοντος, πού κατορθώνει νὰ γίνεταί ἀόρατος, παίρνοντας τὸ χρῶμα τοῦ περιβάλλοντός του.

Μὲ κόλπο ἀκόμη κατορθώνει καί ὁ ἄγριος λαγῶς νὰ ξεφεύγῃ πολλὰς φορὲς ἀπὸ τὴν καταδίωξιν τῶν κυνηγῶν.

Ζαρώνει σὲ μιά φυσικὴ λακκοῦθα τοῦ ἐδάφους, κατεβάζον τ' αὐτιά του, μετὰ ὁποῖα σκεπάζει τὰ μάτια του· καί τὸ κεφάλι του καί γίνεταί «ἐνα μετὰ τὸ χῶμα», τὴν στιγμὴν πού ὁ κυνηγὸς περνᾷ πλάι του, γιὰ νὰ ξεπεταχθῇ καί νὰ τὸ βάλλῃ στὰ πόδια, μόλις ὁ διώκτης του προσπεράσῃ.

Τὸ ἴδιο κάνουν τὸ ὀρτύκι καί ἡ πέρδικα. Τὰ περδικόπουλα μάλιστα ἔχουν μιά καταπληκτικὴ εὐχέρεια σὲ νὰ καμουφλάρωνται ὅπου εὐρεθοῦν, παίρνοντας ἀπίθανες καί ἀστείότητες στάσεις κατὰ τὴν προσπάθειά τους νὰ κρυφθοῦν.

Ἐπειτα ἔχομε τὴν πολιτικὴ ἄρκτο. Κατάλευκη ὅπως εἶναι, εἶναι σχεδὸν ἀόρατος μέσα στὸ λευκὸ περιβάλλον τῶν χιόνων καί τῶν πάγων.

Μὰ ἔλα πού τὸ μουσοῦδι τῆς εἶναι μαῦρο! Ὅσακις λοιπὸν θέλει ν' ἀμυνθῇ ἀποκρυπτομένη ἢ νὰ ἐπιτεθῇ, ἀόρατος σχεδόν, ἐναντίον καμμιᾶς φώκης, σηκώνει τὰ μπροστινά της πόδια καί μ' αὐτὰ καλύπτει τὸ μαῦρο μοῦτρο της. Δέν εἶναι καταπληκτικὸ λοιπὸν αὐτό;

Ἀλλὰ καί μεγάλα καί ἰσχυρὰ ζῶα, ὅπως ἡ τίγρις, ὁ πάνθηρ καί ὁ βόας ἀκόμη, ἀπὸ τὰ ἐρπετά, καμουφλάρωνται καταλλήλως, τὰ μὲν πρῶτα δύο μέσα στὶς φωτοσκιάσεις πού κάνουν τὰ δένδρα, ὁ δὲ βόας μπερδεύμενος ὅταν στήνῃ «καρτέρι» πάνω στὰ δένδρα κατὰ τρόπον πού φαίνεται ὡς ἕνας ἀθώωτος κορμός ἢ ἕνα κλαδί ἀπὸ τὸ ἴδιο δένδρο.

Τὰ θαλάσσια ζῶα ἐπίσης μεταμφιέζονται ἢ καμουφλάρωνται κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον ὡς καί τὰ ζῶα τῆς ξηρᾶς, πρὸς ἀποφυγὴν τῶν κινδύνων. Πλεῖστα τῶν ψαριῶν λαμβάνουν τὰ χρώματα τοῦ πυθμένος ἢ τῶν θαλασσίων φυτῶν τοῦ μέρους ὅπου ζῶσι καί ἔχουν τὴν φωνήα τους.

Αἱ σπῖραι καί οἱ ὀκτάποδες εἶναι γνωστὸν ὅτι πρὸ τῶν κινδύνων ἐξαπολύουσι τὴν γνωστὴν μελάνην καί τοὺς δίδεται ἔτσι καιρὸς ν' ἀπομακρυνθοῦν ἀπὸ τὸν κίνδυνον. Τὸ ἴδιο συμβαίνει καί μετὰ τὰ πλεῖστα τῶν ἀμφιβίων καί ἐρπετῶν καί τῶν μεγάλων θαλασσίων κητῶν τὰ ὁποῖα ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν των χρησιμοποιοῦν ἐπιτυχέστατα τὴν μεταμφίεσίν των.

Ἀκόμη δὲ χίλια δυο ἄλλα παραδείγματα πού θὰ μπορούσαμε νὰ παραθέσωμε, μᾶς δείχνουν ὅτι τὰ ζῶα μεταμφιέζονται τρόπον τινὰ καί καμουφλάρωνται περίφημα.

Ὡστε ἡ ἐξυπνάδα δέν εἶναι ἀποκλειστικὸν προτέρημα τῶν ...ἀνθρώπων!

## Μ' ἘΝΑ ΣΚΙΤΣΟ ΚΑΙ ΔΥΟ ΛΟΓΙΑ



Στὴ Λαζούγια τῆς Σουηδίας βρέθηκε ἕνα χιλιετὲς ψαμὶ τῆς ἐποχῆς τῶν Βίκινγκς, καμωμένο ἀπὸ ἀπόσταγμα πύλης καί ἀλεύρι μπιζελίων.



Σ' ἕνα λεπτὸ τῆς ὥρας ἡ Μ. Βρετανία μαζί με τὶς ἀποικίες καί τὶς κτήσεις τῆς παράγει 4 τόνους, ἢτοι 3.120 ὀκάδες, ἀλάτι.



Σ' ἕνα νησί στὸ πέλαγος τῆς Ν. Γουινίας οἱ γάτες δέν ἔχουν οὐρά γιὰτὶ οἱ κάτοικοι ἐνταφιάζουν τὶς οὐρές γιὰ ν' ἀποκτοῦν μαγικὰς δυνάμεις.



## \* ΤΟ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟ ΤΗΣ ΘΗΡΑΣ \*

Λίγο πιο μακριά από τη νήσο Θήρα (Σαντορίνη) υπάρχουν δυο άλλα νησάκια, ή Θηρεσία και το Άσπρο-νήσι. Κατά την γνώμη των γεωλόγων, τα τρία αυτά νησάκια άνηκαν κάποτε στη στεφάνη ενός πελώριου κρατήρα υποθαλάσσιου ήφαιστείου. Η στεφάνη αυτή συνεπεία μιάς έκρηξης κατά το έτος 233 π. Χ. έσπασε και τα κομμάτια που άνυψώθηκαν έσχημάτισαν την Θηρεσία της Θήρας. Αργότερα, συνεπεία άλλων έκρηξεων, σχηματίσθηκαν τα έξης ήφαιστειογενή νησιά: Η Ίερά ή Παλαιά Καύμένη (196 π. Χ.), ή Μικρά Καύμένη (1573 μ. Χ.) και ή Νέα Καύμένη (1707 μ. Χ.).

Τόν Ιανουάριον 1866 έσημειώθη νέα δρᾶσις του ήφαιστείου. Η θάλασσα, κοντά στην μεσημβρινή ακτή της Ν. Καύμένης ήρχισε νά θερμαίνεται μέχρις 60 βαθμών, ένῳ από τό βυθό της άνετινάσσοντο βράχοι και μαύρα θολωμένα νερά.

Τέλος μεταξύ της 6-7 Φεβρουαρίου, ύστερα από μιά σφοδρή έκρηξη άνεφάνη εις τό μέρος εκείνο ένα νησάκι που πήρε τό όνομα του Βασιλέως Γεωργίου Α'. Μετά 6 ήμέρας, κοντά σ' αυτήν την ακτή άνεδύθη νέο νησάκι, που τό ώνόμασαν Άφρόδεσσα. Κατά τούς ειδικούς, ή έκρηξις αυτή έπλούτισε μέν τό Αιγαίον με δυο νέα μικρά νησάκια, έπροξένησεν όμως και αρκετές καταστροφές. Στη μεγάλη και όρμητική έκρηξη της Θήρας φλόγες, στήλες άτμου, στάχτες και κομμάτια πυρακτωμένου σιδήρου άνατινάχτηκαν εις ύψος 3 χιλ. μέτρων. Ήταν μιά φοβερή στήλη που γινόταν όρατή μέχρι της Κρήτης, μαύρη την ήμέρα και φλογερή την νύκτα. Όλα τά σπίτια της Ν. Καύμένης κατεστράφησαν, 1 έμπορικόν

πλοϊον έκάηκε υπό των πυρακτωμένων μύδρων, έφονεύθησαν δέ και μερικοί άνθρωποι. Πρό 15ετίας τό ήφαιστειον «έξύπνησε» και πάλιν, όπως λέγουν οι Σαντορινιοί, διά νά αύξηση τόν αριθμόν των νησίδων διά μιάς άκόμη, της Δάφνης, άποκληθείσης ούτω υπό του δημοσιογράφου Π. Κουκή έκ του όνόματος του πολεμικού μας, τό όποιον κατέπλευσεν εκεί πρόσ καθούσχασι των τρομοκρατηθέντων κατοίκων.

Κατά τηλεγραφήματα έκ Θήρας, τό ήφαιστειον έξύπνησε και πάλιν, αλλά με διαθέσεις, καθώς φαίνεται, έντελώς αντίθετους εκείνων, με τάς όποιās μās είχε συνήθεισιν μέχρι τουδε. Συμφώνως προς τάς πληροφορίας, κατεποντίσθη ήδη ή νησίς Βασιλέως Γεωργίου, ένῳ ή δρᾶσις του ήφαιστείου της συνεχίζεται. Νά υποθέση κανείς ότι ό Έγκέλαδος άπεφάσισε νά μās πάρη πάλιν ό,τι μās είχε προσφέρει από τά βάθη της θαλάσσης;

### ΤΙ ΕΙΝΑΙ Ο ΣΙΦΩΝ;

Ο σίφων, ένα από τά περιεργότερα φυσικά φαινόμενα, είναι ένας στρόβιλος

αέρος επάνω από την επιφάνειαν της θαλάσσης, που μετατοπίζεται με μιάν έξαιρετικά σφοδρή περιστροφική κίνησι, όπως ακριβώς ή σβούρα των παιδιών.

Τό περιστρεφόμενον αυτό ρεύμα του αέρος παίρνει σχήμα χωνιού, του όποιου ή κάτω άκρη, ό λαϊμός, μόλις έγγίζει την επιφάνεια της θαλάσσης. Μέσα στο χωνί αυτό δημιουργείται ένα κενό αέρος που, σύμφωνα με τόν γνωστό φυσικό νόμο, πρέπει νά γεμίση και γεμίζει με νερό, γίνεται δηλ. μιά άπορρόφησι θαλάσσιου νερού και τότε τό άέρινο χωνί άφοι γεμίση γίνεται όρατό.

Ο σίφων δέν έχει ποτέ διάμετρο μεγαλύτερη από 10 μέτρα. Η ταχύτης της μετατοπίσεως του ποικίλλει από 30-50 χιλιόμετρα την ώρα. Η καταστροφική δύναμις του σίφωνος έγκειται στην ταχύτητα της περιστροφικής κινήσεως της στήλης.

Ο σίφων είναι άδελφός, σά νά πούμε, του «τυφώνος»-δηλ. του μεγάλου άνεμοστροβίλου-με την διαφορά ότι ένῳ ό τυφών παρατηρείται στην ξηρά, ό σίφων παρατηρείται στη θάλασσα.

## Οι βιβλιοθήκες

Στη Συρία, στη Νινευί, ξαναβρήκαν τελευταίως ένα πλήθος σμαλτωμένων τούβλων, πάνω στα όποια ήσαν χαραγμένα ιερά κείμενα.

Οι πλίνθοι αυτοί ήσαν τοποθετημένοι επάνω σε τραπεζάκια μέσα σε μιά μεγάλη αίθουσα των άνακτόρων του Κουγιουρτζίκ, φροντίδι του βασιλέως Άσσυρμπασιπάλ. Η αίθουσα αυτή ήταν νά πούμε ή άνακτορική βιβλιοθήκη. Και οι άρχαιολόγοι παραδέχονται, ότι ό βασιλιάς αυτός ήταν ένας διακεκριμένος και πολυμαθέστατος άνθρωπος, που περνούσε, φαίνεται, τόν περισσότερο καιρό του μέ-



σα στη βιβλιοθήκη διαθάζοντας.

Δυστυχώς όμως τά περισσότερα των «βιβλίων» του Άσσυρμπασιπάλ, θρυμματίσθηκαν σε μικρά κομμάτια από τούς διαδόχους Κναζάρ τόν Ιον και τόν Ναμποπαλασσάρ, δυο άμαθείς που δέν ήξεραν τίποτε από τέχνες και γράμματα.

Γιά πρώτη φορά στην Αίγυπτον άρχισαν νά γράφουν βιβλία επάνω σε κυλινδρικούς παπύρους και ό άξιος εκείνος βασιλεύς των Αιγυπτίων Όουμανδίας Ιδρυσε μιά βιβλιοθήκη, στην όποιαν έδωσε τό όνομα «Ί-ατρός των ψυχών». Στην Αίγυπτο επίσης ιδρύθη ή φημισμένη βιβλιοθήκη της Άλεξανδρείας, ή όποια υπήρξε ή και διασημότερα όλης της αρχαιότητας. Ιδιαίτέρως δέ ό βασιλεύς της Αιγύπτου Πτολεμαίος 3ος ό Εύεργέτης έπλούτισε την βιβλιοθήκην της Άλεξανδρείας, συγκεντρώνοντας σ' αυτήν ό,τι βιβλίο υπήρχε.

Δυστυχώς λίγους αιώνας αργότερα ή βιβλιοθήκη αυτή έκάη από πυρκαϊά κι έτσι έχάθηκαν για πάντα τά περισσότερα των αρχαίων βιβλίων.

## Μ' ΕΝΑ ΣΚΙΤΣΟ ΚΑΙ ΔΥΟ ΛΟΓΙΑ



Ο πιο άκριβοπληρωμένος πίναξ είναι ή «Παναγία με τό βρέφος» του Ραφαήλ, που έπωλήθη τό 1928 αντί 175.000 άγγλικών λιρών.



Κατά ένα σοφόν, εκείνος που ζή 50 έτη τά 17 έτη κοιμάται, 15 εργάζεται, 8 ταξιδεύει, 4 τρώγει, 3 σχεδιάζει, 2 ξυρίζεται και 1 διασκεδάει.



Κατά μίαν στατιστικήν του άρμολίου τμήματος της Κ.Τ.Ε., ό αριθμός των νομάδων που ζουν στη Σαχάρα άνέρχεται εις 500 χιλιάδας.





# Κοσμάς Μπούφος του Αθανασίου

ΕΝΑΣ ΑΣΗΜΑΝΤΟΣ ΑΝΘΡΩΠΑΚΟΣ  
ΜΕ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΔΡΑΣΗ

Ο Αθανάσιος Μπούφος του Κοσμά ανήγγειλε με πολλή συγκίνηση στον γιό του το μεγάλο νέο:

— Άκουσε, Κοσμά...

— Άκούω, πατέρα μου αγαπητέ...

— Λαμπρά, παιδί μου. Αύριο το πρωί, λοιπόν, φεύγεις. Ο θεός σου ο Πίπης που ήρθε προχθές, έχει την καλωσύνη να σε πάρει μαζί του στην Αθήνα. Θα πηγαίνεις στο σχολείο μαζί με τα παιδιά του. Εκεί, στην πιο μεγάλη πολιτεία της πατρίδας μας, θα δεις ένα σωρό σπουδαία πράγματα και θα γίνεις μεγάλος άνθρωπος. Με έννοεις;

— Όχι, πατέρα μου αγαπητέ.

— Δεν έχει σημασία. Προς το παρόν πήγαινε να ετοιμάσεις τα πράγματά σου. Νά τα κάνεις ένα μπόγο και να ξαναρθής ύστερα εδώ.

— Κι' αν δεν ξαναρθώ;

— Τι θέλεις να πής μ' αυτό;

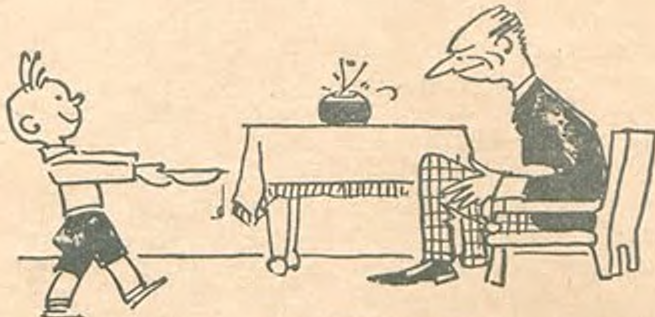
— Άστεια κάνω, πατέρα μου αγαπητέ...

— Σιωπή! Δεν είναι ώρα για άστεια τώρα και, μάλιστα, για τέτοια άστεια. Πήγαινε γρήγορα να κάνεις ό,τι σου είπα...

Επήγε ο Κοσμάς και γύρισε έπειτα από λίγο κρατώντας ένα μικροσκοπικότατο μπογαλάκι. Τό είδε αυτό το μπογαλάκι ο Αθανάσιος Μπούφος και έμεινε κατάπληκτος.

— Τι είν' αυτό; ρώτησε.

— Ο μπόγος που μου είπες να κάνω, πατέρα μου αγαπητέ.



Νερό στο πιάτο, απάντησε ο Κοσμάς.

— Έλα Χριστέ και Παναγιά! Κι' είναι όλα τα πράγματά σου αυτού μέσα;

— Όλα, πατέρα μου αγαπητέ...

— Για να δώ.

Άνοιξε το μπογαλάκι για να δει ο Αθανάσιος Μπούφος και αμέσως συνέβησαν αξιοπερίεργα πράγματα: πολλών ειδών και ποιοτήτων βώλοι κατακλύσαν, μία σβούρα έπεσε και μία σφεντόνα άπεκαλύφθη!

Εφύραξε ο δυστυχής Αθανάσιος Μπούφος του Κοσμά.

— Τι είναι αυτά, μωρέ; έφώναξε.

— Ποιά; ρώτησε έντελώς ατάραχος ο Κοσμάς.

— Αλλά!

— Δεν τα βλέπεις;

— Σιωπή! Αυτά είναι τα πράγματά σου;

— Αλλά!

— Επιμένεις;

— Όπωςδήποτε...

Η διαφωνία πατρός και υιού ήταν ριζικωτάτη και τη στιγμή εκείνη δεν φαινόταν να υπάρχει άλλος τρόπος διευθέτησής της, εκτός του ξυλοφορτώματος του Κοσμά. Ως «άπο μηχανής Θεός», όμως, παρουσιάστηκε την ίδια ώρα ο θεός Πίπης. Έτσι ο Αθανάσιος Μπούφος, προς τιμήν του αδελφού του, απέφασε την αναβολή της χειροτονίας του Κοσμά δι' ευθεώτερον χρόνον.

\*\*\*

Η αποστολή του Κοσμά στην Αθήνα ήταν ιδέα του πατέρα του, ο οποίος, κα-

θώς έχουμε πη ήδη, ήταν βαθύτατα πεπεισμένος ότι ο μονογενής του υιός ήταν σπανιστάτη φυσιογνωμία και, συνεπώς, έπρεπε να πάει στην πρωτεύουσα για να σπουδάσει.

Η μητέρα της... μεγαλοφυίας των Μηλεών δεν έφερε καμιά αντίρρηση στο σχέδιο του συζύγου της. Εκείνη, πιστεύοντας διά τον υιόν της τα... αντίθετα των ανωτέρω, έδωκεν εις την αναχώρησι του Κοσμά μια ανάπαυσι από τις αλλεπάλληλες κουραστικές κουταμάρες του.

Όσο για τον θεό Πίπη, αυτός δεν είχε σχηματίσει ακόμη καμιά σαφή ιδέα για τον άνεσιό του. Όταν τον παρεκάλεσε ο αδελφός του να πάρει μαζί του στην Αθήνα τον Κοσμά, δεν ήθελε να του χαλάσει το χατήρι.

— Θα τον πάρω, είπε.

— Να μου τον προσέχεις σαν παιδί σου, πρόσθεσε ο Αθανάσιος Μπούφος.

— Μείνε ήσυχος.

— Μην κρυώση...

— Δεν θα κρυώση...

— Μην αρρωστήση...

— Δεν θ' αρρωστήση...

— Ωραία. Τότε θα στον δώσω...

\*\*\*

Επ' τέλους έφθασεν η ώρα της αναχωρήσεως. Κι' αυτήν ακριβώς την ώρα δόθηκε στο θεό Πίπη η ευκαιρία να εκτιμήσει κάπως τα πνευματικά χαρίσματα του άνεσιού του.

— Κοσμά, του είπε σε μια

στιγμή, φέρε μου λίγο νερό.

— Αμέσως, είπε πρόθυμα ο Κοσμάς και πήγε να φύγει.

Τόν σταμάτησε, όμως, ο πατέρας του.

— Το νερό να το φέρεις στο πιάτο, του είπε. Πρέπει να μάθεις από τώρα να φέρεις ευγενικά στο θεό σου.

— Δεν είναι ανάγκη τώρα, διεμαρτυρήθη ο θεός.

— Πώς... Πώς..., επέμεινε ο Αθανάσιος Μπούφος. Πρέπει να συνηθίσω...

Εδωθήκε ο Κοσμάς και γύρισε σε λίγο φέρνοντας ένα... πιάτο γεμάτο νερό!

Τά έχασε ο θεός Πίπης.

— Τι είν' αυτό; ρώτησε.

— Νερό στο πιάτο, απάντησε ο Κοσμάς, όπως μου είπε ο πατέρας μου!

— Με κοροϊδεύεις, μωρέ; αγρίεψε ο θεός.

— Ευτυχώς η παρέμβασις του Αθανασίου Μπούφου έσωσε τα πράγματα.

— Σούκανε άστειο, καύμενε!, είπε στον αδελφό του σκασμένος στα γέλια. Α, βέβαια! Τά κάνει τέτοια άστεια ο Κοσμάς.

Καθόλου δεν ευχαριστήθηκε μ' αυτό το «άστειο» ο θεός Πίπης. Άρχισε μάλιστα, χάρις σ' αυτό, να μετανόη γιατί είχε δεχθή τόσον εύκολα να πάρει μαζί του το παράξενο εκείνο παιδί. Τώρα, όμως, ήταν και άργά. Ο θεός δεν είχε να κάνει τίποτε άλλο από το να πάρη τις αποσκευές και τον άνεσιό του και να τραβήξει στον σιδηροδρομικό σταθμό...



Η μητέρα της μεγαλοφυίας δεν έφερε καμιά αντίρρηση.



Ο μπόγος που μου είπες, πατέρα.



## ΤΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΑ ΜΑΣ

### Ακροστιχίς

Τὰ ἀρχικά τῶν κάτωθι ζητουμένων λέξεων ἀποτελοῦν Αὐτοκράτορα τοῦ Βυζαντίου. **ΝΙΚΗΤΟΡΟΣ**

1) Μέγας Γάλλος στρατηγός, 2) Βυζαντινὸς Αὐτοκράτωρ τῆς Δυναστείας τῶν Ἀγγέλων, 3) Μεγάλη νῆσος τῆς Μεσογείου Θαλάσσης, 4) Δὲν εἶναι νίκη, 5) Ὁδηγεῖ τοὺς ναυτικούς κατὰ τὴν νύκτα, 6) Εἶναι πλανήτης, 7) Πρωτόγονον ἐπιθετικὸν ὄπλον, 8) Μία τῶν αἰσθήσεων, 9) Ἀρχαῖος Ἕλλην ἀστρονόμος.

Η. Π. ΜΑΝΩΛΑΚΟΣ

### Κρυπτογραφικόν

1 2 3 4 5 6 7 8 9 = Τίτάν.  
2 3 8 6 = Γυνή τῆς Βίβλου.  
3 4 5 2 3 9 = Ἀρχαῖος ποιητής.  
4 7 6 8 9 3 9 = Ἐχει ἐλάττωμα.  
5 2 7 4 3 9 = Ψυχραϊμός.  
6 5 9 7 8 9 = Ἡρώς.  
7 4 1 3 2 3 9 = Ἐπαγγελμα.  
8 1 7 2 3 9 = Μέρος ἀνθους.  
Κ. ΛΑΓΙΟΣ

### Αἵνιγμα

Ἄν ἓνα σύνδεσμο με ἀίσθησι ἐνώσεως μία γνωστή σου νῆσο στὸ Αἰγαῖο θὰ φανερώσῃς.

Μ. Μ. ΠΑΝΤΟΥΒΑΚΗΣ

**ΑΝ-ΑΦΗ-ΑΝΑΦΗ**  
Τετράγωνον

Νὰ ἀναγνωσθοῦν ὁριζοντίως καὶ καθεύτως λέξεις μετὰ τὴν ἐξῆς σημασίαν.

1η σειρά: Εἶδος ἀθλητισμοῦ. 2α σειρά: Πολύ. 3η σειρά: Διευθύνεται ἀπὸ τοὺς στρατηγούς. 4η σειρά: Ἀνδρας.

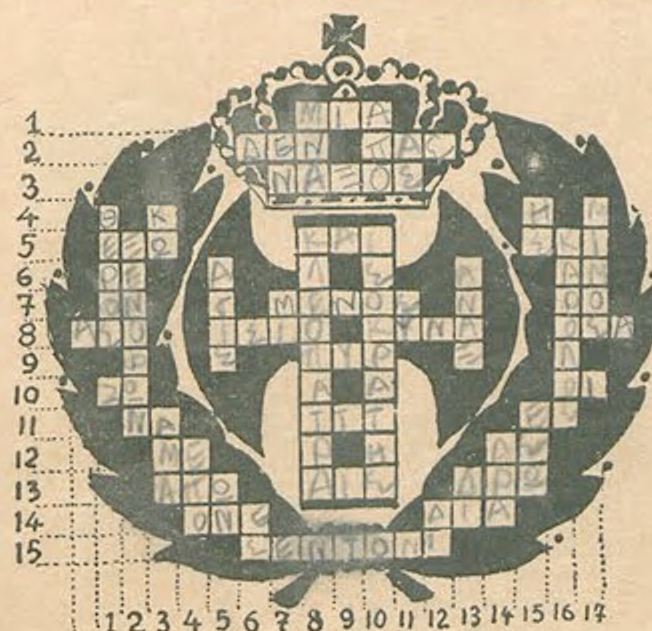
Χ.

### Τρίγωνον

**ΒΑΡΑΡΑΤ** = Ὅρος τῆς Ἀγ. Γραφῆς.  
**ΡΕΝΑΝ** = Γάλλος συγγραφεὺς.  
**ΑΥΓΑΖ** = Βασιλεὺς.  
**ΡΑΡΕ** = Ἡ ρῶγα.  
**ΡΑΡΕ** = Ὑποθετικόν.  
**ΡΑΡΕ** = Σύμφωνον.

Καὶ καθεύτως τὰ ἴδια.

Α. Π. ΓΚΟΦΑΣ



### Ὁριζοντίως:

1. Ἀριθμητικόν.
2. Ἀρνητικόν. — Ὁ καθένας.
3. Νῆσος τοῦ Αἰγαίου Πελάγους.
4. Ὅχι μέσα. — Σύνδεσμος. — Χειμερινὸν σπόρ.
5. Νότα εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς. — Αὐτοῦ Μεγαλειότης.
6. Ὑπάρχον. — Μανία. — Σύμφωνον τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀλφαβήτου.
7. Ὁργανισμὸς ποὺ φροντίζει γιὰ τὴν σταφίδα. — Ὁχι στραθό. — Οἰκιακὸν ζῶον (αἰτιατική). — Ἀντωνυμία.
8. Στρατιωτικὸν παράγγελμα, ποὺ μᾶς θυμίζει τὸν Προμηθέα, μᾶς φωτίζει καὶ μᾶς θερμαίνει.
9. Δὲν ἔχω ἀποθάνει, ἀρα... — Ἀρθρον (πληθυντικός).
10. Δεικτικόν (δημοτική). — Τηλέφωνα, Ταχυδρομεῖα, Τηλέγραφοι. — Πρόθεσις (εἰς).
11. Μαζύ. — Προτρεπτικόν.
12. Ἐπίρρημα τοπικόν (... ἀνατολή). — Ταῖς ὁποῖαις. — Ρῆμα τὸ ὁποῖον σημαίνει δρᾶν.
13. Ἡμερον ζῶον (μετὰ τὸν τόνον εἰς τὴν παραλήγουσαν) καὶ γνωστὸς Γάλλος συγγραφεὺς (μετὰ τὸν τόνον εἰς τὴν λήγουσαν). — Πρόθεσις καὶ ἀρχαῖος θεὸς (κλητική).
14. Εὐρίσκεται τὸ σῶμα μας ἐπάνω του, κατὰ τὸ ἐν τρίτον τῆς ζωῆς μας. Ἐχει, συνήθως, ἄσπρο χρῶμα καὶ ὑπάρχει σ' ὅλα τὰ κρεβάτια.

### Καθεύτως:

1. Εἶναι... ἐπικάϊρον καὶ μᾶς κάνει νὰ υποφέρουμε πολὺ.
2. Ἐνας ἀπὸ τοὺς περιφημοτέρους ἀρχαίους Ἕλληνας συγγραφεῖς, ὁ ὁποῖος διδάσκει εἰς τὰ σχολεῖα.
3. Νῆσος τοῦ Αἰγαίου Πελάγους (δοτική). — Συγχρόνως (ἐπίρρημα).
4. Ἑλληνικὴ Ποδοσφαιρικὴ Ὀμοσπονδία.
5. Βασιλεὺς τῆς ἀρχαίας Σπάρτης. — Ὁ ὑπάρχων.
6. Πρόθεσις (ἀρχ.).
7. Ἀριθμητικόν. — Νότα βυζαντινῆς μουσικῆς.
8. Ἀρχαῖον Ἑλληνικὸν νόμιμον. — Περιφώνιος βασιλίσκος τῆς ἀρχαίας Αἰγύπτου.
9. Πρόθεσις. — Ἐνας ἀπὸ τοὺς πλέον ὀνομαστοὺς ρήτορας τῶν ἀρχαίων Ἀθηνῶν.
10. Τὸ ἴδιο μετὰ τὴν δευτέραν λέξιν τοῦ 12 ὁριζοντίως. — Προσωπικὴ ἀντωνυμία.
11. Ἡ τετάρτη νότα τῆς βυζαντινῆς μουσικῆς.
12. Βασιλεὺς. — Ὁμοῖον μετὰ τὸ 12 καθεύτως.
13. Συμπερασματικὸς σύνδεσμος καὶ κατάρα.
14. Τῆς ὁποῖας. — Ὅχι ἐξω.
15. Τὸ ὄνομα τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως τῆς Ρουμανίας.
16. Ἐστὶ λέγεται ἐκεῖνος ποὺ ἔχει τὴν ἱκανότητα νὰ μιμῆται.
17. Σημ. Σταυρολέξον καὶ σχέδιον 12. Μ. ΚΑΡΠΟΥΖΗ.

### Ποικίλη ἀκροστιχίς

Τὸ πρῶτον γράμμα τῆς πρώτης λέξεως, τὸ δεύτερον τῆς δευτέρας λέξεως, τὸ τρίτον τῆς τρίτης καὶ οὕτω καθεξῆς ἀποτελοῦν Κράτος.

1) Ἀνδρικὸν ὄνομα, 2) Ἀρχαῖος βασιλεὺς τῶν Ἀθηνῶν, 3) Ποταμὸς τῆς Βαλκανικῆς Χερσονήσου, 4) Στρατηγὸς τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου, 5) Πρωτεύουσα Βαλκανικοῦ Κράτους, 6) Μέγας Ἕλλην βασιλεὺς τῆς ἀρχαιότητος, 7) Ποταμὸς τῆς Εὐρώπης μετὰ ἐκβολὰς εἰς τὸν Εὐξείνιον Πόντον, 8) Κράτος τῆς Βαλτικῆς Θαλάσσης.

Ι. Π. ΠΑΝΤΕΛΙΔΗΣ

### Τί εἶναι;

«Εἶδα ἓνα δένδρον, ποὺ εἶχε δώδεκα κλώνους. Κάθε κλῶνος εἶχε τριάντα φύλλα, ἀπὸ τὸ ἓνα μέρος ἀσπρά καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μαύρα».

Μ. Β. ΧΟΥΛΑΚΗΣ

### Αἱ λύσεις τοῦ 46ου φύλλου

Συλλαβοσταυρόλεξο. Ὁριζοντίως: 1 Λάρισσα, 3 ποτάσσα, 5 Κάρολος, 7 ἄρα, 9 δῶρα, 10 δίνη, 11 κῦμα, 12 κουκιά, 14 τάμα, 16 Μάριος, 18 ρήγανη, 19 σαματὰς. Καθεύτως: 1 Λαμία, 12 Κούλουρη, 8 ραδίκια, 2 σάκα, 16 Μάνη, 6 ρόδα, 13 ζάρι, 3 πόλος, 17 Ὄσσα, 9 δώματα, 4 Σαχάρα, 15 μάγερας.

Τρίγωνον: Ἰλιάς, λαός, ἰός, ἄς, Σ.

Ἀκροστιχίς: Ἰματιοθήκη ("Ἴλιον, Μάνη, Ἀργοστόλιον, Τύνις, Ἰορδάνης, Ὀρκος, Θάσος, Ἡρα, Κόδρος, Ἡρόδοτος).

Κρυπτογραφικόν: Λύσανδρος, ἀνάνδρος, Ἀνδρος, Σουδάν, Σῦρος, σαύρα, λύσσα, σάνος, δόρυ, λύρα, δρύς.

Ποικίλη ἀκροστιχίς: Ἡρακλῆς, ("Ἡρα, ἈΡης, ἀρχην, Κέρκυρα, Ἡράκλειον, Σπάρτη, Ἀλμυρός).

Αἵνιγμα: Σίμων - Κίμων.





# Πίλη ενδυμμία



## ΤΙ ΤΟ ΗΘΕΛΕ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ;



— "Οχι, δεν έπαθε βλάβη το αυτοκίνητο.  
— Τότε γιατί το τραβή το άλλοιο;  
— Γιατί ο ιδιοκτήτης του βρίσκει ότι το άλλοιο στοιχίζει λιγότερο απ' την βενζίνη!

### Νοūs τετράγωνος...

— Είναι ένα καλό άλλοιο. Μπορεί να τρέξη δέκα χιλιόμετρα χωρίς να σταματήσει. Θέλει να το αγοράσεις;  
— Δέ μου κάνει. Ξέρεις... κατοικώ οκτώ χιλιόμετρα μακριά από το μέρος που εργάζομαι, κι έτσι, αν το αγοράσω, θα είμαι υποχρεωμένος να γυρίζω πίσω δυο χιλιόμετρα με τα πόδια.

### Απάντησις μιὰ φορά!

— Γκαρσόν! Μισή ώρα περιμένω τη χελωνόσουπα...  
— Μή σ'αφαινειται παράξενο, κύριε. Δεν μπορείτε να έχετε απαιτήσεις στη γρηγοράδα μιὰς χελώνας. Αν είσατε τόσο βιαστικός, έπρεπε να παραγγείλετε ποδαράκια λαγού...

### Τόν καθησύχασε

— Γκαρσόν!  
— Διατάξτε κύριε!  
— Άλλαξε το νερό της μπουτίλιας γιατί είναι θολό...  
— Λάθος έχετε κύριε, το νερό είναι εν τάξει, μόνο που η μπουτίλια είναι λερωμένη.

### Τὰ καλὰ παιδιὰ!

— Δώσε μου, μπαμπά, ένα δίφραγκο.  
— Δεν ντρέπεσαι; Τὰ καλὰ παιδιὰ δεν ζητούν ποτέ δίφραγκα.  
— Δώσε μου τότε ένα τάλληρο!

### ΝΟΥΣ ΕΦΕΥΡΕΤΙΚΟΣ!



— Έχει βρή αυτόν τον τρόπο να κατεβαίνει άκριδως μπροστά στο σπίτι του για να μη γυρνά με τα πόδια απ' το σταθμό, όπου σταματά το τραίνο.

### Παιδικόν πνεύμα

— Ο Τότης, βλέποντας μιὰ μαύρη παραμάννα, έρωτά με άπορίαν τη μητέρα του:  
— Μαμά, άσπρο γάλα δίδουν στα μαυρά και οι άραπίνες;

### Είς το μάθημα της Ίερᾶς Ιστορίας:

Δ α σ.—Διατί εδάγκασε, Κωστάκη, ο Άδάμ το μήλο;  
Κ ω σ.—Διότι δεν ύπηρχαν τὰ μαχαίρια τότε, κύρ Δάσκαλε!

### —Πώς τὰ θέλεις τὰ αυγά σου Μαρίκα; έρωτά ή μητέρα την κόρη της.

—Τὰ θέλω μάτια, άπαντά ή Μαρίκα.

—Έπειτα έρωτά και τόν μικρό Κωστάκη της, πώς τὰ θέλει και αυτός.

Και εκείνος άπαντά άφελέστατα:

—Τὰ θέλω φρύδια.

### Απορία του μικρού Γιωργάκη:

«Ο Χριστός λέγει πώς κάθε άνθρωπος είναι πλησίον μας. Πώς γίνεται αυτό άφού άλλος είναι έδω και άλλος στην Άμερική;»

### Ο πατέρας: Είσαι σε τίποτα πρώτος στο σχολείο; Ο γυιός: Πώς, στο θρανίο!

### ΕΝΩ ΕΚΕΙΝΟΣ...



— Η κυρία: "Α! Τι εδύχισμένα πλάσματα τὰ πουλιά που πετούν στους αϊθέρας! Θά ήθελες και σὺ Πέτρο νὰ πετάξης σάν πουλί στον άέρα;

### ΜΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑ ΠΟΛΥ ΚΟΙΝΗ

Ο Νικολάκης ήταν πολύ μύωφ. Δεν έβλεπε, πού λέγε, τη μύτη του, αλλά το κακό έμετριάετο κάπως με τὰ γυαλιά που είχαν έγκαστημένα μονίμως στα μάτια του. Κατά τὰ άλλα ο Νικολάκης είχε φημη καλού παιδιού, δεινὸν πεζοπόρο και άγαθὸν φιλοζώου.

Κάποια μέρα πὸ ἡρώς μας περπατοῦσε στὸ δάσος, ἀναπνέοντας με χαρὰ τὸν καθαρόν ἀέρα καὶ ἀπολαμβάνοντας — δὸς τοῦ ἐπέτρεπαν οἱ ἀσθενεῖς του ὀφθαλμοὶ — τὸ λαμπρὸν τοπίον, συνήντησε κάποιον ἄλλον ὁδοιπόρον. Ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς κρατοῦσε ἕνα φεῖδι στὰ χέρια του καὶ ὄταν ἀντήλαξε χαιρετισμὸν μετὸν Νικολάκη, τοῦ προσέθηκε μετὰ χαρὰ:

— Τὸ βλέπεις αὐτό; Εἶναι φεῖδι.  
— Φεῖδι; Καὶ τί θὰ τὸ κάνης;  
— Θὰ τὸ πᾶω στὸ χωριό, θὰ τὸ δείξω στὰ παιδιὰ καὶ ἔπειτα θὰ τὸ πετάξω στὴ φωτιά νὰ καή! Ἐφρόσεν ὁ κ. Νικολάκης.  
— Θὰ τὸ κάνης τὸ φεῖδακι; Ντροπὴ σου, ἕνας νταγκλαρὰς σὺν καὶ σένα νὰ τὰ βᾶς με ἕνα ἄσφω φεῖδακι.  
— Ἀλλὰ καὶ ὁ ἄλλος ἠρεθίσθη.  
— Τί ἄσφω φεῖδακι, βρέ βλάκα! Ὁχιά εἶναι!  
— Ὅ,τι καὶ νῆσαι καὶ βλάκας εἶσαι ἐσύ. Εἰμαι φιλόζωος καὶ ἂν δὲν ἀφήσης τὸ ἄσφω φεῖδακι ἐλεύθερο, θὰ σὲ φάη τὸ μαῦρο φεῖδι! Ὁ ἄνθρωπος μετὸ φεῖδι ἐγέλασε.  
— Μωρέ παρὰ εἶσαι βλάκα! Θέλεις νὰ ἀφήσω τὸ φεῖδι κι ὅσους πᾶς ὅτι θὰ με φάη μαῦρο φεῖδι! Μὰ πρὶν με φάη, τὸ τρώγω ἐγώ. Ἡ μάλλον τὸ ψήνω ζωντανό! Βλακωδέστατε!

— Ζῶν!  
— Ἡλίθιε!  
— Κτήνος!  
— Γελῶς!  
— Γάϊδαρε!  
Πάλι χαμογέλασε ὁ ἄλλος:  
— Δέ μου λὲς πατριώτη, τί κάνεις τώρα;  
— Σὲ βρίζω.  
— Ὁραῖος φιλόζωος! Ὄστε τὸ ζῶν, γάϊδαρε εἶναι βρισιές;  
— Ὁχι, δὲν εἶναι! Μοῦ ἔφευγαν.  
— Ὄστε δὲν εἶμαι ζῶν!  
— Ποῦ τέτοια τύχη! Ἐσὺ μάτια μου εἶσαι...  
— Ἀνθρώπος μήπως;  
— Ὁχι, ὄχι.  
— Τότε πηγόν, πετοῦμενο;  
— Πάλιν ἐφρόσεν ὁ Νικολάκης!  
— Μὲ κοροϊδεῖς! Θὰ σὲ κάνω νὰ περπατᾷς σὺν βάτραχος.

Καὶ ὥρμηον ἐναντίον τοῦ ἔχθρου του, ἀλλὰ ἡ ἀπειλὴ πού ἔξετ'ευσεν ἐναντίον τοῦ ἄλλου ἐγινε πραγματικότης δι' αὐτόν. Ὁ Νικολάκης ἔδωκε ὡς γάϊδαρος, ἔδωκεν δερδέμενος ὡς χοῖρος εἰς τὴν σφαγὴν καὶ ἐσιώπησεν ὡς βρενυμένη γάτα... Ἀπλῶς ἔκανε τὴν πάπια, γὰρ νὰ μὴ φάη καὶ ἄλλο ζῴον, ἐνῶ ὁ ἄλλος ἀνεχόρε ὡς ἄνθρωπος...

Τὸ πατριῶτα εἶχε γιὰ τὸν Νικολάκη ἕνα μεγάλο καλὸ: ἐγλύτωσε τὸ φεῖδακι. Ἀλλὰ καὶ κακὸ: Τοῦ ἔσπασαν τὰ γυαλιά. Ὄστόσο, μ' ὅλο πὸδ δὲν ἔβλεπε, ἐκχώρησε σὲ λίγα μέτρα ἕναν ἄνθρωπον.

— Δὲν πιστεύω, ἐσκέφθη, νὰ εἶναι αὐτὸς ὁ βρωμερὸς πὸδ καίει τὰ φεῖδια καὶ δέρνει τοὺς φιλοζώους.

Καὶ χωρὶς νὰ χάσῃ καιρὸ πηλίσσε καὶ ρώτησε:  
— Συγγνώμη κύριε, μήπως ἔρεται ἐν ὁμάρχῃ στὸ κοντινὸ χωριὸ κατὰστημα ὀπτικὸν γιὰ νὰ αγοράσω γυαλιά;

Οὐδεμίᾳ ἀπάντησις.

— Δέ θ' ἀπάντησης, τέλος πάντων; Ντουθάρει εἶσαι;

Καὶ ντουθάρει μὲν δὲν ἦτο. Ἦτο ὅμως σκιαχτὸ μετὰ ρούχα ἀνδρικά.

Ἀπῆλπισθη ὁ Νικολάκης: «Μωρέ μάτια μου, ἢ σὲ τοῦτον μιλάς ἢ σὲ κανένα βᾶδι, τὸ ἴδιο εἶναι. Μπᾶς καὶ εἶναι κωφάλαος;»

Καὶ ἠρώτησεν ὁ Νικολάκης:

— Βρέ μπᾶς καὶ εἶσαι κωφάλαος καὶ δὲν ἀκοῦς;  
— Δὲν ἀπαντᾷ τὸ μουλάρ! Πιστὸν δὲμος νὰ εἶναι κωφάλαος... Ἡ μάλλον θὰ εἶναι φίλος τοῦ ἄλλου τοῦ βρωμεροῦ, γιὰτὶ ἐπὶ τέλους μποροῦσε νὰ μοῦ δῶσῃ μιὰ ἀπάντησι, γιὰ νὰ μὴ γάγω τὸν καιρὸ μου!

Ἐκείνη τὴ στιγμὴ ὁ Νικολάκης ἠσθάνθη ἄλγος εἰς τὸν πόδα. Ἐπῆσε κάτω καὶ μετ' ὀλίγον ἀπέθανε, ἐνῶ ἡ ὄχια, πὸδ ἐγλύτωσε χάρις στὸ ἰδικὸ του ἐυλοφοῦρτομα, ἀπεμακρύνετο προσμελιδῶσα...

Κ. Π—ς





ΦΙΛΑΝΑ

# ΔΙΑΣΚΕΔΑΖΕΤΕ



## ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΩΝ

για μικρά παιδιά

Η σημερινή μαγική μας εικόνα είναι, όπως λέν, για πολύ μικρά παιδιά... Γιατί; Γιατί, απλούστατα, είναι εύκολωτάτη στη λύση της.

Το κοριτσάκι που φαίνεται αριστερά, έχασε το αρνάκι που του το είχαν εμπιστευθεί η μητέρα του για να το βοσκήση. Τώρα ψάχνει να το βρή και, παραδόξως, δεν μπορεί...

Αφού βρήτε τη λύση, δείξτε την εικόνα στο μικρότερό σας αδελφάκι και προ-



τείνάτέ του να βρή το αρνάκι. Θα το μνηστεύσει έτσι στα μυστικά των πνευματικών ασκήσεων και θα του δώσετε μία μικρή χαρά με την ανακάλυψη, που είναι πιθανόν να κάνει.

## ΑΙ ΛΥΣΕΙΣ ΤΟΥ 46ου ΦΥΛΛΟΥ

Ο «Κόνικλος»: Ορίζονται: 1 Μεταξάς, 2 υπό, 3 δών, 4 Κέ, 5 όνε, 6 οαράντα. Καθέτως: 1 Μάρκος, 2 ένα, 3 Τάν—Έρ, 5 ξώ—όν, 6 από, 7 σονάτα.

Μαγική εικόνα: Η Μαρία φαίνεται εις το κέντρον της εικόνας, εάν την κυττάξετε με βάσι τη δεξιά της πλευρά.

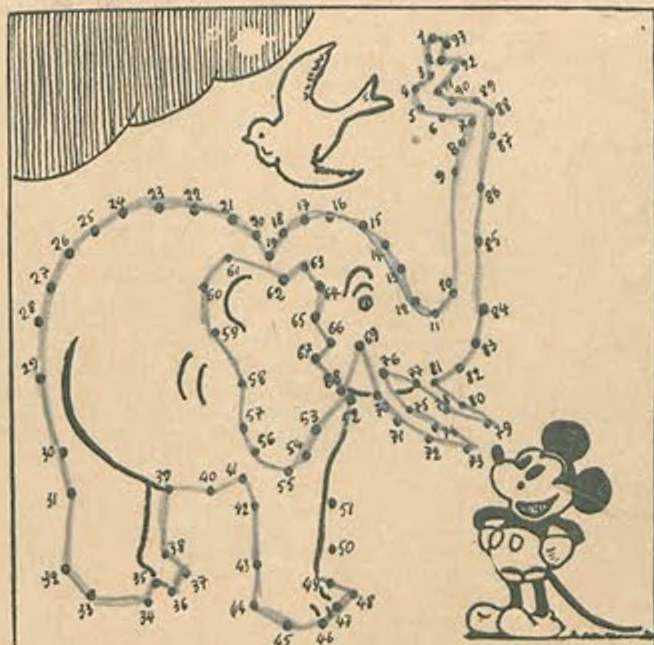
Τά λάθη: Πώς έβλεπαν την ξηρά, αφού ήταν σκοτεινή νύχτα; Το Ιστιοφόρον δεν έχει λέβητα και λεητοστάσιον... Τά επιβατικά Ιστιοφόρα δεν έχουν τηλεβόλα. Η βροχή δεν σταματά πάντοτε την καταιγίδα. Πώς φάνηκε σέ λίγο ο ήλιος στη μέση του ούρανο, αφού ήταν νύχτα; Πώς θα κατεβιζάζοντο οι βάρκες, αφού είχαν ήδη αναρπαγή; Ούτε τα ρυμουλκά έχουν τηλεβόλα.

Ναί ή όχι: 1, 3, 4, 5 ναί. 2 όχι (ανήκει εις τον Κλέντζον).

## ΕΥΚΟΛΟΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Τι λέτε να κυττάη ο Μίκυ τόσο εκπληκτος; Ένωστε τις στιγμές από 1 έως 93, κατά την αριθμητική των σειρών και θα εύρετε την λύσιν. Η ένωση πρέπει να γίνει με χοντρή μολυβιά, όσο είναι και οι γραμμές που υπάρχουν στο σχέδιο. Δεν θα δυσκολευθήτε ασφαλώς...

Μ. Α. ΜΑΤΣΑΚΗΣ



## «ΣΤΗ ΣΚΙΑ»

Και πάλιν ζωγραφική...

Αυτή τη φορά ο πίναξ που θα φτιάξετε θα είναι έγχρωμος, χωρίς όμως να καταβάλετε καμιά ιδιαίτερη προσπάθεια.

Για να επιτύχετε, δεν έχετε παρά να χρωματίσετε τα μέρη της εικόνας, ως έξης:

Όπου υπάρχει 0 με μαύρο, όπου 1 κίτρινο, όπου 2 σοκολατί, όπου 3 πράσινο, όπου 4 κόκκινο, όπου 5 ασπρο (θα το αφήσετε όπως είναι), όπου 6 μπλε και όπου 7 πράσινο ανοιχτό.

Ο πίναξ που θα παρουσιασθή, θα δικαιολογή τον τίτλο.



## Η «ΚΑΤΣΙΚΑ»

Σταυρόλεξο με εικόνα

Ορίζονται:

1. Εφιλοξένησε τον Όδυσσέα, μετά την δεκαετή περιπλάνησίν του εις την θάλασσαν και τον απέστειλεν εις την πατρίδα του.
2. Με αυτά εξηγοράζοντο, εις το παρελθόν, οι αχμάλωτοι.
3. Κάτοικος νήσου, εις την οποίαν τον παρελθόντα μύηνα έγινε μεγάλη πανηγυρίς (γεν. πληθ.).
5. Προτάσσεται του δρκου (δημ.).



6. Νήσος και δηλητήριο — Α. Λ.
7. Εκείνα που δεν μαράνονται.

Καθ'έτως:

1. Περιφέρεια της Ελλάδος (Νομός) και γυναικείον δυομα.
2. Άνθρωπος (γαλλιστί) και μονάς ηλεκτρικής αντίστασης.
3. Όμοια καθ' όλα εις έκτασιν.
4. Στρατιωτική μονάς ειδικού όπλου.
5. Χρονικόν επίρρημα (άρχαϊκόν) — Νότα της ευρωπαϊκής μουσικής.
6. Τελικός σύνδεσμος.
7. Βλέπω (άρχ.) — Κίνησις του σκακιού.
8. Είδος ελαφρού υποδήματος, των αρχαίων κυρίως (πληθ.).

Α. Α. ΧΑΛΛΣ

## Απορίες

Γιατί λέμε Περικλής και όχι Περιανόλης;  
Γιατί τριακοντούτης και όχι τριάμακρας;  
Γιατί παραλίαν και όχι παραπολύ;  
Γιατί Ναπολέον και όχι Ναποτιόνρις;  
Γιατί Μήτρος και όχι Μηφας;  
Γιατί άλογο και όχι άλο-  
ου;



# Ο ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

## Η ΘΕΡΙΝΗ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ Ε. Ο. Ν.

### Ο ΝΕΟΣ ΑΘΛΗΤ. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

Υπό της Κεντρικής Διοικήσεως της Εθνικής Οργανώσεως προκηρύχθη, ως ανεγνώσμεν, ημερήσιος αγών κλασικού αθλητισμού, εις τὸν ὅποιον θὰ λάθουν μέρος ὅλοι αἱ Περιφερειακαὶ Διοικήσεις.

Οἱ ἀγῶνες οὗτοι οἱ τόσον ἐνδιαφέροντες θὰ κινήσουν τὴν προσοχὴν καὶ τὸ ἀμέριστον ἐνδιαφέρον ὅλου τοῦ φιλάθλου κόσμου.

Ἡμερομηνία τελέσεως τῶν ἐν λόγω ἀγῶνων ὁρίσθη ἡ 24η Σεπτεμβρίου.

Ἐν συνεχείᾳ ἡ Κεντρικὴ Διοίκησις διὰ τῆς Διευθύνσεως Σωματικῆς Ἀγωγῆς τῆς Ε. Ο. Ν. προέκηρυξε τοὺς δευτέρους κολυμβητικοὺς ἀθλητικοὺς ἀγῶνας, οἱ ὅποιοι θὰ τελεσθῶν ἀπὸ τῆς 10ης μέχρι τῆς 20ης Σεπτεμβρίου. Εἰς τοὺς ἀγῶνας θὰ λάθουν μέρος Φαλαγγίται καὶ Φαλαγγίτισσαι ἐξ ὅλων τῶν Περιφερειακῶν Διοικήσεων.

### ΟΙ ΚΟΛΥΜΒΗΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΝΟΤΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τὸ παρελθὸν Σάββατον ἤρchiαν εἰς τὸ Φάληρον καὶ ἐσυνεχίσθησαν τὴν Κυριακὴν οἱ κολυμβητικοὶ ἀγῶνες περιφερειακοῦ κολυμβητικοῦ πρωταθλήματος Νοτίου Ἑλλάδος.

Τὰ ἀποτελέσματα τῆς πρώτης καὶ δευτέρας ἡμέρας—τοῦ Σαββάτου καὶ τῆς Κυριακῆς—ἔχουν ὡς ἀκολουθῶς:

400 μέτρ. ἐλευθέρᾳ ἀνδρῶν: Προβ. ατόπουλος Ὀλυμπιακοῦ 5'46"6, Λύκας Ἑθνικοῦ 6', Χάλας Ὀλυμπιακοῦ 6'01".

100 μ. ὑπτίως γυναικῶν: Παπαθασίου ΝΑΣ 1'42".

100 μ. ἐλευθέρᾳ ἀνδρῶν: Προβ. ατόπουλος, Ὀλυμπιακοῦ 1'09", Χάλας Ὀλυμπιακοῦ, Χατζηκυριακάκης Ἑθνικοῦ.

100 μ. ὑπτίως ἀνδρῶν: Λαγάνης Ἑθνικοῦ 1'25"2, Βασιλειάδης Ὀλυμπιακοῦ 1'29", Σμπάνιος Ὀλυμπιακοῦ.

**ΧΑΛΚΙΣ.**—Μὲ τὴν αὐτὴν ἐπιτυχίαν ἐπίσης κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Χαλκίδος ἐτελέσθησαν καὶ ἐκεῖ εἰς τὸν πρὸ τοῦ μεγάρου Κότσικα χώρον οἱ Α' Κολυμβητικοὶ ἀγῶνες τῆς Ε. Ο. Ν.

Πλὴν τῶν κολυμβητικῶν ἀγῶνων ἐτελέσθησαν καὶ θεαματικαὶ καταδύσεις Φαλαγγιτῶν, αἵτινες ἐπροξένησαν ἀρίστην ἐντύπωσιν εἰς τὸ παρακολουθῆσαν τοὺς ἀγῶνας πλῆθος, ὡς καὶ εἰς τὰς τοπικὰς Ἀρχάς, αἱ ὁποῖαι παρηκολούθησαν αὐτοὺς.

Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐν λόγω ἀγῶνων ἔχουσιν οὕτω:

Κολύμβησις 100 μέτρ. ἐλευθέρως Α' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Σωτηράκης Χρ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Χρυσομάλλης Ἀλ. Ι., Ἀν. Τετραρ.

Λίμνης, 3) Παπαστρατῆς Σωτ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 100 μέτρ. προσθίως Β' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Σαστριώτης Ἑμ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Τσεκούρας Ἀν. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Γλυκὸς Περ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 100 μέτρ. ἐλευθέρως Β' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Γεωργίου Εὐάγ. Ι. Ἀν. Τετραρ. Λίμνης, 2) Ριστώνης Εὐάγ. Ι. Ἀν. Τετραρ. Λίμνης, 3) Σταυρόπουλος Δημ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 50 μέτρ. ἐλευθέρως κατηγορίας Σκαπανέων: 1) Γεωργιάδης Βασ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Τσαούσης Νικ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Παυλίδης Αἰμῖλ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 400 μέτρ. ἐλευθέρως Α' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Σωτηράκης Χρ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Ἀντωνόπουλος Γεώργ. 46ης Φάλαγγος Κύμης, 3) Μουσιμῶρης Ἀθ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 50 μέτρ. προσθίως Σκαπανέων: 1) Πριόβολος Ἰωάν. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Δοξόπουλος Βασ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Θεοδωρίδης Ἰωάν. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 200 μέτρ. προσθίως Α' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Καστριώτης Ἑμ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Κουκιάς Χαρ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Πασσάς Δημ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 200 μέτρ. ἐλευθέρως Β' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Ριστώνης Εὐάγ. Ι. Ἀνεξαρ. Τετραρ. Λίμνης, 2) Βελέλης 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Κούρναβος 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 100 μέτρ. ὑπτίως Α' κα-



Οἱ νικηταὶ φαλαγγίται τῆς ἀθλητικῆς ομάδος τοῦ 16ου Ὑποτομέως.



τηγορίας Φαλαγγιτῶν: Καστριώτης Εὐάγ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Ριστώνης Ἀλκῆς Ι. Ἀνεξ. Τετραρ. Λίμνης, 3) Βρανᾶς Νικ. ΙV Ἀνεξ. Τετρ. Καρύστου.

Κολύμβησις 50 μέτρ. ἐλευθέρως ἀρχαίων: 1) Νικολόπουλος Ι. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Παπαχοινόπουλος Χρ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Ρεγγούκος Σταμ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

**ΠΡΕΒΕΖΑ.**—Ἐτελέσθησαν μετὰ πάσης ἐπισημότητος οἱ προκηρυχθέντες ὑπὸ τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Πρεβέζης μεγάλοι κολυμβητικοὶ ἀγῶνες, οἵτινες ἐσημείωσαν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν τόσον ἀπὸ ἀπόψεως ὁργανώσεως ὅσον καὶ ἐπιδόσεων. Τοὺς ἀγῶνας παρηκολούθησαν ἀπαναί αἱ Ἀρχαὶ τῆς πόλεως, τὰ μέλη τῆς Ὑποδιοικήσεως Πρεβέζης ἐν στολῇ καὶ πλήθος κόσμου.

Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐν λόγω ἀγῶνων ἔχουσιν οὕτω:

Δρόμος 100 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Φώτογλου Σ., 2) Φώτογλου Α., 3) Ντίλιος Ι.

Δρόμος 1000 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Κανιῶρης Ε., 2) Λαμπρακούλης Ν., 3) Κωστούλας Ε.

Δρόμος 400 μ. ἐλευθέρως: 1) Φώτογλου Σ., 2) Σίσκος Σ., 3) Θεοφιλάς Ν.

Ἐπίσης ἀγῶνες κολυμβητικοὶ ἐτελέσθησαν μὲ τὴν αὐτὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὴν Ὑποδιοίκησιν τῆς Ε. Ο. Ν. Λευκάδος, τὰ ἀποτελέσματα τῶν ὁποίων ἔχουσιν οὕτω:

### Α' κατηγορία

Δρόμος 100 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Δοξαράς Ε., 2) Ἀλέσιος Δ., 3) Πολίτης Ν.

Δρόμος 400 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Δοξαράς, 2) Πολίτης.

Δρόμος 200 μέτρ. ὑπτίως: 1) Μαλακάσης.

### Β' κατηγορία

Δρόμος 100 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Παπαχρήστου, 2) Κουπίτης, 3) Σκλαβενίτης.

Δρόμος 200 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Κουπίτης Ε., 2) Παπαχρήστου Χ., 3) Κουπίτης Κ.

Μετὰ τὸ πέρας τῶν ἀγῶνων ἀπενεμήθησαν ἐπαθλα καὶ βραβεῖα εἰς τοὺς νικητάς.





## Κεντρική Διοίκησης

### ΔΙΑΤΑΓΗ

Γενικής λήψεως.

Εἰς ἅπαντας τοὺς Σχηματισμοὺς Διοικήσεων Ἀνωτάτων Σχολῶν, Περιφερειακὰς Διοικήσεις Ἀρρένων - Θηλέων καὶ τὴν Ὁργάνωσιν Ταγμάτων Ἐργασίας.

Τοὺς ἀπαρτίζοντας αὐτοὺς, ὡς καὶ τὰς ἀντιπροσωπείας Περιφερειακῶν Διοικήσεων Ἑλλάδος καὶ Αἰγύπτου, βαθμοφόρους, Φαλαγγίτας, Φαλαγγιτίσσας, Σκαπανεῖς καὶ Σκαπανίσσας καὶ Ἐθελόντας Ταγμάτων Ἐργασίας, τοὺς λαβόντας μέρος εἰς τὰς ἐπὶ τῇ Ἑθνικῇ Ἐπετειῇ τῆς 4ης Αὐγούστου τελεσθείσας εἰς Ἀθήνας παρελάσεις, ἐπιδείξεις, παραστάσεις καὶ ἑορτὰς τῆς Ε.Ο.Ν., ἐκφράζω τὴν πληρεστάτην μου εὐαρέσκειαν διὰ τὴν ἐν γένει ἐμφάνισιν, πειθαρχίαν, συμπεριφορὰν καὶ ἀντοχὴν ἣν ἐπεδείξαντο, ἀνταποκριθέντες εἰς τὰς μεγάλας ἀπαιτήσεις, τὰς ὁποίας ἔχω ἀπὸ τὴν Ε.Ο.Ν. καὶ ἀποδείξαντες ὅτι ἔχουν πλήρη συνείδησιν τῆς ὑψηλῆς ἀποστολῆς τῆς Ὁργανώσεως.

Ὁμοίως ἐκφράζω τὴν πληρεστάτην μου εὐαρέσκειαν εἰς πάντας τοὺς συντελέσαντας διὰ τῆς εὐσυνειδήτου καὶ ἀόκνου ἔργασίας εἰς τὰς σχετικὰς προπαρασκευάς, ὡς καὶ εἰς τὰ Ἐπιτελικά Γραφεῖα, Διευθύνσεις καὶ Ὑπηρεσίας τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως.

Ὁρισμέναι ἑλλείψεις Σχηματισμῶν τινῶν θὰ διορθωθῶν δι' ὑποδείξεων τοῦ ὑποφαινομένου πρὸς τοὺς ἐνδιαφερομένους ἡγήτορας τῶν ἐν λόγω Σχηματισμῶν διὰ τοῦ παρ' ἐμοὶ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου.

Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Κυβερνήσεως

καὶ  
Γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς τῆς Ε.Ο.Ν.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΕΤΑΞΑΣ

### Η Α.Β.Υ. Η ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΑ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟΝ «ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΕΤΑΞΑΣ»

Τὴν 28ην λήξαντος ἡ Α.Β.Υ. ἡ Πριγκήπισσα Φρειδερίκη συνοδευομένη ὑπὸ τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου κ. Ἀλ. Κανελλοπούλου καὶ τῆς Περιφερ. Διοικητρίας κυρίας Μαντζούφα ἐπεσκέφθη τὰς εἰς τὸ Στρατόπεδον «Ἰωάννης Μεταξᾶς» παραθεριζούσας Φαλαγγιτίσσας, ἐνθα παρέμεινε καθ' ὅλον τὸ ἀπόγευμα.

### ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΔΙΟΙΚ. ΘΗΛΕΩΝ ΑΝΩΤΑΤΩΝ ΣΧΟΛΩΝ Ε.Ο.Ν.

Ἡ Διοίκησις Θηλέων Ἀνωτάτων Σχολῶν προκηρύσσει διαγωνισμόν, μεταξὺ τῶν Φαλαγγιτισσῶν τῆς Διοικήσεως (Ὑποδ) σεων Πανεπιστημίων Ἀθηνῶν, Θεσ/νίκης, Ἑθνικοῦ Πολυτεχνείου κ.λ.π.) διὰ τὴν συγγραφὴν διαλέξεως ἐπὶ τῶν κάτωθι θεμάτων:

- 1) Τὸ αἰώνιον τῆς Ἑλληνικῆς Φυλῆς.
- 2) Ἡ σημασία καὶ ἡ δύναμις τῆς Ἑλληνικῆς Ἱστορίας.
- 3) Ἐπίδρασις τοῦ Ἑλληνικοῦ πνεύματος ἐπὶ τοῦ Παγκοσμίου Πολιτισμοῦ.
- 4) Ὁ Βασιλικὸς θεσμὸς ἐν Ἑλλάδι.
- 5) Ἡ Κλασσικὴ καὶ Βυζαντινὴ Ἑλλάς.
- 6) Ἡ προαγουσιανὴ καὶ μεταγουσιανὴ Ἑλλάς.
- 7) Ἡ δημιουργικὴ προσωπικότης τοῦ Ἀρχηγοῦ.

8) Αἱ Ἑθνικαὶ ἀξίαι καὶ ἡ 4η Αὐγούστου—Ἑθνικὴ καὶ Κοινωνικὴ ἀνασυγκρότησις—Πνευματικὴ ἐξυγίανσις—Προστατευτικὰ κοινωνικὰ μέτρα.

9) Ἡ Ἑλληνὶς ἀνὰ τοὺς αἰῶνας.

10) Ἐξέχουσαι φυσιογνωμίαι Ἑλληνίδων εἰς τὰ γράμματα καὶ τὰς τέχνας.

11) Αἱ ἡρώιδες τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπανάστασεως.

12) Ἡ βαθυτέρα σημασία τοῦ χοροῦ τοῦ Ζαλόγγου.

13) Ἡ γυναῖκα Ἱερεῖα τῆς οἰκογενείας.

14) Ἡ γυναῖκα ὡς Ἑθνικὸς παράγων.

15) Ἡ Ἑλληνὶς εἰς τὰ πλαίσια τῆς Ε.Ο.Ν.

Αἱ διαγωνισθησόμεναι θὰ ἀναπτύξουν ὑποχρεωτικῶς ἐν ἑκ τῶν ἀνωτέρω θεμάτων κατ' ἐλευθέρην ἐκλογὴν.

Ἐκ τῶν ἀναφερομένων εἰς ἕκαστον θέμα διαλέξεων θὰ βραβεύωνται τρεῖς, ἥτοι θὰ βραβευθῶν ἅπαντα τὰ θέματα.

Οὐδεμία δύναται νὰ μετάσχη διαγωνισμοῦ, ἐφ' ὅσον δὲν ἀνήκει εἰς τὴν δύναμιν τῆς Διοικήσεως Θηλέων Ἀνωτάτων Σχολῶν.

Αἱ ἐργασίαι θὰ ἀποστέλλωνται ἀνωμόως εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Διοικήσεως Θηλέων Ἀνωτάτων Σχολῶν (ὁδὸς Σκουφᾶ 46).

Αἱ διαγωνισθησόμεναι θὰ ἀναγράφουν ἐπὶ τῆς διαλέξεώς των ἐν ρητὸν τῆς ἀρεσκείας των. Τὸ αὐτὸ ρητὸν θ' ἀναγράφουν ἐπίσης ἐξωθεν ἐνὸς φακέλλου ἐντὸς τοῦ ὁποίου θ' ἀναγράφεται τὸ ὄνομα των, ὡς καὶ ἡ Ὑποδιοίκησις εἰς τὴν ἀνήκουν.

Ἀνώτατον ὅριον προθεσμίας ὑποβολῆς ἐργασιῶν ὀρίζεται ἡ 1η Νοεμβρίου τρέχοντος ἔτους. Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας αἱ ἐνδιαφερόμεναι δύναται νὰ ἀπευθύνωνται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Διοικήσεως Θηλέων Ἀνωτάτων Σχολῶν.

Πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν διαγωνισθησομένων θέλει καθιερωθῇ ὑπὸ τῆς Κριτικῆς Ἐπιτροπῆς εἰδικὴ στήλη εἰς τὸ περιοδικὸν «Νεολαία», ἀπὸ τοῦ ὁποῖον καὶ θὰ ἀναγγέλλωνται αἱ λαμβανόμεναι ἐργασίαι.

### ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΘΗΛΕΩΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ

Τὸ στρατόπεδον «Ι. Μεταξᾶς» ἐφέτος λειτουργεῖ διὰ τὰ θήλεα μέλη τῆς Ε.Ο.Ν. ἀπὸ 21 Αὐγούστου ἕως τὰς 10 Σεπτεμβρίου.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο αἱ βαθμοφόροι, ἀπὸ Λογίτου μέχρι Ὑποδιοικητοῦ συμπεριλαμβανομένου θὰ ἐκπαιδεύωνται συμφώνως πρὸς τὸ καθορισθὲν πρόγραμμα.

Ἡ ἐκκίνησις ἐγένετο τὴν Δευτέραν 21 τρ. ἀπὸ τοῦ Λαϊκὸν Γυμναστήριον, ὅπου εἰς τὰς 9.30 κατέφθασαν οἱ ἀξιωματικοί. Ἐγένετο ἡ ἐνταῖς καὶ ἐσχημάτισαν ἕνα τάγμα τὸ ὁποῖον ἀπετελεῖτο ἀπὸ 3 Λόχους ἐκ 2 ὁμάδων ἕκαστος.

Κατόπιν ἐδόθη ἀναφορά καὶ ὠμίλησεν ἡ Διοικητρίς ἡ ὁποία ἀφοῦ τοὺς ἠύχθη νὰ περάσουν καλὰ κατὰ τὸ διάστημα αὐτό, τοὺς ἐπέστησε τὴν προσοχὴν ἐπὶ τοῦ σκοποῦ, διὰ τὸν ὁποῖον γίνεται ἡ κατασκήνωσις. «Ὁ πρῶτος χρόνος, εἶπε, ἦτο ἀπλῶς μία ἐξόρμησις, ὁ δεύτερος μία ἐνταῖς καὶ ὁ τρίτος θὰ εἶναι ἐκπαίδευσις. Δι' αὐτὸν τὸν λόγον τὸ στρατόπεδον θὰ λειτουργήσῃ ἐφέτος ὡς Σχολὴ ἐκπαιδεύσεως Στελεχῶν. Θὰ πάρετε ἐκεῖ μόνον τὰ στοιχεῖα τῆς μελλούσης μορφώσεως καὶ δι' αὐτὸ πρέπει νὰ παρακολουθῆτε μὲ μεγάλην προσοχὴν τὰ μαθήματα καὶ νὰ κρατῆτε σημειώσεις, αἱ ὁποῖαι θὰ ἀποτελέσουν τὰς βάσεις τοῦ μελλοντικοῦ προγράμματος ἐκπαιδεύσεως. Εἰς τὴν ἐνταῖς εἰσθε ὅλαι ἴσαι διὰ τὴν ζωὴν τοῦ στρατοπέδου, καὶ ἂν ὀρίζωνται βαθμοφόροι μεταξὺ σας αὐτὸ γίνεται διὰ τὴν εὐκολυνθῇ ἡ διοίκησις σας.

Πρέπει νὰ ἐργασθῆτε μὲ πειθαρχίαν καὶ κυρίως μὲ αὐτοπειθαρχίαν ἐφ' ὅσον ἐργάζεσθε ὅλαι διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν, τὴν αὐτὴν Μεγάλην Ἰδέαν.

Καὶ τώρα σὰς προτρέπω νὰ ζητῶκραυγάσῃτε ὑπὲρ ἐκείνων οἱ ὁποῖοι φροντίζουν ἄφ' ἐνὸς μὲν διὰ τὴν τελείαν μόρφωσιν καὶ κατάρτισιν σας εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ἐκπλή-





### ΑΙ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΑΙ ΕΚΠΟΜΠΑΙ ΤΟΥ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν.

Συνεχίζονται τακτικώς αι καθ' ἐκάστην δοκιμαστικαί εκπομπαί του Ραδιοφωνικού Σταθμού της 'Εθνικής 'Οργανώσεως της Νεολαίας.

Τὸν Ραδιοφωνικὸν Σταθμὸν τῆς Ε.Ο.Ν. δύνανται νὰ ἀκούσουν ὅσοι ρυθμίσουν τὸν δέκτην των εἰς τὰ βραχέα κύματα — μήκος κύματος 37 μέτρα — ἢ 8100 χιλιόκυκλοι, τὰς μὲν καθημερινὰς καθ' ἐσπέραν ἀπὸ τῆς 6 μ. μ. μέχρι τῆς 8.30' μ. μ., τὰς δὲ Κυριακάς καὶ ἐξαίρεσίμους ἑορτὰς ἀπὸ τῆς 10 π. μ. μέχρι τῆς 1 μ.μ. Τὸ πρόγραμμα ἐπιμελεῖται ἰδιαιτέρως ὑπηρεσία τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως. Περιλαμβάνει δὲ πλουσίαν κλασσικὴν καὶ ἑλαφρὰν μουσικὴν, διάφορα ἐμβατήρια καὶ δημῶδη ἄσματα, ἀπαγγελίας 'Ελληνικῶν ποιημάτων, ἱστορικὰς καὶ πολεμικὰς διηγήσεις, περιγραφὰς 'Ελληνικῶν χωρῶν καὶ φυσικῶν καλλονῶν, ἐντυπώσεις ἀπὸ ταξίδια ἀνὰ τὴν 'Ελλάδα, ἡθῆ καὶ ἔθιμα τῶν κατοίκων τῶν διαφόρων 'Ελληνικῶν περιοχῶν, διαλέξεις ἱστορικὰς καὶ κοινωνιολογικὰς, πολιτικὰς καὶ ἐγκυκλοπαιδικὰς ὁμιλίας, ρεπορτάζ ἀπ' τὸν ἀθλητισμὸν καὶ τὴν κίνησιν ὅλων τῶν σχηματισμῶν τῆς Ε.Ο.Ν. κτλ. κτλ.

Παρακολουθοῦντες τὰς ἐκπομπὰς τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ τῆς 'Εθνικῆς 'Οργανώσεως Νεολαίας ψυχαγωγείσθε, μορφώνεσθε καὶ διαπαιδαγωγείσθε ἔθνικα.

—'Αγαπᾶτε καὶ διαδίδετε τὸν Ραδιοφωνικὸν Σταθμὸν τῆς Ε.Ο.Ν. παντοῦ ὅπου κι' ἂν εὕρισκεσθε.

ρῶσιν τοῦ Μεγάλου Σκοποῦ, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ τὴν ὑγείαν σας μὲ τὴν παραμονὴν σας εἰς τὸ στρατόπεδον.

Ζήτω ὁ Βασιλεὺς.  
Ζήτω ὁ Ἀρχηγός.  
Ζήτω ἡ Ε.Ο.Ν.»

Στὰς 10 ἤρχισεν ἡ ἀναχώρησις καὶ ἔπειτα ἀπὸ μίαν θαυμασίαν διαδρομὴν ἡ ὁποία παρεσκεύασε ψυχικῶς τὰς βαθμοφόρους, ἔφθασαν εἰς τὰς 11 εἰς Ζούμπερ.

Ἐκεῖ τὰς ὑπεδέχθη τμήμα ἀρρένων Φαλαγγιτῶν, ποὺ παρέμειναν εἰς τὸ στρατόπεδον διὰ τὸν σκοπὸν αὐτόν, καὶ προσέφεραν ἑθελοντικῶς τὰς ὑπηρεσίας των διὰ τὴν παρασκευὴν τοῦ στρατοπέδου, διὰ τὴν κατασκήνωσιν τοῦ τμήματος θηλέων.

Ἐπειτα ἀπὸ τὰς ἀπαιτούμενας ἐνεργείας συνεκentrώθησαν καὶ μὲ μεγάλην ἐπιθλητικότητα ἔγινεν ἡ ὑποστολὴ τῆς σημαίας ὑπὸ τῶν ἀρρένων καὶ ἡ ἐπαρσις ὑπὸ τῶν θηλέων, ἐνῶ συγχρόνως ἐψάλλοντο οἱ ὕμνοι.

Ἀνεγνώσθη ἡ ἐξῆς ἡμερησία Διαταγὴ τῆς Στρατοπεδάρχου:

«Ἡ σημερινὴ μέρα εἶναι μιά μέρα ἐκπλήξεως, εἶναι μέρα καινούργιας ζωῆς, ζωῆς ποὺ θὰ θᾶς χάρισεν κοντὰ στὴ φουντωτὴ καὶ καταπράσινη φύσιν τὴν χαρὰ τῆς θαλάσσης καὶ τοῦ πεύκου, τὴν χαρὰ τῆς ἀγάπης μεταξύ σας καὶ πρὸς τ' ἀνώτερα Ἐθνικὰ Ἰδανικά ποὺ μᾶς ἀναγέννησε,

μᾶς ἐύφησε καὶ καθημερινῶς τονώνει ἡ ἀνατολὴ τῆς 4ης Αὐγούστου.

Ἡ μέρα αὕτη θὰ μείνῃ ἱστορικὴ ὡς πρώτη μέρα ἐνάρξεως τῶν θηλέων στὸ στρατόπεδον «Ι. Μεταξᾶς», ζωντανὴ καὶ ἀνεξίτηλος μέσα στὴν ψυχὴ κάθε μᾶς μας. Φωτεινὴ σὰν τὸν ἥλιο καὶ χαρούμενη σὰν τὸ γέλιο μᾶς γεμίζει ἀπὸ ὑπερηφάνεια καὶ ἐνθουσιασμό γιατί μᾶς γίνεται ἡ μεγάλη τιμὴ πρῶτες ἐμεῖς ν' ἀναψοῦμε τὴς δάδες τῆς καινούργιας ἐξελέξεως πρὸς τὰς ἔθνικὰς κατευθύνσεις τὰς ὁποίας ἀφείδωλα καὶ ἀπλητα μᾶς δίδει ἡ μεγάλη μας μητέρα ποὺ λέγεται Ἐθνικὴ Ὀργάνωσις Νεολαίας.

Ὅλες μαζὶ σὰν μιά ψυχὴ, μιά δύναμις, μιά ἐπιθυμία πρέπει νὰ θελήσωμε νὰ ἐργαστοῦμε μὲ συνείδησιν τοῦ ἀνωτέρου σκοποῦ ποὺ μᾶς ἀποστέλλει στὸν ἱερὸν τοῦτον ἔθνικόν χώρον. Καὶ ὅταν κάθε μιά ἀπὸ σὰς καταλάβῃ καὶ πιστέψῃ τὴν ἀνωτερότητα τῆς ἀποστολῆς τῆς, τότε μόνον τῆς χωρὶς ὑποδείξεις καὶ παραινήσεις θὰ θελήσῃ νὰ εἶναι ἐργατικὴ, πρόθυμος, ἀφωσιωμένη εἰς τὸ καθήκον, ἀλτρουϊστρία εἰς τοὺς κόπους καὶ πειθαρχημένη εἰς τὰς ἐπιθυμίας.

Ὅχι ὅ,τι θέλομεν, ἀλλὰ ὅ,τι πρέπει, ὅχι ὅ,τι μᾶς ἀρέσει, ἀλλὰ ὅ,τι τὸ κοινὸν συμφέρον ἀπαιτεῖ. Θ' ἀναπτύξωμε τὴν ἀλληλεγγύην, θ' ἀποβάλωμε τὸ ἄτομον ἐγὼ καὶ θὰ ἐνστερνισθῶμε τὸ ἄτομον σύνολον, τὸ ἄτομον τῆς Ε.Ο.Ν. Αἱ ἐπιθυμίες μας, αἱ ἐπιτυχίες μας καὶ εὐχαριστήσεις μας πρέπει νὰ ἔχουν κοινὸν σκοπὸν τὴν καλλιτέρευσιν τοῦ συνόλου. Καὶ ὅταν τὸ σύνολον αὐτὸ τὸ μικρὸν—σεῖς αἱ 250 Φαλαγγίτισσες Ἑλληνίδες—πιστέψετε ὅτι ἐργάζεσθε, εὐχαριστεῖσθε ὅχι μόνον διὰ τὸν ἑαυτὸν σας, ἀλλὰ διὰ τὴν Ἐθνικὴν Ὀργάνωσιν, διὰ τὴν μητέρα μας μὲ τὴν μεγάλην ψυχὴ, τὴν Ἑλλάδα. Τότε ἡ χαρά σας θὰ εἶναι μενάλῃ, ὅπως λέει καὶ ὁ Ἐθνικός μας Ποιητὴς Σολωμός: «Κλείσε στὴν ψυχὴ σου τὴν Ἑλλάδα καὶ θὰ αἰσθανθῇς μέσα σου νὰ λατρεύῃς κάθε εἶδους μεγαλεῖος».

Ἔτσι ἦταν πάντα ὁ Ἕλληνας νεῦματος ἐνθουσιασμοῦ καὶ αὐταπάρεσιν νὰ τὴν πατρίδα. Ἔτσι πολεμοῦσαν αἱ Σουλιώτισσες. Ἐδίωξαν ἀπὸ μέγα των τὸ ἄτομον καὶ πῆραν τὴν Πατρίδα. Γι' αὐτὴν σκοτώθηκαν, γι' αὐτὴν πολέμησαν. Ἔτσι κι' ἐμεῖς τώρα μὲ τὴν ὑπερηφάνεια τῆς Φαλαγγίτισσας καὶ διὰ τῆς βαθμοφόρου, στὴν ψυχὴ καὶ στὴν συναίσθησιν τῆς εὐθύνῃς καὶ ἀποστολῆς μας θὰ δουλέψωμε μὲ θεληματικότητα καὶ πρόθυμα. Θὰ θελήσωμε νὰ γίνωμε πρότυπα καὶ στελέχη ἄξια τοῦ βαθμοῦ μας.

Εὐχολὸν μας ἡ πρόδοσις. Ἡ ἀφοσίωσις μας πρὸς τὸν Βασιλέα, τὸν Διάδογον, τὸν Ἐθνικὸν μας Κυβερνήτην Ἰω. Μεταξᾶν καὶ τὰς ἀρχὰς τῆς 4ης Αὐγούστου, ἡ τυφλὴ ἀγάπη πρὸς τὴν Ὀργάνωσιν.

Ζήτω ὁ Βασιλεὺς.

Ζήτω ὁ Διάδογος.

Ζήτω ὁ Ἐθνικός μας Κυβερνήτης.

Ζήτω ἡ Ε.Ο.Ν.»

Κατόπιν ἐτακτοποιήθησαν μὲ αὐθόρμητον πειθαρχίαν ἀπὸ τὴν ὁποίαν δὲν ἔλειπε καὶ ὁ ὥρατος τόνος τῆς χαρὰς καὶ τῆς εὐθυμίας.

Ἀπὸ τὴν Τρίτην ἤρρισε τὸ κανονικὸν πρόγραμμα τοῦ ὁποίου ἔχει ὡς ἐξῆς: Σωματικὴ ἀγωγή, παιδιὰ. Ἀεράμυνα, σηματοδοσία, πολιτικὴ διαφώτισις, ἡθικὴ ἀγωγή, ὑγιεινὴ, κολύμβησις, ναυαγοσωστικά, οἰκοκυρικά, χειροτεχνία, ψυχαγωγία.

Τ' ἀνωτέρω μαθήματα διδάσκονται ὑπὸ συνεργατῶν τῆς Ε.Ο.Ν.

### ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΔΙΑΦΩΤΙΣΕΩΣ Ε.Ο.Ν.

Ἡ Διεύθυνσις τῆς Πολιτικῆς Διαφώτισεως, σκοποῦσα τὴν θεωρητικὴν μόρφωσιν τῶν στελεχῶν τῆς Ἐθνικῆς Ὀργανώσεως Νεολαίας, ἤρρισε τὴν ἐκδοσὴν τοῦ προοφάτου ἔκτου τοῦ Διοικητοῦ κ. Κ. Μ. Καραμάνου ὑπὸ τὸν τίτλον «Τὶ θὰ κάνωμε».

Τὸ πρῶτον τμήμα τοῦ ἔργου ἀπεστάλη ἤδη εἰς δεκάδας ἀντιτύπων πρὸς ἀπάσας τὰς Περιφερειακὰς Διοικήσεις τῆς Ἐθνικῆς Ὀργανώσεως Νεολαίας, προκειμένου ν' ἀποτελέσῃ τὴν βάσιν τῆς πολιτικοθεωρητικῆς ἐκπαιδεύσεως τῶν βαθμοφῶρων τῆς Ὀργανώσεως.



# ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΜΑΣ



## Οι Σχηματισμοί Πρωτεύουσας

### ΟΜΙΛΙΑ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΡΓΑΤΑΣ ΦΑΛΑΓΓΙΤΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ο Διευθυντής της Πολιτικής Διαφώτισεως κατήλθεν εις Πειραιά και ώμλησεν εις ογκώδη συγκέντρωσιν εργατών διαφόρων εργοστασίων, οτινες αποτελούν ιδιαίτερον Σχηματισμόν της Ε. Ο. Ν. με θέμα: «Η σημασία του άγώνος μας και η θέσις των εργαζομένων νέων εις αυτόν».

Κατά τὸ πέρασ της ομιλίας ὅλοι οἱ ἐργαζόμενοι ἔψαλον τὸν ὕμνον τῆς Νεολαίας ζητωκραυγάζοντες ὑπὲρ τοῦ Ἀρχηγοῦ καὶ τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου.

### Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ «ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ»

Ἐν μέσῳ πλήθους προσκεκλημένων ἐδόθη εἰς Πειραιά ἡ καλλιτεχνικὴ εἰς τὴν φάλαγγος «Ὁ Προμηθεύς», στεφθεῖσα ὑπὸ ὅλως ἐξαιρετικῆς ἐπιτυχίας.

Εἰς τὴν ὁρασιότατην εἰς τὴν παρευρέθη ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Κυβερνήσεως καὶ Γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς τῆς Ε. Ο. Ν., συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ κ. Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου, γυνόμενος ἐνθουσιωδέστατα δεκτὸς ὑπὸ τοῦ συγκέντρωθέντος πλήθους.

Τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Κυβερνήσεως προσεφώνησεν ὁ Διοικητὴς τῆς Φάλαγγος, ὅστις καὶ ὡμίλησε δι' ὀλίγων διὰ τὸ ἔργον τῆς 4ης Αὐγούστου.

Ἀκολουθῶν εἰς Φαλαγγίτης ἐξέφρασε τὰς εὐχαριστίας ὅλων τῶν συναδέλφων τοῦ διὰ τὴν τιμὴν τὴν ὁποίαν τοὺς ἔκαμεν ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως νὰ παραστή εἰς τὴν εἰρήνην τῶν.

Ἐν συνεχείᾳ ἐξετελέσθησαν ὑπὸ τῆς χοροδίας καὶ ὀρχήστρας διάφοροι μουσικαὶ συνθέσεις καὶ ἀκολουθῶν ὁ Ἀρχηγὸς ἐπεσκέψθη τὴν ἔκθεσιν μηχανικῆς τέχνης, ἔργα τῶν ἰδίων Φαλαγγιτῶν, ἐκφράσας τὴν ἄκραν τοῦ εὐαρέσκεσθαι διὰ τὰ ὁρασιότατα ἐκθέματα.

Εἰς τὴν εἰρήνην ἥτις ἔλαβε περὶ τὴν 9ην νυκτερινὴν παρευρέθησαν ἐπίσης ἡ Περιφερειακὴ Διοικητρία καὶ ὁ Περιφερειακὸς Διοικητὴς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Πρωτεύουσας, ὁ Ὑποδιοικητὴς τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Ἀρρένων Πειραιῶς, ἅπαντες αἱ στρατιωτικαὶ καὶ πολιτικαὶ Ἀρχαὶ τῆς πόλεως καὶ πλῆθος γονέων.

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα τὸ Κουκλοθέατρον τῆς Διευθύνσεως Ψυχαγωγίας τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Πρωτεύουσας ἔδωκε παράστασιν πρὸς ψυχαγωγίαν τῶν Σκαπανέων τοῦ 7ου Ὑποτομέως Ἀθηνῶν. Αἱ παραστάσεις αὗται θὰ ἐπαναληφθοῦν σήμερον καὶ αὔριον διὰ τοὺς Σκαπανεῖς τῶν Ὑποτομέων 8ου καὶ 13ου. Αἱ παραστάσεις θὰ συνεχισθῶσι καὶ διὰ τοὺς Ὑποτομείς τῶν ἄλλων Ὑποδιοικήσεων τῆς Περιφέρειᾶς Πρωτεύουσας ἀπὸ τὰς ἀρχὰς τοῦ προσεχοῦς μηνός.

### ΕΚΔΡΟΜΑΙ ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τεσσαράκοντα Φαλαγγίται καὶ Βαθμοφόροι τῆς Φάλαγγος Ο. Α. Π. ἐξέδραμον εἰς Μύκονον ὅπου ἐγένοντο ἐνθουσιωδῶς δεκτοὶ ἐκ μέρους τῶν ἀρχῶν καὶ τῶν κατοίκων.

Οἱ Φαλαγγίται ἐκδρομεῖς παρέμειναν εἰς Μύκονον ὁλόκληρον τὴν Κυριακὴν καὶ ἐπέστρεψαν εἰς τὸν Πειραιά τὴν πρωΐαν τῆς Δευτέρας.

Ἐξέδραμεν ἐπίσης εἰς Μπογιᾶτι, ὅπου διημέρευσε ὁ 4ος Ὑποτομέως.

Λόχος Σκαπανέων τοῦ Α' Ὑποτομέως τῆς Ὑποδιοικήσεως Πειραιῶς ἐξέδραμεν εἰς Καθούρι.

### ΔΩΡΕΑΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ Ε. Ο. Ν.

Ὁ κ. Νικόλαος Βράϊλας, ὁμογενὴς ἐγκατεστημένος εἰς Κάϊρον, ἐδῶκε πρὸς τὴν Τετραρχίαν Καρύστου πενήντα στολὰς Φαλαγγιτῶν.

Ἐπίσης ὁ κ. Κωνσταντῖνος Πεζᾶς, ἐκ Καρύστου τῆς Εὐβοίας, ἐδήλωσε ὅτι θὰ παρέχῃ πρὸς τὴν Ε. Ο. Ν. Καρύστου δραχ. 280 κατὰ μῆνα διὰ τὴν ἀγορὰν ἐκάστοτε μιᾶς στολῆς Φαλαγγίτου, ἡ ὁποία θὰ προσφέρεται εἰς τὸν ἐπιμελέστερον ἄπορον Φαλαγγίτην τῆς Ε. Ο. Ν. Καρύστου Εὐβοίας.

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ἱερισσοῦ καὶ Ἀγ. Ὁρους κ. Σωκράτης προσέφερεν ὑπὲρ τῆς Ε. Ο. Ν. Χαλκιδικῆς δραχμὰς 25.000.

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ἱερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὁρους θερμώτατος θιασώτης τῆς Ε. Ο. Ν., πλειστάκις ἀπέδειξε δι' ἔργων καὶ διὰ λόγων τὸ στοργικὸν ἐνδιαφέρον τοῦ ὑπὲρ τῆς Νεολαίας.

Ἡ κ. Ὁλγα Ν. Ροζάκη προσέφερεν εἰς τὴν Ὑποδιοικήσιν Θηλέων Γυθείου δραχ. 200.

Ἐπίσης ὁ τηλεγραφετὴς κ. Χ. Οἰκονομάκος ἐδῶκεν εἰς τὴν Τετραρχίαν Θηλέων Νεαπόλεως Βοιῶν γραφικὴν ὕλην δραχ. 500.

### ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΝ

#### ΟΙ ΕΡΓΑΤΑΙ ΝΑΟΥΣΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΤΟΛΗΝ ΤΟΥ ΦΑΛΑΓΓΙΤΟΥ

Κατὰ τὴν μετάβασιν εἰς Νάουσαν τοῦ Περιφ. Διοικητοῦ Θεσσαλονίκης πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν ἐκεῖ Τμημάτων, ἐγένετο σύσκεψις εἰς τὴν ὁποίαν ἔλαβον μέρος οἱ Διευθυνταὶ τῶν Ἐργοστασίων Λαυραῶν—Κύρση καὶ Σία, Ζαχαροπούλου, Κεραμοποιείου Πετρίδη, Γρηγορίου Τσίτη, Κοκκίνου, Λαυραῶν καὶ Σία, Μπίλη καὶ Τσίτη καὶ Σχοινοποιείου Ναούσης.

Κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν οἱ κ.κ. ἐκπρόσωποι τῶν Ἐργοστασίων ἀνέφερον εἰς τὸν Περιφ. Διοικητὴν ὅτι κατόπιν κοινῆς ἐπιθυμίας ἔργων καὶ ἐργοδοτῶν ἀπεφασίσθη ὅπως οἱ ἔργαται Ναούσης ἐργασθῶν μίαν ἡμέραν ἀργίας τὸ προῖον δὲ τῆς ἐργασίας τῶν νὰ διατεθῇ διὰ τὴν στολὴν τοῦ Φαλαγγίτου.

Ἡ χειρονομία αὕτη τῶν ἔργων οἱ ὁποῖοι σημειωτέον ἀνέρχονται εἰς ἀνω τῶν 6.000 καταδεικνύει σαφῶς τὴν βαθυτάτην ἀπήχησιν τὴν ὁποίαν εἶδον εἰς τὰς ψυχὰς τῶν ἐργαζομένων καὶ ὅλου τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ αἱ ἀρχαὶ αἱ ὁποῖαι ἐπνεύσαν εἰς τὸν τόπον μετὰ τὴν 4ην Αὐγούστου.

ΣΠΑΡΤΗ.— Ἡ κίνησις τῶν Σχηματισμῶν ὑπῆρξε λίαν ἱκανοποιητικὴ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως. Ἀπαντες οἱ Σχηματισμοὶ παρουσίασαν ἐξαιρετικὴν κίνησιν.

Τακτικαὶ συγκεντρώσεις ἐγένοντο εἰς ὅλους τοὺς Σχηματισμοὺς ἐν αἷς ἔλαβον χώραν τὸ μὲν ἐκπαιδευτικὰ ἀσκήσεις πυκνῆς τάξεως, τὸ δὲ διάφοροι ὁμιλίας ἐπὶ διαφόρων θεμάτων καὶ συμφώνως τῷ προγράμματι τῆς Διοικήσεως. Κατ' αὐτὴν δὲ ἐπίσης τὴν ἐβδομάδα Φαλαγγίται καὶ Φαλαγγίτισσαι ἐγένοντο ἀντικείμενον ἐνθουσιωδῶν συζητήσεων ὑπὲρ τῆς ὀργανώσεώς μας δρᾶσαντες κυριολεκτικῶς εἰς πράξεις ἡρώϊσμου καὶ αὐτοθυσίας. Ἐπίσης διάφοροι ἐκδρομαὶ ἐγένοντο διὰ τὴν ψυχαγωγίαν τῶν μελῶν ὑπὸ διαφόρων Σχηματισμῶν τῆς Ὑπαιθρου.

Καθ' ὅλην τὴν περιφέρειαν τοῦ νομοῦ μας ἐξακολουθοῦν αἱ συγκεντρώσεις, ἰδίᾳ δὲ εἰς τοὺς Σχηματισμοὺς τῆς Ὑπαιθρου. Ἐξαιρετικὴ ὡσαύτως κίνησις ὁμιλιῶν, ἐκδρομῶν, ἑορτῶν κτλ. παρατηρεῖται εἰς τοὺς τόπους παραθερισμοῦ, ἐνθα διάφοροι Φαλαγγίτισσαι προσκεκολλημέναι παρὰ τῆς Δ. Α. Σ. ἡ ἐκ τῆς Διοικήσεως Θηλέων Σπάρτης, ἐτέθησαν ἐπὶ κεφαλῇ τῶν ἐκεῖ Σχηματισμῶν καὶ ἐργάζονται μετ' ἀξιοπαύου δραστηριότητος.

Ὁὕτω εἰς τὸ χωρίον Τσίτζίνα εἰς συγκέντρωσιν ἀπάντων τῶν μελῶν καὶ πλήθους παραθεριστῶν ὡμίλησεν ὁ δικηγόρος κ. Μητσάκης Χρόνης με θέμα: «Ἡ καλλιέργεια τῆς ἐλπίδος».

Εἰς ἑτέραν συγκέντρωσιν ὡμίλησεν ἡ ἀρχηγὸς τοῦ Σχηματισμοῦ με θέμα: «Κοινοβουλευτισμὸς καὶ κοινοτισμὸς».

Ὁ αὐτὸς Σχηματισμὸς ὠργάνωσεν ὠραίαν ἐκδρομὴν στεφθεῖσαν ὑπὸ ἐπιτυχίας.

ΓΥΘΕΙΟΝ.— Ἡ κίνησις τῶν Σχηματισμῶν τοῦ Γυθείου Ἀρρένων καὶ Θηλέων ὑπῆρξε κατὰ τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα ἀρκούντως ἱκανοποιητικὴ. Τακτικαὶ συγκεντρώσεις ἐγένοντο ἐν αἷς ἐγένοντο ὁμιλίας ἐπὶ διαφόρων θεμάτων συμφώνως τῷ προγράμματι τῆς Διοικήσεως. Ἀπὸ τὰς παραμονὰς τῆς 4ης Αὐγούστου καθηρτίσθησαν





## Κινήσεις Περιφερειακών Διοικήσεων

χωριάδια και ὀρχήστρα ἐκ Φαλαγγιτῶν καὶ Φαλαγγιτιστῶν τοῦ Γυθείου, αἵτινες δίδουν συναυλίας διὰ τὴν ψυχαγωγίαν τῶν μελῶν. Οὕτω τέσσαρας ἡμέρας πρὸ τῆς 4ης Αὐγούστου ἔδωσαν συναυλίαν ἣτις ἐστέφη ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας καὶ αἱ εἰσπράξεις τῆς ὁποίας ἐτέθησαν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Λαϊκῆς Ἐπιτροπῆς Ἑορτασμοῦ τῆς 4ης Αὐγούστου διὰ τὸν λαμπρότερον ἑορτασμόν. Διὰ τὴν πρᾶξιν τῶν ταύτην ἐδέχθησαν τὰ συγχαρητήρια τῆς Λαϊκῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου ὡς καὶ κατοίκων τῆς πόλεως τῶν.

Ἐπίσης εἰς Γύθειον συνεχίζονται τὰ μαθήματα τοῦ Οὐλαμοῦ Νοσοκόμων καὶ Ἀνιχνευτῶν μετὰ τοῦ αὐτοῦ ζήλου καὶ προθυμίας. Κατ' αὐτὰς μεγάλη κίνησις παρατηρεῖται εἰς τὴν κολύμβησιν προκειμένου συντόμως νὰ τελεσθῶν κολυμβητικοὶ ἀγῶνες.

Αἱ Φαλαγγίτισσαι τοῦ Σχηματισμοῦ Γυθείου διδάσκονται καθ' ἑκάστην μαθήματα χειροτεχνίας.

Ὁλόκληρος ὁ Σχηματισμὸς ὠργάνωσεν ἐκδρομὴν θαλασσίαν εἰς Τρίνησα καὶ ἐκεῖθεν εἰς Ἀγνανάκη διὰ βενζινοπλοίου παραχωρηθέντος δωρεάν ὑπὸ τοῦ κ. Β. Ροζάκη.

Εἰς ὀργανωθεῖσαν ἑορτὴν ἐκκληρώθη ἔν ἐργόχειρον δωρηθὲν ὑπὸ τῆς Διευθυντρίας τοῦ Γραφείου Τύπου Ἐλ. Τσάμπου, αἱ δὲ εἰσπράξεις διετέθησαν ὑπὲρ ἀσθενούντων ἀπόρου.

Ἡ Διοίκησις Θηλέων Λακωνίας ἀπένευμεν ἔπαινον εἰς τὴν ἐνωμοτάρχην τοῦ Σχηματισμοῦ Σπάρτης Φαρμάκη Πόταν διότι, ἐκτελοῦσα προσωρινῶς καθήκοντα ἀρχηγοῦ Σχηματισμοῦ Ζουπαίνης καὶ ἀσθενήσασα βαρέως, δὲν ἐδίτασε παρὰ τὰς συστάσεις τῶν ἱατρῶν νὰ ἐγερθῇ τῆς κλίνης τῆς ἵνα παραστῇ εἰς συγκέντρωσιν τοῦ Σχηματισμοῦ τῆς, σκοπὸν ἔχουσαν τὴν προπαρασκευὴν τῆς ἑορτῆς τῆς 4ης Αὐγούστου, τοῦ ἐξαιρετικοῦ τῆς τοῦτοῦ ζήλου συντελέσαντος εἰς τὴν ἐπιδείνωσιν τῆς ἀσθενείας τῆς, κατὰ τρόπον ὥστε νὰ κινδυνεύσῃ σοβαρῶς ἡ ζωὴ τῆς.

**ΒΡΕΣΘΕΝΑ.**— Πρὸ τινῶν ἡμερῶν πυρκαϊὰ ἐκραγεῖσα εἰς τὸ δάσος τῆς περιφερείας τοῦ χωρίου ἐνετοπίσθη καὶ κατεσθῆσθαι ὑπὸ τῶν προσδραμόντων Φαλαγγιτῶν τοῦ Σχηματισμοῦ τοῦτοῦ ὡς καὶ πάντων τῶν κατοίκων. Οἱ Φαλαγγίται τοῦ Σχηματισμοῦ εἰργάσθησαν ἀόκνως διὰ τὴν ἐντόπισιν καὶ κατάσβεσιν τοῦ πυρός, ἥτις ἐπετεύχθη μετὰ πεντάωρον ἀπὸ τῆς ἐνάρξεώς του. Διὰ τὴν πρᾶξιν τῶν ταύτην ἐδέχθησαν τὰ συγχαρητήρια πάντων τῶν κατοίκων, τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τοῦ Δασαρχείου Σπάρτης.

**ΑΝΑΒΡΥΤΗ.**— Πρὸ ἡμερῶν μεγάλῃ πυρκαϊὰ ἐκραγεῖσα εἰς δάσος ἀπέχον περὶ τὰς τρεῖς ὥρας ἀπὸ τοῦ χωρίου τοῦτοῦ, ἐνετοπίσθη καὶ κατεσθῆσθαι ὑπὸ τῶν προσδραμόντων Φαλαγγιτῶν καὶ Φαλαγγιτιστῶν τοῦ Σχηματισμοῦ Ἀναβρυτῆς καὶ Φαλαγγιτῶν τοῦ χωρίου Καλυθίων—Σοχῶς. Οἱ Φαλαγγίται καὶ Φαλαγγίτισσαι μετ' ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Ὑποδιοικητὴν Λακεδαιμόνος κ. Γεώργιον Τράγκαν εἰργάσθησαν ἐντονότατα μὴ ἀποχωρήσαντες οὐδὲ τὴν νύκτα μετὰ τὴν κατάσβεσιν τῆς πυρκαϊᾶς φρουρῶντες τὴν πυρίκαυστον περιφέρειαν μετὰ ἀληθοῦς καὶ ἀμνήτου καρτερικότητος. Διὰ τὴν πρᾶξιν τῶν ταύτην ἡ Διοίκησις ἐδέχθη τὰ συγχαρητήρια τοῦ Δασαρχείου Σπάρτης, τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Ἀναβρυτῆς, Ἀστυνομικοῦ Σταθμάρχου Ἀναβρυτῆς ὡς καὶ εὐαρέσκεται τοῦ Νομάρχου Λακωνίας.

**ΛΑΚΚΩΜΑΤΑ (Ταυγέτου).**— Μετ' ἐξαιρετικὸν ἐνθουσιασμόν ἐωρτάσθη ἡ ἐπέτειος τῆς ἐθνοσωτηρίου 4ης Αὐγούστου χάρις εἰς τὴν συμμετοχὴν τῆς Ε.Ο.Ν., μέλη τῆς ὁποίας παρεβρίθον εἰς τὸ δάσος τῶν Λακκωμάτων. Οἱ Φαλαγγίται, ἀνήκοντες εἰς διαφόρους Σχηματισμούς, παρήλασαν πρὸ τῶν παραθεριστῶν συντεταγμένοι ἄδοντες ἔθνικα τραγούδια καὶ τοὺς ὕμνους. Τὸ ἑσπέρας ἐγένετο λαμπροδωρεὰ καὶ ἐπικολούθησε ἑλληνικώτατο γλέντι.

**ΚΑΡΒΕΛΑ.**— Οἱ Φαλαγγίται τοῦ Σχηματισμοῦ τοῦτοῦ πρὸ ἡμερῶν, διὰ προσωπικῆς τῶν ἐργασίας μετέφερον κεράμους διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῆς Ἐκκλησίας τοῦ χωρίου τῶν. Διὰ τὴν πρᾶξιν τῶν ταύτην ἐδέχθησαν τὰ συγχαρητήρια πάντων τῶν κατοίκων τοῦ χωρίου ὡς καὶ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινότητός τῶν. Ἐπίσης πρὸ τινῶν ἡμερῶν ἐδόθη ὑπὸ τοῦ Σχηματισμοῦ τοῦτοῦ θεατρικὴ παράστασις μετ' ἔργον πατριωτικόν, αἱ εἰσπράξεις τῆς ὁποίας διετέθησαν διὰ στολὰς τῶν μελῶν τῶν ἀπορωτέων τοῦ Σχηματισμοῦ.

**ΧΑΝΙΑ.**— Ἐγένετο μετὰ πάσης ἐπισημότητος ἡ τελετὴ τῆς ἐντάξεως τοῦ Σώματος Ἑλλήνων Προσκόπων εἰς τὴν Ε.Ο.Ν.

Μετὰ τὴν ἀφίξιν τῶν ἐπισήμων ἐπικολούθησε προσφώνησις τοῦ ἐκπροσώπου τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας πρὸς τοὺς Φαλαγγίτας καὶ Προσκόπους, εἰτα ἀνεγνώσθη Ἡμερησία Διαταγὴ τοῦ Τοπικοῦ Ἐφόρου μετὰ τὸ τέλος τῆς ὁποίας ἐξῆλθεν ἡ σημαία τοῦ Σ.Ε.Π., διήλθε πρὸ τῶν παρατεταγμένων Τμημάτων, ἀπεδόθησαν αἱ κεκανονισμένοι τιμαὶ καὶ ὑπεστάλη ἐντὸς τοῦ κτιρίου.

Ἀκολούθως ὁ Τετράρχης τῆς Ε.Ο.Ν. Χανίων ἀνέγνωσε τὴν Ἡμερησίαν Διαταγὴν τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου τῆς Ε.Ο.Ν., μετ' ἧς ἐγένετο ἡ ἐπαροῖς τῆς σημαίας τῆς Ε.Ο.Ν. καθ' ὃν χρόνον ἡ μουσικὴ τῆς φρουρᾶς ἀνέκρουε τὸν Ἑθνικὸν Ὑμνον καὶ τὸν Ὑμνον τῆς Νεολαίας.

Ἐν συνεχείᾳ τὰ Τμήματα παρήλασαν πρὸ τῶν ἐπισήμων καὶ ὑπεγράψαν πρωτόκολλα παραλαβῆς καὶ παραδόσεως.

Μετὰ ταῦτα ὁ Τοπικὸς Ἐφορος κ. Κλάδος παρῴσθησε τοὺς κ. κ. ἀξιωματικούς τοῦ Σ.Ε.Π. εἰς τὸν Περιφερειακὸν Διοικητὴν τῆς Ε.Ο.Ν., ὅστις ἀφοῦ διὰ χειρᾶς ἐχαίρετρε πάντας καὶ τοὺς συνεχάρη διὰ τὴν μέχρι τοῦδε δρᾶσιν τῶν, τοὺς ἐκάλεσε νὰ συνεχίσουν προσφέροντες τὰς ὑπηρεσίας τῶν μετὰ τοῦ αὐτοῦ ζήλου καὶ εἰς τὴν Ε.Ο.Ν.

**ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ (Κρήτης).**— Μετὰ πάσης ἐπισημότητος ἐγένετο τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα ἡ τελετὴ τῆς ἐντάξεως τῶν Ἑλλήνων προσκόπων Ἡρακλείου.

Εἰς τὴν τελετὴν παρέστησαν ὁ κ. Νομάρχης, ὁ Περιφερειακὸς Διοικητὴς καὶ οἱ ἀρχηγοὶ τῶν προσκόπων.

Τὴν ἰδίαν ἡμέραν μετὰ τῆς αὐτῆς ἐπισημότητος ἐγένετο καὶ ἡ ἐνταξίς τῶν προσκόπων Λασηθίου.

**ΡΕΘΥΜΝΟΝ.**— Ἡ Περιφερειακὴ Διοικητρία Θηλέων Ρεθύμνης, συνοδευομένη ὑπὸ τοῦ ἐπιτελείου τῆς, ἐπεσκέφθη καὶ ἐπεθεώρησε τοὺς Σχηματισμοὺς Γερακάρη, Νέρινα καὶ Ἀμαρίου.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ἡ Περιφερειακὴ Διοικητρία ὠμίλησε πρὸς τοὺς Φαλαγγίτας καὶ πρὸς τὸ συγκεντρωθέν πλῆθος περὶ τῶν σκοπῶν τῆς Ἑθνικῆς Ὄργανώσεως Νεολαίας.

**ΣΥΡΟΣ.**— Στοργικώτατον ἀποδεικνύεται πάντοτε τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Ἑθνικῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὴν Νεολαίαν εἰς τὴν ὁποίαν ἐστήριξεν ὅλας τῆς τὰς ἐλπίδας διὰ τὴν δημιουργίαν μιᾶς νέας Ἑλλάδος.

Ὁ νεοαφίχθεις Νομάρχης Κυκλάδων κ. Βραχνός, ὡς Γενικὸς Ἐπίτροπος τῆς Ε.Ο.Ν. Κυκλάδων, ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν τὴν κ. Περιφ. Διοικητρίαν Κυκλάδων μετὰ τῶν ἐπιτελῶν τῆς καὶ τῶν λοιπῶν βαθμοφόρων, ζητήσας πληροφορίας διὰ τὸν Σχηματισμὸν Θηλέων Σύρου.

Ὁ κ. Νομάρχης ὑπεσχέθη νὰ τακτοποιήσῃ μερικὰ ἐκκρεμῇ ζητήματα τῆς περιφερείας μας.

**ΚΑΣΤΟΡΙΑ.**— Τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα ἔγινε συγκεντρώσις τῆς Ε.Ο.Ν. Θηλέων, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἀξιωματικὸς κ. Κουβάς ὠμίλησε μετὰ θέμα: «Οὐσίαι χημικοῦ πολέμου». Ἐπίσης ἡ Ὑποδιοικητρία τῆς Ε.Ο.Ν. ἀνέπτυξε μετὰ πατριωτικὰ λόγια τὸ θέμα: «Ἡ 4η Αὐγούστου». Εἰς τὴν ἑθνικὴν ἑορτὴν τῆς 4ης Αὐγούστου μετ' αὐθόρ-





## Κίνησις Περιφερειακών Διοικήσεων

Ο ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ Δ.Α.Σ.

μητον ένθουσιασμόν ένεφανίσθη έν σώματι ή Ε.Ο.Ν. και παρηκολούθησεν όλην την τελετήν της δοξολογίας. Τό απόγευμα έχορεύθησαν υπό Φαλαγγιστών και Σκαπανιστών έλληνικοί χοροί εις την πλατείαν του «Παλλάδιου» και τό βράδυ έγινεν υπό των ίδιων λαμπαδηφορία. Με έπιτυχίαν επίσης διοργανώθη υπό της Ε.Ο.Ν. έκδρομή εις Νεστόριον κατά την όποιαν έλαβον μέρος πολλά έπίτιμα μέλη και πολλοί Φαλαγγίται και Σκαπανίται. 'Η έκδρομή υπήρξε καθ' όλα έπιτυχής.

**ΚΟΖΑΝΗ.**— Κατά τούς μήνας 'Ιούλιον και Αύγουστον, τή μερίμνη του Γενικού 'Επόπου Ε.Ο.Ν. Κοζάνης, έλειτούργησαν κανονικώτατα εις τά δάση «Έξοχης» και «Δρεπάνου» στρατόπεδα ούλαμικών βαθμοφόρων Ε.Ο.Ν. Κοζάνης. Εις αυτά έφοίτησαν επί 20ήμερον 160 δημοδιδάσκαλοι, γραμματείς Κοινοτήτων και διοικηταί Σχηματισμών Ε.Ο.Ν. εις δύο σειράς.

Τά στρατόπεδα διώκησεν ο Φαλαγγάρχης Σιατίστης Μπέντας Κωνστ. 'Εδίδαν δέ ως καθηγηταί αξιωματικοί της ΙΧ Μεραρχίας, προϊστάμενοι διαφόρων υπηρεσιών, Ιατροί και έπιτελείς των Περιφερειακών Διοικήσεων Κοζάνης και Θεσσαλονίκης.

Εις τό πρόγραμμα εκπαιδύσεως συνταχθέν υπό του κ. Γενικού 'Επόπου τη συνεργασία των Στ. Μάλλιου, Δ. Γλυκοφρύδη και Κ. Μπέντα, συμπεριελήφθησαν μαθήματα σχετικά με την Ιδεολογικήν ήθικήν και πολιτικήν διαφώτισιν των ούλαμιτών, την σωματικήν άγυγήν, διά της έγκαταστάσεως προχείρου γυμναστηρίου, την υγιεινήν, την γεωργίαν, κτηνοτροφία, τοπογραφία, όργάνωσιν έδαφους, γεφυροποιάν, μέσα συνδέσμου, αεράμυναν, αναλύσεις κανονισμών Ε.Ο.Ν., όργάνωσιν σχηματισμών, ψυχολογία και την ήγεσίαν.

'Η έσωτερική υπηρεσία των στρατοπέδων διοργανώθη άρτίως βάσει ειδικού κανονισμού λειτουργίας τοιούτων.

### ΠΕΝΘΗ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν.

**ΒΟΛΟΣ.**— 'Η 'Υποδιοίκησις Θηλέων Βόλου είχε την άτυχίαν να χάσιν ένα εκ των επιλέκτων μελών της, την 19ήν Αύγουστου. Την κηδείαν της παρηκολούθησεν ή Διοικήτρια της 'Υποδιοικήσεως Βόλου μετ' άλλων αξιωματούχων και 20 Φαλαγγιστών, αίτινες και απέδωσαν τάς κεκανονισμένας τιμάς.

Επί της σορού της μεταστάσης κατετέθη στέφανος εκ μέρους της 'Υποδιοικήσεως Βόλου, κατά την κατάθεσιν του όποιου προσεφώνησε την νεκράν ή Διοικήτρια της 'Υποδιοικήσεως Βόλου ως επίσης και ή Φαλαγγίσσα 'Ιωάννου.

**ΧΑΛΚΙΣ.**— Την παρελθούσαν Παρασκευήν έπεσκέφθησαν τον Πειραιά Φαλαγγίται της Περιφερειακής Διοικήσεως Ε.Ο.Ν. Εύβοίας, όπου και έπεσκέφθησαν τά εργοστάσια της 'Εταιρείας Χημικών Προϊόντων και Λιπαμάτων.

Οι έκδρομείς διηρέθησαν εις δύο ομάδας. 'Εκάστης τούτων ήγείτο ειδικός χημικός, ο όποιος και έδιδε σχετικές με την παραγωγή των εργοστασίων πληροφορίας εις τούς Φαλαγγίτας. Την μεσημέριαν ή 'Εταιρεία παρέθεσε γεύμα εις τούς έκδρομείς, εις τό όποιον παρεκάθησαν οι χημικοί κ. κ. Κωνσταντινίδης και Μαλτάκης, ο γεωπόνος της 'Εταιρείας κ. Γ. 'Αναστασιάδης και ο επί κεφαλής των έκδρομών κ. Δημήτριος Τζώρτζης.

Την 3ην άπογευματινήν οι έκδρομείς ανεχώρησαν δι' Αθήνας υπό τάς έπευφημίας των παρευρισκομένων εργατών και εκείθεν έπέστρεψαν άργά την νύκτα εις Χαλκίδα.

'Η Περιφερειακή Διοικήτρια της Ε.Ο.Ν. Θηλέων Εύβοίας προέβη εις την έπιθεώρησιν των Τμημάτων της Β. Εύβοίας. 'Η Διοικήτρια αναχώρησεν από την πρωίαν της Κυριακής έπεσκέφθη την Ν. Λάμψακον, Βασιλικόν, έν συνεχεία δέ την Ερέτριαν, Βάθειαν, 'Αλιέριον, Αύλωνάριον, Κονίστρες και Κύμην.

Εις 'Αλιέριον και Κύμην, έν μέσω πρωτοφανών έκ-

'Η 'Επιτροπή κρίσεως του υπό της Διοικήσεως Ανωτάτων Σχολών διενεργουμένου διαγωνισμού, καθιερώνει την στήλην αυτήν προς έξυπνότησιν των διαγωνισθησομένων.

Εις την στήλην του διαγωνισμού της Δ.Α.Σ. θα αναγράφεται κάθε λεπτομέρεια, επίσης θα αναφέρονται και αι έργασίαι αι όποίαι έλήφθησαν, βεβαίως όχι διά του έπωνύμου του άποστολέως, αλλά διά του χαρακτηριστικού ρητού ως όρίζει ή προκήρυξις του διαγωνισμού.

'Υπευθυμίζομεν εις τούς Φαλαγγίτας μας ότι ή προθεσμία άποστολής των έργασιών των λήγει την 1ην Νοεμβρίου έ. έ.

### ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Ξένον Μ. Θεσσαλονίκην.— 'Η προκήρυξις όρίζει επί λέξει: Εις τον διαγωνισμόν δύνανται να συμμετάσχωσι και οι φοιτηταί του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

Γκολέτσον Κ. 'Αργος.— Κακώς. 'Η προθεσμία ύποβολής των έργασιών λήγει την 1ην Νοεμβρίου.

Κουρκουλάκον Γ. Πύργον Λακωνίας.— Δέν νομίζομεν ότι έχετε δίκαιον.

Πλυταν Ν. Μουντάδο Τήνου.— Σας άποστέλλομε προκήρυξι του διαγωνισμού.

Αύγερινόν Δ. 'Αγία Εύφημια— Δρακάτα Κεφαλληνίας.— 'Ασφαλώς.

Γκίκαν Δ. Κωνσταντινούπολιν.— Σας άπαντήσαμε δι' έπιστολήν.

Καρατζάν Α. 'Ενταύθα.— Δέν έχομεν άντίρρηση.

'Ερμίδη Χάρ. Θεσσαλονίκην.— Είναι τό παράπαν έλευθερά.

(Έκ του ΙΙΙ Γραφείου της Δ.Α.Σ.)

δηλώσεων των κατοίκων ύπερ του Βασιλέως, της 'Εθνικής Κυβερνήσεως και της Ε.Ο.Ν., ή Διοικήτρια ώμίλησε προς τούς κατοίκους αναπτύξασα την 'Εθνικήν άποστολήν της 'Εθνικής 'Οργανώσεως της Νεολαίας.

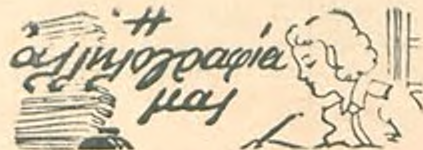
'Εν συνεχεία συνειργάσθη μετά των Προέδρων των Κοινοτήτων και έζήτησεν άπ' αυτούς την ήθικήν και ύλικήν ένίσχυσιν.

Οι κ.κ. Κοινοτάρχαι έδήλωσαν ότι θα παράσχουν κάθε δυνατήν ένίσχυσιν και ότι θα αισθάνωνται τον έαυτόν των υπεράφρονον συνεισφέροντες και αυτοί με τάς μικράς των δυνάμεις διά τό καλόν της 'Ελληνικής Νεότητος.

**ΠΑΝΑΓΙΑ (Θάσου).**— Τά μέλη του Σχηματισμού Παναγίας Θάσου πανηγυρίζουν διά την άπόκτησιν στολών, με τάς όποιας παρήλασαν ένώπιον των τοπικών 'Αρχών κατά τον έορτασμόν της 4ης Αύγουστου. Την 15ην Αύγουστου έορτήν της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, καθ' ήν πανηγυρίζει ή Κοινότης μας, οι Φαλαγγίται με τάς στολάς των παρετάχθησαν πρό του ναού. Μετά τό πέρας της λειτουργίας παρήλασαν διά των οδών της Κοινοτήτος ψάλλοντες έθνικά άσματα και τούς 'Υμνους της Νεολαίας.

**ΚΟΥΤΣΟΧΕΡΟΝ ('Ηλείας).**— Μετά πάσης έπισημότητος έωρτάσθη και έφέτος εις την Κοινότητά μας ή έθνική ήμων έορτή 4η Αύγουστου. Την 10ην πρωινήν έτελέσθη δοξολογία εις την όποιαν παρέστησαν όλη ή δύναμις της Ε.Ο.Ν., ο Πρόεδρος της Κοινοτήτος κ. Βασίλειος 'Αλεξόπουλος μετά του Κοινοτικού Συμβουλίου και όλοι οι κάτοικοι του χωρίου μας. Μετά τό πέρας της δοξολογίας ώμίλησεν ο Ιερεύς 'Ανδρέας Παπαδόπουλος περί της σημασίας της ήμέρας αυτής και του έργου της 4ης Αύγουστου. Τό απόγευμα μετά τό γεύμα τό όποιον είχε παραθέσει δαπάναις της ή Κοινοτήτος έπηκολούθησεν έλληνικοί γλέντι και χοροί μέχρι της 11ης μ. μ.





ΚΑΝΕΝΑ ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΟΝ Η ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ, ΕΙΤΕ ΔΗΜΟΣΙΕΥΕΤΑΙ ΕΙΤΕ ΟΧΙ, ΔΕΝ ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΤΑΙ.

## Ο ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΤΗΣ Ε. Ο. Ν.

Ηρξάτο λειτουργιών ο Ραδιοφωνικός Σταθμός της Κεντρικής Διοικήσεως της Ε. Ο. Ν. Έκπομπη καθ' ἑκάστην 7—9 μ. μ.

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει Μουσικήν, Διαλέξεις, Ειδήσεις κλπ. Βραχεία κύματα 35 μέτρα ή 8500 χιλιοκύκλοι.

ΔΗΜ. ΧΑΡ. ΠΑΓ., Λευκίμην Κέρκυραν. 'Ο τόνος της διαμετρικίας σας μάς πείθει πως λέτε την αλήθεια. Δεν έχουμε πρόχειρο το κείμενο για να εξακριβώσουμε τα παραπάνω σας, αλλά δεν μπορούμε παρά να δώσουμε απόλυτη πίστιν σ' ένα φίλο μας, που μάς βεβαιώνει με τον λόγο του. Υποθέτουμε—όπως άλλως τε το καταλάβατε και σεις—πως η παρεξήγηση θα προήλθε από το ότι το χειρόγραφο σας θα ήταν καλό. Ζητούμε, λοιπόν, να ξεχάσετε τα λόγια που σας πίκραναν και να διαβάσετε στους χωριανούς σας την απάντησή μας αυτή. Στην ἐρώτησή σας αν θα κάνετε τίποτα στη λογοτεχνία απαντούμε ἀδόξατα: ΝΑΙ. Έχετε ταλέντο ρωμαλέο και θα ἐξελιχθῆτε πολύ γρήγορα αν θελήσετε ν' ἀκολουθήσετε πιστά τις συμβουλές μας: Έγκυταλείψτε ἐντελῶς το πεζογράφο, που φέρνει μοίραϊα στην καταστροφή του στυλ, και συνηθίσει στο πομπώδες και κενολόγο ύφος. Κάντε τη φράση σας πιο στρωτή—ἀποφεύγετε να κανέτε στο πεζό χρήση της «ποιητικής συντάξεως»—μη μεταχειρίζεστε, προς το παρόν τουλάχιστον, σύνθετες λέξεις (ἀορανοδόμος, ἀγγελιοφωμμένης, μυροδόλοιο κλπ.) και ἀναζητήστε τα θέματα σας, τώρα στην ἀρχή, μέσα στο πλαίσιο της καθημερινῆς ζωῆς. Είμεθα βέβαιοι, βεβαιότατοι ότι πολύ γρήγορα θα ἔχουμε την εὐχαρίστηση να διαβάσουμε χειρόγραφο σας ἄρτιο από τεχνικῆς ἀπόψεως. —ΑΡ. Γ. ΘΕΟΔ., Κυπαρισσία. Το στιχογράφημα σας δεν είναι δημοσίευσιμον. —ΜΑΡ. ΚΟΥΜ. Το χειρόγραφο σας μαρτυρεί για τὴν καλλιτεχνική σας προδιάθεση και για τὴν λεπταίστη ψυχὴ σας. Έχετε φράσεις και εἰκόνας εὐφράσας, μὰ τὸ χειρόγραφο μάς μεμονώνει ἐξ οὐρανοῦ γιατί εἶναι ἀκίνητο. Τὸ ἴδιο θέμα θα μπορούσατε νὰ το βάλετε καὶ ὑπόθεσι, νὰ τὸ κινήσετε. Π.χ.: Συναπτοῦνται δύο ἀγωνιστές μεταξύ τους στο ἴδιο μέρος τῆς παραλίας και βλέπουν πρὸς τὸ ἴδιο κτίριο. Πιάνουν κουβέντα, ἀπ' ὅπου θα φανῇ ότι και οἱ δύο ὑπάρχουν μαθητήριος σὲ διαφορετικὴς ἐποχές και μιλοῦν (διάλογος φυσικὸς) γιὰ τίς στιγμὲς ποὺ ζήσανε. 'Ετοι θὰ ἐπιτύχετε καλλίτερο ἀποτέλεσμα. Δοκιμάστε. —Ι. Π. ΖΑΧ., Αἴγυπτος. Συγκινητικώτατη ἡ πρόβλεψί σας, τιμητικώτατη γιὰ σὰς και παρήγορη γιὰ μάς που βλέπουμε ότι ὁ Ἕλληνας που κ' ἂν βρισκεται, ὅπου κ' ἂν εὐτύχη, δὲν ξεχνάει τὴν Πατρίδα, ποῖναι οἱς δυστυχίες της και χαίρεται τίς χαρές της. Τὸ πολὺμά σας, δυστυχῶς μάς ἤρθε παράκαρτα. Θὰ γίνουν μερικές τεχνικὲς διορθώσεις και θὰ φυλαχθῇ γιὰ νὰ δημοσιευθῇ σὸν καιρὸ του. —ΝΤ. ΠΑΝΤΕΛ. Γιατὶ δὲν προσπαθεῖτε νὰ δώσετε στο ταλέντο σας τὴν κατεύθυνσιν ποὺ τοῦ ταιριάζει; Γιατὶ περιορίζετε στὴν ἔκθεσι ἐντυπώσεων, ἐνῶ θὰ μπορούσατε νὰ γράφετε διηγήματα μὲ δράσι, μὲ κινητικὸ περιεχόμενο, μ' ἕνα τέλος ποὺ νὰ δικαιώνει τὴν προσπάθειά σας. Περιμένουμε—και γρήγορα μάλιστα—κάτι τέτοιο ἀπὸ σας. —ΜΙΧ. Κ. ΓΕΩΡΓ., Λαμία. Τὸ πεζογράφημά σας ὡς ἕνα σημεῖο πηγαίνει καλά. Ἀπὸ τὸ μέρος, ὅμως, ποὺ ἀρχίζει ἡ διήγησι τοῦ φίλου χάνει τὸ ἐνδιαφέρον του, γιατί δὲν δικαιολογεῖται ἀρκετὰ ἡ σκληρότης τῆς μητρίας. Μπορεῖτε νὰ τὸ διορθώσετε εὐκόλα, νικίζοντας τὴν σκληρότητά της μ' ἕνα διὰ ζωντανὰ ἐπεισόδιον. —Κ. Ι. ΚΑΓ., Λαγκαδία Γορτυνίας. Τὸ πεζὸ σας ἐνέκρινε και θὰ δημοσιευθῇ. Τὸ ἄλλο ὑπόθεσις πως θὰ εἶναι μετὰ φράσι. Ἄν εἶναι πρῶτοτυπο ξαναστείλετε το διορθώνοντάς το μὲτρο ποὺ χαλαίνει σὲ μερικὸς στίχους. —Ι. ΑΥΓ., Νέα Κρήνη. Ὁ ἐνθουσιασμός σας, ἡ θερμὴ σας καρδιά και ἡ φανερὴ προσπάθειά σας ν' ἀποδώσετε σὲ στίχους τὰ συναισθήματα ποὺ πλημμυρίζουν τὴν ψυχὴ σας, ὅπως και τίς ψυχρὲς ὁλὼν τῶν Ἑλλήνων, ποὺ ἀγαποῦν τὴν Πατρίδα μας, μάς συγκίνησαν βαθειά. Τὸ πολὺμά σας, ὅμως, ὡς ἐκκαλλιτεχνικὸ ἀποτέλεσμα δὲν ἀνταποκρίνεται

στὴ θερμουργὸ πνοὴ ποὺ τὸ γέννησε. Έχετε ταλέντο και—πράγμα σπάνιο στὴν ἡλικία σας—χειρίζεστε τὰ σύμβολα μὲ πολλὴ ζωντάνια. Γι' αὐτὸ ἀκριβῶς δὲ δημοσιεύουμε τὸ τραγούδι σας μὲ μερικές διορθώσεις ποὺ θὰ μπορούσατε νὰ τοῦ κάνετε. Περιμένουμε ἀπὸ σας τὸν ἴδιο νὰ τὸ διορθώσετε και νὰ μάς τὸ ξαναστείλετε. Ὑποδεικνύουμε μόνο μερικά: α') Χασμωδὲς Ἀυγούστου-ἄ-ὄλο, μεγαλει-ο, τραν-εὐλογημένη, τραν-ἄναστασις, τότε-ὅπως Ἀυγούστου-ἄντου, σπάνι-ο, θεϊ-ο, τὸ-αἰμα. β') Σ φ α λ ε ρ ῆ ρ ῖ μ α μ έ ν ε ι-φ έ ρ ν ε ι. γ') Ἐνῷ δένετε ὀρατότητα τὸν 1500000 με τὸν 900000 (ὁκτώ σὺλλαβες τονιζόμενες στὴ λήγουσα εἶναι ρυθμικὸς ἔννια) στὸ τρίτο και τέταρτο τετράστιχο κανέτε ἕνα δέσιμο τοῦ 1500000 με 700000, ποὺ χαλαρὸ το ρυθμικὸ περπάτημα τοῦ στίχου σας. Τὸ περιμένομε λοιπὸν διορθωμένο. Ἀναφέρατε τὸ τέλος ποὺ σας ἀπαντοῦμε.—ΓΕΩΡΓ. ΤΣΙΡΟΝ, Μεσσηνία. Ἐνέκρινε, θὰ δημοσιευθῇ. Εἰς τὸ μέλλον θὰ ἴσταν προτιμώτερο νὰ χειρίζεστε τὰ θέματα σας μὲ περισσότερο κίνησι, γιὰ περιγραφικὰ πεζογραφήματα εἶναι εὐκόλα. Ἀξίζει νὰ τολμήσετε και περισσότερο.—ΙΑΝΘ. Α. ΚΑΠ., Λαμία. Έχετε ταλέντο και ἡ φράσις σας, στὰ δύο μικρὰ πεζογραφήματά σας, εἶναι στρωτή. Ἀσφαλῶς, ἂν θελήσετε, θὰ γράφετε μὴ μὲρα πολὺ καλά. Ἀρκεῖ νὰ μὴ περιορίζετε σὲ λιγύλογα ἀκίνητα πεζὰ κομματάκια ποὺ δὲν σας ἐπιτρέπουν νὰ δείξετε τίς ἱκανότητές σας. Διαβάστε τὴν ἔχουμε γράψει σὲ προηγούμενα τεύχη σχετικὰ μὲ τὸν πεζὸ λόγο και ἀκολουθήστε τίς συμβουλές μας. Μία μὲρα θὰ ἐγνωμονήτε τὴν «εἰσολαίαν» ποὺ δὲν σας δημοσιεύει καιτὶ γιὰ τὸ ὅποιον δὲ θάκατε μεθυστοῦ ὑπερῆσαν.—ΕΛ. Η. ΣΙΝ., ἐνταῦθα. Σὰς συγχαίρομε γιὰ τὰ εὐγενικά αισθηματά σας και τὸν ἀδολο ἐνθουσιασμό σας. Τὸ ποιηματάκι σας δὲν θὰ δημοσιευθῇ γιατί δὲν εἶναι ἄρτιο τεχνικῶς. Δὲν θάπρεπε ὅμως ν' ἀπογοητευθῆτε γι' αὐτό, γιατί ἡ τεχνική κατάρτισι εἶναι εὐκόλα κ' ἀποκτάται, ἐνῶ μὴ ποιητικὴ προδιάθεσι σὰν τὴν δική σας δὲν ἀπαντᾷται συχνά. Ἀναζητήστε στὸ περιβάλλον σας ἀνθρώπους ποὺ νὰ εἶναι τεχνικῶς μορφωμένοι και ζητήστε τους νὰ εἶναι βοηθοί. Σὺγχρονα διαβάστε νεοελληνική ποιήσι. Τῆς ὁρῆς ποὺ θὰ σας μόνον ἐλευθερὲς ἀπὸ τὰ μαθηματά σας ἀφιερώστε τίς τὴν ἀνάγνωσι και σὴν κατανοήσι διαλεχτὰν ποιημάτων. Μ' αὐτὸν τὸν τρόπο θ' ἀποκτήσετε τὴν τεχνική ποὺ σας λείπει.—ΠΑΝ. ΕΠ. ΤΣΟΥΚ., Κάιρον. Λόγω οἰκονομίας χώρου ἔχετε νικῆσει τὰ νοήματα. Τὸ θέμα σας προϋποθέτει ἔκτασι, ἐναλλασσόμενα ἐπεισόδια και μακρότερη ψυχολογική ἀνάπτυξι τῶν συναισθημάτων ποὺ σας ἐπείσαν νὰ ταξιδεύετε και, ἀργότερα, νὰ γυρίσετε. Φυσικά σὸν περιωρισμένο χώρο ποὺ τοῦ δώσατε τὸ διηγηματά σας χάνει φορὰ και εἶναι ἄεξιμο νὰ μὴ εἶναι δημοσίευσιμον. Στείλετε μάς και ἄλλο.—Θ. Θ. ΚΩΝΣΤ., Σέρβον. Τὸ στιχογράφημα σας εἶναι κατὰ μετὰ τὸν πεζὸ και στίχους, ἔχει ποὺ και ποὺ τὸ «Κάλεσιον» μέτρον κ' ἄλλο γίνετα ἐντελῶς πρόζα. Φαίνεται πως ὅπως τὸ πρῶτο γράψατε, χωρίς ἑσώτερη ματιὰ, χωρίς διόρθωσιν μάς τὸ στείλατε. Αὐτὸ φαίνεται και ἀπὸ μερικές λέξεις ποὺ ἔχετε τοποθετήσι στὴ θέσι και τὴν ἐννοία ἄλλων. Κι' ὅμως κατὰ ἀπὸ ὀλην αὐτὴ τὴν γρήγορη και φυσικὰ δχι προσεγμένη δουλειὰ διαφαίνεται ότι ἔχετε προδιάθεσι ὡς και ταλέντο. Θὰ θέλαμε νὰ δοῦμε κ' ἄλλα δικά σας πρὶν ποῦμε τελειωτικά τὴ γνώμη μας. Ὅταν μάς στείλετε νῆα σας ἐργασία, σημειώστε, παρακαλοῦμε, τὸν ἀριθμὸν τοῦ σμηνιτοῦ φύλλου ποὺ σας ἀπαντοῦμε.—ΣΤ. Ν. ΠΑΝΤ. Καστρί. Πρὸς χάριν τῆς δημοκρατικῆς ἔχετε θυσίαι εἰς τὸν μερὲς τὴν φραστική ἀριότητα και σὲ μὴ τρίτῃ τὸ νόημα. Ὁ οἰοκαταλήξι εἶναι βέβαια ἕνα σπλῖν ποὺ στίχους και πολλές φορές μάλιστα εἶναι κατὰ περισσότερο: στοιχείο τέχνης. Αὐτὸ ὅμως δὲν σημαίνει ότι πρέπει νὰ τῆς θυσιάσωμε τὴν ποιητικὴ οὐσία. Ἄν σὰς τὰ γράφωμε αὐτὰ εἶναι γιατί νομίζουμε ότι ἔχετε ταλέντο και δὲν πρέπει νὰ τὸ καταστρέψετε. Τώρα, στὴν ἀρχή, ἂν ἡ οἰοκαταλήξι σας κουράζει γράφετε στίχους ἀνομοιοκαταληκτοῦς. Ἀρκεῖ νῆαι τὸ μέτρο σωστὸ και νὰ μὴ χαλᾷ πούθεν ὁ ρυθμός.—ΠΑΝ. ΜΑΡΑΓΚ., Ρέθυμιον. Ἄν εἶσατε πολὺ νέος, ὅπως δείχνει τὸ χειρόγραφο σας, ἔχετε προοδευτικὴ ἀρκετὰ. Μερικοί στίχοι σας ἀπὸ τὰ δύο τραγούδια ποὺ μάς στείλατε ἔχουν μὴ ὀριμότητα ἀρκετὰ σπάνια σὲ πρῶτοπαιον: Τέτοιοι εἶναι οἱ στίχοι ἐτὰ παῖνια σου δὲν ἔβρω—σὲ στίχους νὰ χωρέσω και ἀναγαλλιάζει ἡ χώρα—και χαίρονται οἱ ψυχές. Ἐπίσης καλὸ εἶναι ὁλόκληρο τὸ πρῶτο τετράστιχο: «Σὰν τὸν ἀνέμοστροδὸλο—ποὺ πέτρες ἐσηκώνει—και σὺννερον τρεγμένο—ἀπὸ κλαδιά και σκόνι...». Κοντὰ στοὺς καλούς αὐτοὺς στίχους μὲ τὴν λαογραφὴ ἐννοια και τὴν οὐστή φραστικότητα ἀπάρχουν ἄλλοι ποὺ δὲν τοὺς ταιριάζουν. Σὰν νέος βιάζεσθε νὰ ὀητε καὶ δικὰ σας δημοσιευμένο. Καταλαβαίνω τὸν πόθο σας,

μὰ δὲν νομίζω πως πρέπει νὰ βιάζεσθε, ἂν θέλετε νὰ κατορθώσετε κατὰ σωστὸ στὰ γράμματα. Γράφετε και διορθώσετε και ξαναστοιχίζετε τὸ διορθωμένο πολλές φορές. 'Ετοι θὰ τελειοποιήσετε, ὅσο σὰς εἶναι δυνατό βέβαια, τὰ ἐργα σας και θ' ἀποκτήσετε σιγὰ—σιγὰ τὴν μεγαλύτερη ἀρετὴ τοῦ καλλιτέχνη: τὴν αὐτοκριτική.—ΕΜΜ. Μ. ΚΑΜΠ., Ἡράκλειον. Τὸ «Στὸν Ἐμφυχτὴν» περίφημο ὡς ἐμπνευσίς, ἀδικεῖται φοδερὰ ἀπὸ τὴν συστηματικὴ ἀνατροπὴ τῶν φράσεων ποὺ κανέτε: (Π.χ.: Πατρίδος το καμάρ κ.ἄ) και τὴν χρῆσι κοινῶν «αντιποιητικῶν» λέξεων (π.χ. λαοπάνοι, κοροφῶνα κ.ἄ). Θὰ μπορούσατε νὰ τὸ δουλέψετε ξανά, νὰ τὸ διορθώσετε και νὰ μάς τὸ ξαναστείλετε. Μὴ σὰς τρομάξῃ ὁ κόπος. Ἡ γὰρ ποὺ θὰ αἰσθανθῆτε ὅταν ὀητε ότι κατορθώσατε κατὰ καλλίτερο ἀπὸ ἑαυτοὺς ποὺ νομίζατε καλὸ εἶναι ἀρκετὴ γιὰ νὰ σὰς ἀνταμείψῃ. Ἀμα τὸ διορθώσετε μὴ τὸ στείλετε ἀμέσως. Ἀφήστε νὰ περάσουν μερικές μέρες νὰ τὸ ξεχάσετε και ξανάδιαβάστε τὸ πάλι. Ἰότε θὰ βρῆτε πάλι κατὰ νὰ διορθώσετε. Ἐπειτα ἀπ' αὐτὴ τὴν «εὐότερη» διορθωσι στείλετε τὸ ἀναφέροντάς και τὸν ἀριθμὸ τοῦ τεύχους ποὺ δημοσιεύθηκε ἡ ἀπάντησίς μας.—ΘΗΣ. ΑΙΓ., Τροϊχῶν. Ἀκολουθήσατε τὴν συμβουλὴν μὰς μονομερῶς κ' εἶτοι δὲν ἐπιτύχετε τὸ ἀνάλογο ἀποτέλεσμα. Χρειάζεται καινούργια προσπάθεια. Ὅσο γιὰ τ' ἄλλα δύο δὲν εἶναι ἐπιτυχί. Ἡ καθαρεύουσα σας εἶναι... ἀπίστησι. Βάζετε σὲ στίχο τὴν δοτικὴν «νῶσι» και λίγο παρακάτω τὴν λεξι ἀγκυμαχώντων. Ἐκτός ὅμως ἀπὸ τὰ λάθη ἐκφράσεως ὑπάρχει ἕνα βασικὸ λάθος: τὰ σύμβολα σας εἶναι σκοτεινά, τόσο σκοτεινά ποὺ και σεις ὁ ἴδιος ἀναγκαζοῦσθε νὰ τὰ ἐπεξηγήσατε σὲ ὑποσημείωσι. Ὅσα σὰς λέμε πάρα πάνω δὲν πρέπει νὰ σὰς πίκρανον. Σὰς τὰ λέμε ἀπὸ ἀγάπην κ' ἐκτίμησιν, μὲ τὴν βεβαιότητα ότι θὰ σὰς βοηθῶν σὴν μελλοντικὴν σας ἐξέλιξιν.—ΕΜ. ΑΒΑΓΙΑΝΝΗΝ, Ἀμαρσοῖον. Σὰς συγχαίρομεν και σὰς ἐχαριστοῦμεν γιὰ τὴν ὄρατα σας ἐπιστολή.—ΔΗΜ. ΚΑΤΣΗΝ, Γλαβόν (Πατρών). Τὸ περιοδικὸν δημοσιεύει μόνον πρωτότυπους ἐργασίας μὴ δημοσιευθείσας ἄλλοιχο.—ΣΤΥΛ. ΠΑΤΕΡΟΝ, Σφακιά (Κρήτης). Τὸ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως θαυμάσιον ἄρθρον σας περὶ τῆς 4ης Ἀυγούστου μάς ἤλθεν ἀφ' ἐνός μὲν πολὺ ἀργά—και ἔπαισε νὰ εἶναι ἐπικαιρὸν—ἀφ' ἑτέρου δὲ πολὺ μεγάλον γιὰ τὸν περιορισμένο χώρο τοῦ περιοδικοῦ.

## ΕΝΩΣΙΣ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔ. ΤΥΠΟΥ

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιούμεν τὰ μέλη τῆς ἡμετέρας Ἐνώσεως ότι τὰ Γραφεῖα αὐτῆς εἶναι ἀνοικτὰ καθ' ἑκάστην 11 π.μ.—1 μ.μ. και 7 μ.μ.—8.30' μ.μ.

Παρακαλοῦμεν ὅθεν ὅπως κατὰ τὰς ἀνωτέρω ὥρας προσέρχονται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἐνώσεως και κανονίσουν τὰς ὑποχρεώσεις των τὸ ταχύτερον και παραλάβουν τὸ δελτίον ταυτοτήτος.

Ὁ Πρόεδρος Δ. Μόγγρης Ὁ Γεν. Γραμματεὺς Δ. Δεϊλινός

## ΤΑ ΑΠΑΝΤΑ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ

Ὁ Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Νικ. Λούβαρις, τ. ὑπουργὸς τῆς Παιδείας, ἀνέλαβε τὴν προεδρίαν τῆς Διευθυνοῦσης Ἐπιτροπῆς τῆς Ἐπιστημονικῆς Ἐταιρείας τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων Ἐπιστομῆς, ἥτις, ὡς γνωστὸν, ἐκδίδει εἰς πλήρη σιρᾶν τὰ Ἀπαντὰ τῶν Ἀρχαίων Ἑλληνικῶν συγγραφέων και ποιητῶν.

Εἰς τὴν σιρᾶν τῆς Βιβλιοθήκης «Πατρῶν» ἐξεδόθησαν μέχρι τοῦδε 75 τόμοι Ἀρχαίων Συγγραφέων, ὁλόκληρος ἡ Ἱστορία τῆς Ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Λογοτεχνίας Κρουαζὲ εἰς 6 τόμους, και ὁ Ἀ' τόμος τῆς Ἱστορίας τῆς Βυζαντινῆς Λογοτεχνίας Κρουαζῆρ, ἥτις θὰ ὁλοκληρωθῇ ἐντός τοῦ ἐτους μετὰ συμπληρωματικῶν παραρτημάτων.

### ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΕΛΙΕΣ

Παραδίδονται μαθήματα Γαλλικῆς και Ἱταλικῆς παρὰ πεπειραμένον διδασκάλου. Ἐκμάθησις τελεία εἰς ἐλάχιστον χρονικὸν διάστημα και ἀμειβή λογική. Πληροφορίαι ὁδὸς Ἀκταίου 10, Θησείον.

Τύποις: «ΠΥΡΣΟΥ» Α. Ε.



# ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ:

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΥ πρὸς 3 1/2 % μέχρι δραχμῶν 125.000.—

ΟΨΕΩΣ πρὸς 3 % • ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ πρὸς 3 1/2 %—4 1/2 %

Ὁ τόκος τοῦ Ταμιευτηρίου ὑπολογίζεται ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς καταθέσεως. Ἄπασαι αἱ καταθέσεις εἶναι ἐξ ὀλοκλήρου ἠγγυημέναι ὑπὸ τοῦ Κράτους καὶ ἀπληγαγμέναι τελῶν χαρτοσήμου.

Μία ἀπὸ τὰς ἀρετὰς τῆς Νεολαίας πρέπει νὰ εἶναι καὶ ἡ ἀποταμίευσις.

ΦΑΛΑΓΓΙΤΑΙ καὶ ΦΑΛΑΓΓΙΤΙΣΣΑΙ! Ἀποταμιεύετε καὶ καταθέτετε τὰς οἰκονομίας σας εἰς τὸ :

## ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Οὕτω προετοιμάζετε μίαν καλλιτέραν αὐρίον διὰ τὸν ἑαυτὸν σας, καὶ συμβάλλετε συγχρόνως εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς Γεωργίας τῆς Χώρας.

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΝΙΟΥ 31  
35 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ 72 ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

## ΤΡΑΠΕΖΑ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ Α. Ε. ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΝ ΟΨΕΙ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ  
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΥ

Λειτουργεῖ συνεχῶς ἀπὸ τῆς 9ης π. μ. μέχρι τῆς 7ης μ. μ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΕΣ ΟΪΟΙ

ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: Κολοκοτρώνη 13  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ: Στοὰ Σπυριδίου (πύργον Μ.Τ.Σ.)  
Λεωφόρος Ἀλεξάνδρου καὶ Σπυριδίου Τριούπη

ΤΟ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΟΥ ΔΕΧΕΤΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:  
ΣΩΗΣ, ΠΥΡΟΣ, ΘΑΛΑΣΣΗΣ, ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ

ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ

ΖΗΤΗΣΑΤΕ ἀπὸ τὰ Γραφεῖα μας ἢ ἀπὸ τὸν εἰς τὴν πόλιν σας Πράκτορά μας νὰ σας ἀναπτύξουν πάντα συνδυασμὸν ασφαλείας.  
ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΟ Μ.Τ. ΣΤΡΑΤΟΥ, ὅπερ διακανονίζει ταχέως καὶ ἀπ' εὐθείας πᾶσαν ζημίαν σας.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΝΤΕΣ ΤΟ Μ.Τ. ΣΤΡΑΤΟΥ ἐξυπηρετεῖτε τὴν Ἑθνικὴν Οἰκονομίαν καὶ τὰ ἴδια σας συμφέροντα.

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ: Ἀθήναι, Κολοκοτρώνη 13.  
Τηλ. 21-144, 29-331.

## ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΔΕΩΦΟΡΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 22-721, 30-601, 30-602

ΚΥΡΙΩΤΕΡΟΙ ΣΚΟΠΟΙ. Προστασία παραγωγῆς καὶ ἐμπορίας τῆς κορινθιακῆς σταφίδος.— Βελτίωσις τῆς ποιότητος. Κοινὴ ἐναποθήκευσις τῆς σταφίδος.— Οἰνοποιήσις χλωρᾶς σταφίδος.— Διαφήμισις τῆς σταφίδος εἰς τὸ Ἐξωτερικὸν καὶ τὸ Ἑσωτερικόν.

ΚΟΡΙΝΘΙΑΚΗ ΣΤΑΦΙΣ. Ὁ πλέον εὐθηνός, ὑγιεινός καὶ εὐγευστος ξηρὸς κάρπος τῆς παγκοσμίου γεωργικῆς παραγωγῆς.— Εἶναι πλουσιωτάτη εἰς σάκχαρον καὶ βιταμίναν.— Ἐχει μεγίστην θερμαντικὴν δύναμιν.— Περιέχει μαγνήσιον ἐνδεικνυόμενον κατὰ τοῦ καρκίνου, ἀλκαλικὰς οὐσίας ὠφελίμους εἰς τὸ αἷμα, σίδηρον, ἄλατα κλπ. ὠφέλιμα εἰς τὸν ὀργανισμόν τοῦ ἀνθρώπου.  
Τρώγοντες κορινθιακὴν σταφίδα ἐξασφαλίζετε τὴν ὑγείαν σας, ἔχετε οἰκονομίαν καὶ ἐνισχύετε τὴν ἑθνικὴν μας οἰκονομίαν.

Η ΚΟΡΙΝΘΙΑΚΗ ΣΤΑΦΙΣ ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

## ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΙΝ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΝΤΟΚΩΣ ΠΡΟΣ 4% ΕΤΗΣΙΩΣ

Ἑσωτερικοῦ ἀπὸ δραχ. 1 ἕως 100.000.—

Ἑξωτερικοῦ » » 1 » 500.000.—

Κεφάλαιον καταθετῶν Δραχ. 3.760.000.000.—

Πᾶς κάτοχος βιβλιαρίου Ταχυδρομικοῦ Ταμιευτηρίου δύναται νὰ ἐνεργῇ καταθέσεις καὶ ἀναλήψεις εἰς ὅλα τὰ Ταχυδρομεῖα τοῦ Κράτους καὶ δι' ὅλων τῶν ἀγροτικῶν διανομῶν.—Οἱ τόκοι τῶν ἀποταμιευομένων ποσῶν κεφαλαιοποιούνται κατ' ἔτος καὶ ἀνατοκίζονται.—Τὸ 1/3 τοῦ ἀνωτάτου ὁρίου τῶν καταθέσεων, ἤτοι δραχ. 33.500, δὲν κατ' ἀνάγκην εἰς οὐδεμίαν περίπτωσιν.—Διὰ τὴν διευκόλυνσιν τῆς οἰκονομίας καὶ τῆς ἀποταμιεύσεως, τὸ Ταχυδρομικὸν Ταμιευτήριον διαθέτει ἐιδικὰς καλλιτεχνικὰς κομμητριάδας, πωλούμενους εἰς ὅλα τὰ Ταχυδρομικὰ Γραφεῖα τοῦ Κράτους.—Ὅταν ἔχετε ἓνα κομμητριάδον νὰ ἐξυπηρετήσετε κατὰ τὸν καλλίτερον τρόπον τὰς οἰκονομίας σας, διότι συνηθίζετε εὐκολώτερα τὴν ἀποταμίευσιν.



